



**24 MONTHS  
WARRANTY**  
with IKLOUD



**UNIKO Display**

**2024**

LISTINO PREZZI  
PRICE LIST  
CATALOGUE DE PRIX

“NON C'È SUCCESSO  
SENZA COMPETIZIONE.  
NON C'È COMPETIZIONE  
SENZA INNOVAZIONE”.

*Antonio Scanavin*



## DAL 1965, AL FIANCO DEL TUO SUCCESSO

SINCE 1965, ALONGSIDE  
YOUR SUCCESS

AU SERVICE DE VOTRE  
RÉUSSITE DEPUIS 1965

IT Da sempre Krupps è sinonimo di innovazione ed eccellenza nel settore delle lavastoviglie professionali.

La soddisfazione dei nostri clienti è il motore che guida ogni nostra azione. Ci impegniamo costantemente per **offrire il miglior sistema di lavaggio possibile**, garantendo prodotti di **alta qualità, affidabili e all'avanguardia**.

L'attenzione dedicata alla ricerca e sviluppo ha giocato un ruolo fondamentale nella nostra storia; ogni nostra lavastoviglie è progettata per rispondere alle esigenze specifiche del settore, **creando concept capaci di vedere oltre gli standard**.

Oggi il marchio Krupps è presente in oltre 80 Paesi, affermandosi come simbolo di qualità in tutto il mondo. La fiducia che i nostri clienti ripongono in noi è il nostro più grande successo, e ci spinge a continuare a migliorare e innovare costantemente.

**Sappiamo bene quanto la pulizia sia importante per un'attività, per questo abbiamo fatto dell'igiene la nostra missione!**

EN Krupps has always stood for innovation and excellence in the world of professional dishwashers.

Our customers' satisfaction is the driving force behind everything we do. We constantly strive **to offer the best possible washing system**, guaranteeing **high quality, reliable and advanced products**. The focus on research and development has played a key role in our history; each of our dishwashers is designed to meet the specific needs of the industry, **creating concepts capable of seeing beyond standards**.

Today, Krupps is present in more than 80 countries, establishing itself as a symbol of quality all over the world.

The trust our customers place in us is our greatest success, and inspires us to constantly improve and innovate.

**We know how important cleanliness is to a business, which is why we have made hygiene our mission!**

FR Krupps a toujours été synonyme d'innovation et d'excellence dans le domaine des lave-vaisselle professionnels.

La satisfaction de nos clients est la force motrice de tout ce que nous faisons. Nous nous efforçons constamment **d'offrir le meilleur système de lavage possible**, en garantissant des produits de **haute qualité, fiables et à la pointe de la technologie**. L'accent mis sur la recherche et le développement a joué un rôle clé dans notre histoire; chacun de nos lave-vaisselle est conçu pour répondre aux besoins spécifiques de l'industrie, **créant des concepts qui vont au-delà des normes**.

Aujourd'hui, la marque Krupps est présente dans plus de 80 pays et s'impose comme un symbole de qualité dans le monde entier. La confiance que nous accordons nos clients est notre plus grande réussite, et elle nous pousse à nous améliorer et à innover sans cesse.

**Nous savons à quel point la propreté est importante pour une entreprise, c'est pourquoi nous avons fait de l'hygiène notre mission!**

## IMPRONTA NATURALE

NATURAL IMPRINT | EMPREINTE NATURELLE

Tutte le nostre soluzioni sono progettate per ridurre il consumo di acqua ed energia elettrica, **minimizzando l'impatto ambientale e generando significativi risparmi sui costi energetici.**

All our systems are designed to reduce water and electricity consumption, **minimising environmental impact and generating significant energy cost savings.**

Toutes nos solutions sont conçues pour réduire la consommation d'eau et d'électricité, **minimiser l'impact sur l'environnement et générer d'importantes économies d'énergie.**

## 100% MADE IN ITALY

La nostra filiera produttiva è **interamente Made in Italy.** Selezioniamo con attenzione i nostri fornitori nel territorio locale per garantire la **massima qualità dei materiali**, portando avanti un'eredità di eccellenza che si estende da generazioni.

Our production chain is **entirely Made in Italy.** We carefully select our suppliers locally to **ensure the highest quality of materials**, carrying on a legacy of excellence that spans generations.

Notre chaîne de production est **entièrement Made in Italy.** Nous sélectionnons soigneusement nos fournisseurs dans la région afin de **garantir la meilleure qualité de matériaux**, perpétuant ainsi un héritage d'excellence qui s'étend sur plusieurs générations.

## LOGISTICA

LOGISTICS | LOGISTIQUE

Grazie a una pianificazione accurata e a una rete logistica efficiente, garantiamo la **consegna rapida e puntuale dei nostri prodotti in tutto il mondo.**

Through careful planning and an efficient logistics network, we ensure **fast and punctual delivery of our products worldwide.**

Grâce à une planification minutieuse et à un réseau logistique efficace, nous garantissons une **livraison rapide et ponctuelle de nos produits dans le monde entier.**

CERTIFIED



## LEAN PRODUCTION

LEAN PRODUCTION | PRODUCTION ALLÉGÉE

Tutte le fasi del nostro processo produttivo sono meticolosamente analizzate per **massimizzare l'efficienza e garantire standard di qualità elevati.** Inoltre, ogni singolo sistema di lavaggio viene testato prima di essere spedito.

All steps in our production process are meticulously analysed to **maximise efficiency and ensure high quality standards.** In addition, every single washing system is tested before being shipped.

Toutes les étapes de notre processus de production sont minutieusement analysées afin de **maximiser l'efficacité et de garantir des normes de qualité élevées.** En outre, chaque système de lavage est testé avant d'être expédié.

## SERVICE

Il nostro servizio clienti è sempre a disposizione per fornire supporto e **trovare la soluzione migliore ad ogni richiesta.**

Our customer service is always available to provide support and **find the best solution to every request.**

Notre service clientèle est toujours disponible pour apporter son soutien et **trouver la meilleure solution à chaque demande.**

## CORSI TECNICI

TECHNICAL COURSES | FORMATION TECHNIQUE

Le porte dell'**Accademia del Lavaggio Krupps** sono sempre aperte per i nostri partner in tutto il mondo, **offrendo una formazione tecnica e commerciale di prim'ordine** al fine di garantire un costante aggiornamento sulle ultime novità dei nostri prodotti.

The **Krupps Washing Academy's** doors are always open for our partners around the world, **offering first-class technical and commercial training** to ensure constant updates on the latest developments of our products.

Les portes de l'**Académie du Lavage Krupps** sont toujours ouvertes pour nos partenaires dans le monde entier, offrant une formation technique et commerciale de premier ordre afin de s'assurer qu'ils sont toujours au courant des derniers développements de nos produits.

ON REQUEST



## LINEE DI LAVAGGIO

### WASHING RANGES

### LIGNES DE LAVAGE

#### KORAL RANGES



Controllo elettronico  
Electronic control  
Contrôle électronique



Display UNIKO



Dosatore detergente e brillantante  
Detergent and rinse aid dispenser  
Doseur de détergent et de produit de rinçage

#### SOFT RANGES



Controllo elettronico  
Electronic control  
Contrôle électronique



Display UNIKO



Dosatore detergente e brillantante  
Detergent and rinse aid dispenser  
Doseur de détergent et de produit de rinçage



Addolcitore automatico incorporato  
Built-in automatic water softener  
Adoucisseur automatique incorporé

#### ELITECH RANGES



Controllo elettronico  
Electronic control  
Contrôle électronique



Display UNIKO



Dosatore detergente e brillantante  
Detergent and rinse aid dispenser  
Doseur de détergent et de produit de rinçage



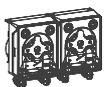
Acquatech System



Addolcitore automatico incorporato  
Built-in automatic water softener  
Adoucisseur automatique incorporé

CESTO BASKET PANIER	CODICE CODE CODE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	ALTEZZA UTILE WORKING HEIGHT HAUTEUR UTILE	RESISTENZA VASCA TANK HEATING RESISTANCE BAC	RESISTENZA BOILER BOILER HEATING RESISTANCE BOILER	ASSORBIMENTO / TENSIONE ABSORPTION / VOLTAGE ABSORPTION / ALIMENTATION	PREZZO PRICE PRIX
400x400	 K209E	470x535x710h	310mm	2,6kW	2,5kW	2,86kW/230V1N 50Hz	€ 2.932,00
	 S209E	470x595x710h	310mm	2,6kW	2,5kW	2,86kW/230V1N 50Hz	€ 3.300,00
	 EL42E	470x535x710h	310mm	2,6kW	2,5kW	2,86kW/230V1N 50Hz	€ 3.649,00
500x500	 K540E	585x600x815h	385mm	2,6kW	2,5kW	3,12kW/230V1N 50Hz	€ 3.642,00
	 K560E	585x600x815h	385mm	2,6kW	5,4kW	5,92kW/400V3N 50Hz	€ 3.881,00
	 S540E	585x600x815h	385mm	2,6kW	2,5kW	3,12kW/230V1N 50Hz	€ 4.050,00
	 S560E	585x600x815h	385mm	2,6kW	5,4kW	5,92kW/400V3N 50Hz	€ 4.300,00
	 EL50E	585x600x815h	385mm	2,6kW	2,5kW	3,12kW/230V1N 50Hz	€ 4.400,00
	 ELS50E	585x600x815h	385mm	2,6kW	2,5kW	3,12kW/230V1N 50Hz	€ 4.700,00
	 EL51E	585x600x815h	385mm	2,6kW	5,4kW	5,92kW/400V3N 50Hz	€ 4.643,00
	 ELS51E	585x600x815h	385mm	2,6kW	5,4kW	5,92kW/400V3N 50Hz	€ 4.967,00
500x600	 K840E	585x715x865h	405mm	2,6kW	5,4kW	6,52kW/400V3N 50Hz	€ 5.010,00
	 EL55E	585x715x865h	405mm	2,6kW	5,4kW	6,52kW/400V3N 50Hz	€ 5.827,00
500x500	 K1100E	620x770x1470/ 1930h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 6.750,00
	 S1100E	620x770x1470/ 1930h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 7.000,00
	 EL60E	620x770x1470/ 1930h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 7.470,00
	 EL60TH	620x770x1552/ 2012h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 7.989,00
	 ELS60E	620x770x1470/ 1930h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 7.900,00
	 ELS60TH	620x770x1552/ 2012h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 8.420,00
500x600	 K1500E	720x770x1470/ 1930h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 8.410,00
	 EL70E	720x770x1470/ 1930h	440mm	4,5kW	5,4kW	6,74kW/400V3N 50Hz	€ 9.393,00
600x670	 EL951E	775x810x1435h	470mm	4,5kW	5,4kW	7,40kW/400V3N 50Hz	€ 8.600,00
	 EL981E	775x810x1930/ 2215h	850mm	4,5kW	5,4kW	7,40kW/400V3N 50Hz	€ 11.950,00
725x850	 EL985E	1000x860x1855/ 2030h	685mm	8,1kW	8,1kW	12,1kW/400V3N 50Hz	€ 17.600,00
1263x727	 EL991E	1440x860x2020/ 2300h	850mm	8,1kW	8,1kW	12,1kW/400V3N 50Hz	€ 19.800,00

KRUPPS RANGES  KORAL  SOFT  ELITECH  EVOLUTION



Doppio dosatore detergente e brillantante di serie  
Double detergent and rinse-aid dispenser as standard  
Double doseur de détergent et produit de rinçage installé



GUARANTEE: **24 MONTHS WARRANTY** - SPARES ONLY

DISPLAY



UNIKO STANDARD ON KORAL-SOFT-ELITECH



## KRUPPS RANGES

### EVOLUTION RANGE



CODICE CODE CODE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS		PRELAVAGGIO PRE-WASH PRÉLAVAGE	ASCIUGATURA DRYER UNIT SÉCHAGE	RECUPERATORE DI CALORE HEAT RECOVERY RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR	POTENZA TOTALE TOTAL POWER PUISSANCE TOTALE	PREZZO PRICE PRIX
● EVO101	1150x770x1615h	120/60				22,0 kW (+50°C) 28,5 kW (+15°C)*	€ 14.392,00
● EVO111	1150x770x1810h	120/60			●	24,7 kW (+15°C)	€ 18.683,00
● EVO121	1750x770x1825h	120/60		●		28,5 kW (+50°C) 35,0 kW (+15°C)*	€ 19.119,00
● EVO131	1750x770x1825h	120/60		●	●	31,2 kW (+15°C)	€ 23.814,00
● EVO201	1700x770x1615h	200/150/95				21 kW (+50°C) 29 kW (+15°C)*	€ 21.449,00
● EVO211	1700x770x1810h	200/150/95			●	25,1 kW (+15°C)	€ 25.739,00
● EVO221	2300x770x1825h	200/150/95		●		27,5 kW (+50°C) 35,5 kW (+15°C)*	€ 26.637,00
● EVO231	2300x770x1825h	200/150/95		●	●	31,6 kW (+15°C)	€ 30.927,00
● EVO301	1968x770x1615h	210/110	●			30 kW (+50°C) 45 kW (+15°C)*	€ 21.522,00
● EVO311	1968x770x1810h	210/110	●		●	37,7 kW (+15°C)	€ 25.697,00
● EVO321	2568x770x1825h	210/110	●	●		36,5 kW (+50°C) 51,5 kW (+15°C)*	€ 26.737,00
● EVO331	2568x770x1825h	210/110	●	●	●	44,2 kW (+15°C)	€ 31.306,00
● EVO401	2519x770x1615h	270/200/140	●			25 kW (+50°C) 34,4 kW (+15°C)*	€ 29.480,00
● EVO411	2519x770x1810h	270/200/140	●		●	28,6 kW (+15°C)	€ 33.587,00
● EVO421	3119x770x1825h	270/200/140	●	●		31,5 kW (+50°C) 40,9 kW (+15°C)*	€ 34.566,00
● EVO431	3119x770x1825h	270/200/140	●	●	●	35,1 kW (+15°C)	€ 38.740,00
● EVO501	3348x770x1615h	320/250/160	●			38 kW (+50°C) 52,4 kW (+15°C)*	€ 40.200,00
● EVO511	3348x770x1810h	320/250/160	●		●	47,1 kW (+15°C)	€ 45.400,00
● EVO521	3948x770x1825h	320/250/160	●	●		44,5 kW (+50°C) 59 kW (+15°C)*	€ 46.500,00
● EVO531	3948x770x1825h	320/250/160	●	●	●	53,6 kW (+15°C)	€ 51.500,00

 LAVASTOVIGLIE SOTTOBANCO | UNDERCOUNTER DISHWASHERS | LAVE-VAISSELLE SOUS COMPTOIR

 LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA | PASS-THROUGH DISHWASHERS | LAVE-VAISSELLE À CAPOT

 LAVAOGGETTI | UTENSIL WASHERS | LAVE-OBJETS

 LAVASTOVIGLIE A TRAINO | RACK CONVEYOR DISHWASHERS | LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR

\*Con alimentazione acqua fredda si richiede: 10°C÷25°C recuperatore di calore, da 26°C÷50°C extra boiler EV-B9.

\*In case of cold water connection: 10°C÷25°C heat recovery unit is required, starting from 26°C÷50°C additional boiler EV-B9 is required.

\*Avec alimentation d'eau froide: 10°C÷25°C récupérateur de chaleur nécessaire, à partir de 26°C÷50°C surchauffeur supplémentaire EV-B9 nécessaire



## KRUPPS INDEX

<b>TECNOLOGIE</b> .....	10	<b>CESTI</b> .....	97
TECHNOLOGIES   TECHNOLOGIES		BASKET   PANIERS	
<b>LAVASTOVIGLIE SOTTOBANCO</b> .....	22	<b>TAVOLI E SUPPORTI</b> .....	105
UNDERCOUNTER DISHWASHERS   LAVE-VAISSELLE SOUS COMPTOIR		TABLES AND SUPPORTS   TABLES ET SUPPORTS	
<b>LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA</b> .....	38	<b>TRATTAMENTO ACQUA</b> .....	115
PASS-THROUGH DISHWASHERS   LAVE-VAISSELLE À CAPOT		WATER TREATMENT   TRAITEMENT DE L'EAU	
<b>LAVAOGGETTI</b> .....	52	<b>DETERGENTI</b> .....	124
UTENSIL WASHERS   LAVE-OBJETS		DETERGENTS   DÉTERGENTS	
<b>LAVASTOVIGLIE TRAINO</b> .....	74	<b>KIT RICAMBI</b> .....	129
RACK CONVEYOR DISHWASHERS   LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR		SPARE PARTS KITS   KITS DE PIÈCES DÉTACHÉES	
<b>ACCESSORI/KIT POST INSTALLAZIONE</b> .....	93	<b>DATI TECNICI</b> .....	137
ACCESSORIES/POST-INSTALLATION KIT ACCESSOIRES/KIT POST-INSTALLATION		TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES	
		<b>CONDIZIONI DI VENDITA</b> .....	139
		SALES CONDITIONS   CONDITIONS DE VENTE	

# UNIKO, IL PANNELLO COMANDI CHE UNISCE AVANGUARDIA E STILE

UNIKO, THE CONTROL PANEL MIXING INNOVATION AD STYLE

UNIKO, LE PANNEAU DE COMMANDE QUI ALLIE AVANT-GARDE ET STYLE

**IT** Il display **UNIKO** touch screen è stato **progettato per rendere semplice ed intuitivo ogni passaggio** grazie alla sua interfaccia user-friendly. Elegante e raffinato, permette di tenere sotto controllo le temperature di vasca e boiler e di adattare ogni parametro alle proprie esigenze, garantendo **risultati impeccabili ad ogni lavaggio**. Il pratico pulsante Start intelligente varia in sinergia con lo stato della lavastoviglie mentre l'indicatore mostra l'avanzamento del ciclo.

**UNIKO** non è solamente un pannello comandi, ma il tuo alleato nell'ottenere **lavaggi perfetti**.

**EN** The **UNIKO** touch screen **display** is designed to make every step simple and intuitive thanks to its user-friendly interface. Elegant and refined, it allows you to control the tank and boiler temperatures and adapt each parameter to your needs, guaranteeing **impeccable results with every wash**.

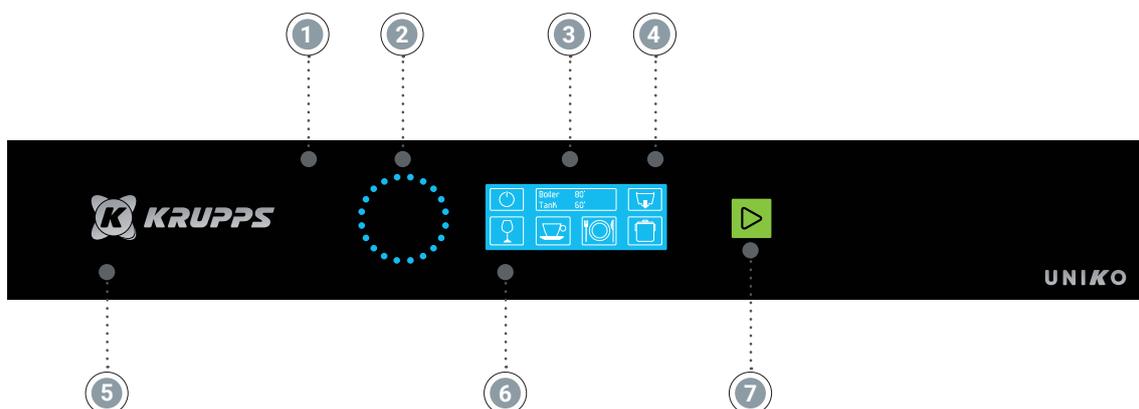
The smart Start button varies in synergy with the status of the dishwasher while the indicator shows the progress of the cycle.

**UNIKO** is not just a control panel, but your ally in achieving **perfect washes**.

**FR** L'écran tactile **UNIKO** est **conçu pour rendre chaque étape simple et intuitive** grâce à son interface conviviale.

Élégant et raffiné, il permet de contrôler les températures de la cuve et du chauffe-eau et d'adapter chaque paramètre à vos besoins, garantissant un **résultat impeccable à chaque lavage**. Le bouton Start intelligent, particulièrement pratique, varie en synergie avec l'état du lave-vaisselle tandis que l'indicateur montre la progression du cycle.

**UNIKO** n'est pas seulement un panneau de commande, c'est aussi votre allié pour obtenir des **lavages parfaits**.



1

**SISTEMA DI AUTODIAGNOSI**  
SELF-DIAGNOSTIC SYSTEM  
SYSTÈME D'AUTODIAGNOSTIC

2

**CONTROLLO AVANZAMENTO CICLO**  
CYCLE PROGRESS CONTROL  
CONTRÔLE DE LA PROGRESSION DU CYCLE

3

**INTERFACCIA CON SEMPLICI ICONE**  
EASY ICONS  
INTERFACE AVEC DES ICÔNES SIMPLES

4

**20 CICLI DI LAVAGGIO PERSONALIZZABILI**  
20 PRESET AND ADJUSTABLE CYCLES  
20 CYCLES DE LAVAGE PERSONNALISABLES

5

**CONNESSIONE WI-FI (OPTIONAL)**  
WI-FI CONNECTION (OPTIONAL)  
CONNEXION WI-FI (EN OPTION)

6

**PANNELLO TOUCH SCREEN IN VETRO TEMPERATO**  
TEMPERED GLASS TOUCH SCREEN PANEL  
ÉCRAN TACTILE EN VERRE TREMPÉ

7

**PULSANTE SMART START**  
SMART START BUTTON  
BOUTON SMART START



READY WASHING HEATING ALERT

# SCEGLIERE IL MIGLIOR CICLO DI LAVAGGIO NON È MAI STATO COSÌ SEMPLICE

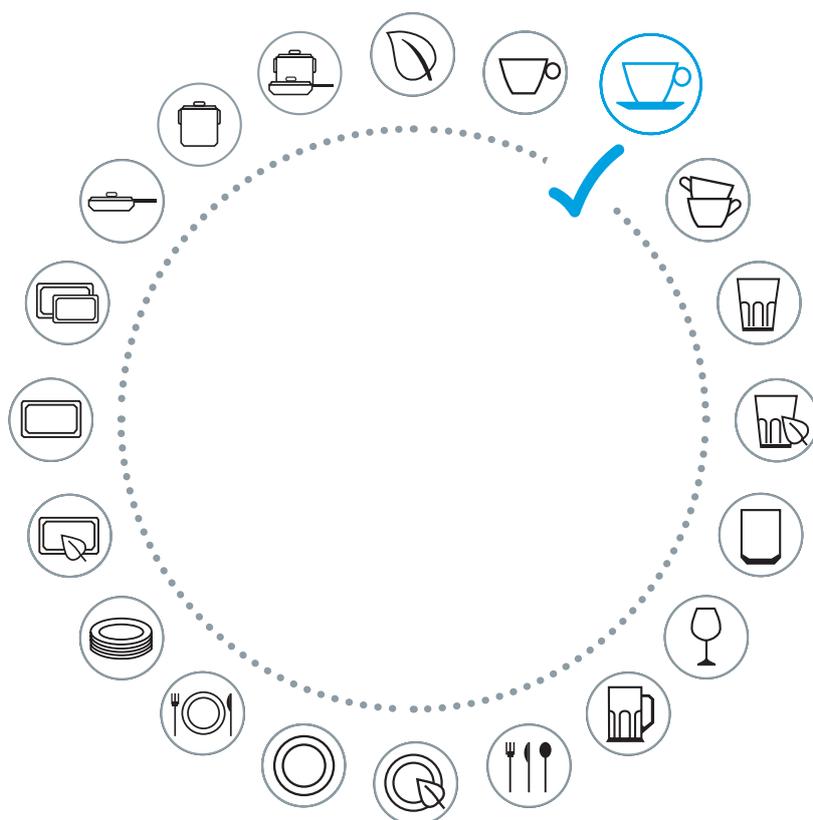
## CHOOSING THE BEST WASHING CYCLE HAS NEVER BEEN SO EASY

### CHOISIR LE MEILLEUR CYCLE DE LAVAGE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI SIMPLE

**IT** Il display **UNIKO** garantisce la scelta del miglior ciclo di lavaggio in base al tipo di stoviglie e di sporco. Grazie alle sue **semplici icone**, scegliere il ciclo più adatto è estremamente **semplice ed intuitivo**.

**EN** The **UNIKO** display ensures the selection of the best washing cycle according to the type of dishes and soiling. Thanks to its **simple icons**, choosing the most suitable cycle is extremely **simple and intuitive**.

**FR** L'écran **UNIKO** permet de sélectionner le meilleur cycle de lavage en fonction du type de vaisselle et de saleté. Grâce à ses **icônes simples**, le choix du cycle le plus approprié est extrêmement **simple et intuitif**.



## 5 BUONI MOTIVI PER SCEGLIERE LA GAMMA UNIKO

5 GOOD REASONS TO CHOOSE UNIKO

5 BONNES RAISONS DE CHOISIR LA GAMME UNIKO



**Convenienza**  
Convenience  
Commodité



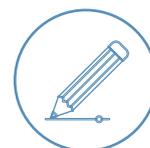
**Massima igiene**  
Maximum hygiene  
Hygiène maximale



**Qualità e affidabilità**  
Quality and reliability  
Qualité et fiabilité



**Prestazioni elevate**  
High performance  
Hautes performances



**Massima personalizzazione**  
Maximum customization  
Personnalisation maximale

## ECOCLEAN SYSTEM

**IT Ecoclean** è l'innovativa funzionalità, presente nelle lavastoviglie dotate di pompa di scarico, che permette di **massimizzare l'efficienza del risciacquo e di ridurre i consumi idrici**. Prima della fase di risciacquo, Ecoclean esegue un parziale ricambio dell'acqua nella vasca, eliminando solamente l'acqua sporca e sfruttando quella pulita, già presente all'interno del boiler, per ripristinarne il livello. Questo sistema elimina la necessità di un ricambio completo dell'acqua, **contribuendo a limitare gli sprechi e ridurre i costi**.

Il livello della vasca viene ristabilito durante il ciclo di risciacquo, senza l'impiego aggiuntivo di acqua dalla rete idrica.

**EN Ecoclean** is the innovative feature in dishwashers equipped with a drain pump that **maximises rinsing efficiency and reduces water consumption**. Before the rinsing phase, Ecoclean partially changes the water in the tank, eliminating only the dirty water and using the clean water already inside the boiler to restore the water level. This system eliminates the need for a complete water change, **helping to limit waste and reduce costs**.

The tank level is restored during the rinse cycle, without additional water from the water mains.

**FR Ecoclean** est la fonction innovante des lave-vaisselle équipés d'une pompe de vidange qui permet de **maximiser l'efficacité du rinçage et de réduire la consommation d'eau**. Avant la phase de rinçage, Ecoclean effectue un renouvellement partiel de l'eau dans la cuve, en éliminant uniquement l'eau sale et en utilisant l'eau propre déjà présente dans le chauffe-eau pour rétablir son niveau. Ce système élimine la nécessité d'un renouvellement complet de l'eau, **ce qui contribue à limiter le gaspillage et à réduire les coûts**.

Le niveau de la cuve est rétabli pendant le cycle de rinçage, sans apport supplémentaire d'eau du réseau.



**Scarico esclusivamente di acqua sporca**  
Drain of only dirty water  
Évacuation d'eau sale uniquement



**Ciclo di risciacquo e ripristino del livello con acqua calda**  
Rinse cycle and level restoration with hot water  
Cycle de rinçage et rétablissement du niveau avec de l'eau chaude



**Massima igiene**  
Maximum hygiene  
Hygiène maximale



**Risparmio idrico**  
Water saving  
Économies d'eau



**Risparmio energetico**  
Energy saving  
Économies d'énergie

## CICLO DI AUTOPULIZIA SELF-CLEANING CYCLE | CYCLE D'AUTO-NETTOYAGE

---

**IT** Il **ciclo di autopulizia** si avvia automaticamente a fine esercizio, utilizzando l'acqua calda presente all'interno del boiler, eliminando residui di schiuma e detriti dal fondo della lavastoviglie. Questo **garantisce sempre la massima igiene senza il minimo spreco**.

**EN** The **self-cleaning** cycle starts automatically at the end of operation, using the hot water inside the boiler, removing foam and residue from the bottom of the dishwasher. This **always guarantees maximum hygiene without the slightest waste**.

**FR** Le **cycle d'auto-nettoyage** démarre automatiquement en fin de service, en utilisant l'eau chaude à l'intérieur du chauffe-eau, pour éliminer les résidus de mousse et débris du fond du lave-vaisselle. Cela **garantit toujours une hygiène maximale sans le moindre gaspillage**.

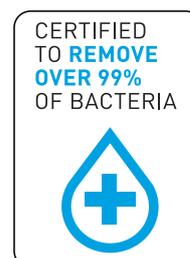
## SANIFICATI E SICURI SANITISED AND SAFE | SANITISÉ ET SÛRS

---

**IT** Le nostre lavastoviglie sono **progettate per assicurare il più alto grado di igiene**. Per garantire la sicurezza di una sanificazione totale ai nostri partner, abbiamo testato e certificato i nostri sistemi di lavaggio. I test effettuati assicurano il pieno rispetto della **norma DIN10534** e certificano che le lavastoviglie dotate di **Acquatech System**, in combinazione con i prodotti di detergenza Krupps, sono in grado di **eliminare oltre il 99% dei batteri** presenti su piatti, teglie e bicchieri.

**EN** Our dishwashers are **designed to ensure the highest** level of cleanliness. In order to ensure total sanitation for all our partners, we have tested and certified our washing systems. Tests carried out ensuring full compliance with **DIN10534** and certifying that dishwashers equipped with the **Acquatech System**, in combination with Krupps detergent products, are able to **eliminate over 99% of bacteria** on plates, trays and glasses.

**FR** Nos lave-vaisselle sont conçus pour **garantir le plus haut degré d'hygiène**. Afin de garantir à nos partenaires une sécurité totale en matière d'hygiène, nous avons testé et certifié nos systèmes de lavage. Les tests effectués assure la pleine conformité à la **norme DIN 10534** et certifient que les lave-vaisselle équipés d'**Acquatech System**, en combinaison avec les produits détergents Krupps sont capables d'**éliminer plus de 99 % des bactéries** présentes sur les assiettes, les plats à four et les verres.



# ACQUATECH SYSTEM: RISULTATI BRILLANTI E SANIFICATI

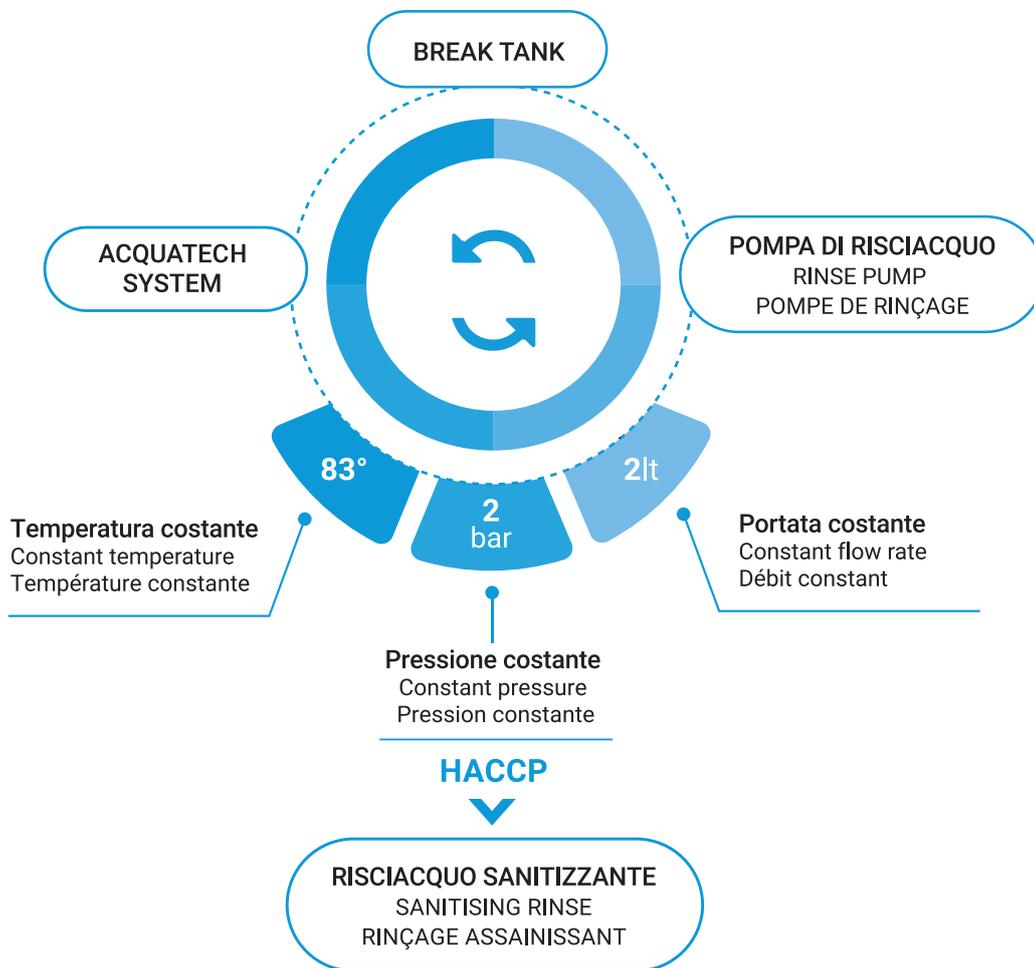
ACQUATECH SYSTEM: BRILLIANT AND SANITISED RESULTS

ACQUATECH SYSTEM: DES RÉSULTATS BRILLANTS À L'HYGIÈNE IRRÉPROCHABLE

IT La tecnologia **Acquatech System**, grazie all'azione combinata di break tank, boiler atmosferico e pompa di risciacquo, **garantisce una temperatura e una pressione costanti, ottimizzando nel contempo il consumo di acqua**. Questo sistema offre la **tranquillità di risultati sempre brillanti e perfetti**, oltre a un **ciclo di risciacquo sanificante** che assicura la **massima igiene**.

EN **Acquatech System** technology, with the combined action of break tank, atmospheric boiler and rinse pump, **ensures constant temperature and pressure while optimising water consumption**. This system offers the assurance of **brilliant and perfect results every time**, as well as a **sanitising rinse cycle that ensures** maximum hygiene.

FR La technologie **Acquatech System**, grâce à l'action combinée du break-tank, du chauffe-eau atmosphérique et de la pompe de rinçage, **assure une température et une pression constantes tout en optimisant la consommation d'eau**. Ce système offre l'assurance de **résultats toujours brillants et parfaits**, ainsi qu'un cycle de rinçage assainissant qui garantit une **hygiène maximale**.



**Stoviglie brillanti**  
Shining dishes  
Vaisselle brillante



**Consumi ottimizzati**  
Optimised consumption  
Consommations optimisées



**Massima igiene**  
Maximum hygiene  
Hygiène maximale



**Migliore asciugatura**  
Better drying  
Meilleur séchage

## COME FUNZIONA

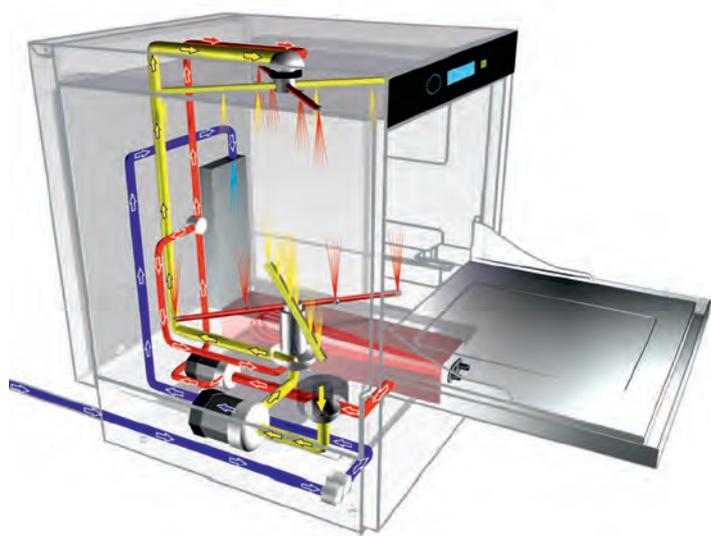
### HOW IT WORKS | FONCTIONNEMENT



Il **break tank posteriore** permette il riempimento del boiler a poco a poco, velocizzandone il riscaldamento.

The **rear break tank** allows the boiler to be filled little by little, speeding up heating.

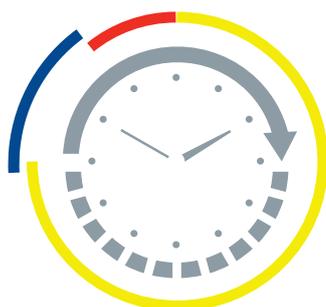
Le **break tank arrière** permet de remplir le chauffe-eau petit à petit, ce qui accélère le chauffage.



Il **riempimento del serbatoio** avviene solo al termine del ciclo di risciacquo.

The **break tank is only filled** at the end of the rinse cycle.

Le **remplissage du réservoir** se fait uniquement au terme du cycle de rinçage.



**Circolo di lavaggio**  
Washing circuit | Circuit de lavage

**Risciacquo con pompa da 0,5 Hp**  
Rinse with 0.5 Hp pump  
Rinçage avec pompe de 0,5 Hp

**Riempimento del serbatoio**  
Filling the tank  
Remplissage du réservoir

## ADDOLCITORE AUTOMATICO INCORPORATO

BUILT-IN AUTOMATIC WATER SOFTENER | ADOUCISSEUR AUTOMATIQUE INCORPORÉ

**IT** Le lavastoviglie dotate di **addolcitore automatico incorporato** offrono un'efficace soluzione per **combattere le formazioni di calcare**. Rispetto ai sistemi a resine tradizionali, l'addolcitore è completamente autonomo e regola automaticamente i suoi intervalli di rigenerazione in base alla durezza dell'acqua in entrata, consentendo al detergente di operare al massimo della sua efficacia.

A voi spetta solo il compito di riempire il serbatoio di sale ogni qual volta appare il **messaggio "mancanza sale"** sul display. La rigenerazione delle resine avviene durante i cicli di lavaggio; pertanto, **non è richiesto alcun fermo macchina**.

**EN** Dishwashers with a **built-in automatic water softener** offer an effective solution to **combat limescale build-up**. Compared to traditional resin systems, the softener is completely autonomous and automatically adjusts its regeneration intervals according to the hardness of the incoming water, allowing the detergent to operate at maximum efficiency.

You only have the task of filling the salt tank whenever the **message 'no salt'** appears on the display. The resins are regenerated during wash cycles, so **no machine downtime is required**.

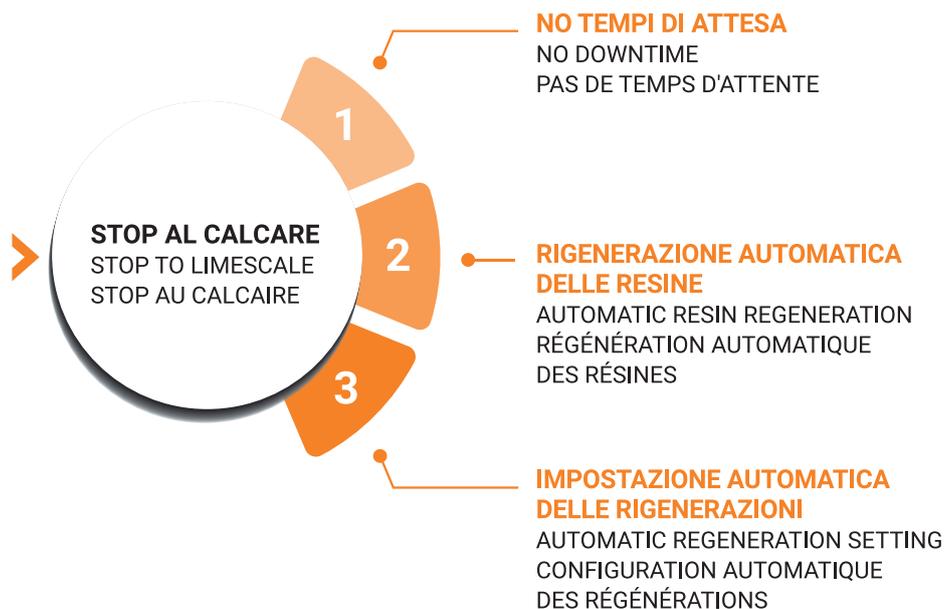
**FR** Les lave-vaisselle dotés d'un **adoucisseur automatique incorporé** offrent une solution efficace pour lutter **contre l'accumulation de calcaire**. Par rapport aux systèmes traditionnels à résines, l'adoucisseur est complètement autonome et ajuste automatiquement ses intervalles de régénération en fonction de la dureté de l'eau entrante, ce qui permet au détergent de fonctionner avec une efficacité maximale.

Il vous appartient uniquement de remplir le réservoir de sel lorsque le **message « manque de sel »** apparaît à l'écran.

La régénération des résines survient lors des cycles de lavage, il n'est donc **pas nécessaire de mettre la machine à l'arrêt**.



**ADDOLCITORE AUTOMATICO INCORPORATO**  
BUILT-IN AUTOMATIC WATER SOFTENER  
ADOUCISSEUR AUTOMATIQUE INCORPORÉ



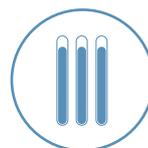
**Rigenerazione rapida durante il ciclo di lavaggio**  
Rapid regeneration during the wash cycle  
Régénération rapide pendant le cycle de lavage



**Migliore efficienza energetica**  
Improved energy efficiency  
Meilleure efficacité énergétique



**Maggiore protezione del sistema**  
Increased system protection  
Protection accrue du système



**Nessuna saturazione delle resine**  
No saturation of resins  
Pas de saturation des résines

## ENERGY SAVING

---

**IT** La funzionalità **Energy Saving** riduce notevolmente i consumi nascosti, con un **grande risparmio economico per le attività**. Grazie ad essa, la lavastoviglie passa automaticamente in modalità stand-by dopo un periodo di inattività programmabile, durante il quale la temperatura del boiler e della vasca viene abbassata per **ridurre il consumo di energia**. Quando è richiesto un nuovo ciclo di lavaggio, la lavastoviglie è immediatamente pronta all'uso, garantendo un risparmio energetico tangibile senza compromettere le prestazioni di pulizia.

**EN** The **Energy Saving** feature significantly reduces hidden consumption, **saving businesses money**. Thanks to this, the dishwasher automatically switches to stand-by mode after a programmable idle period, during which the temperature of the boiler and tank is lowered to **reduce energy consumption**. When a new wash cycle is required, the dishwasher is immediately ready for use, **providing tangible energy savings** without compromising cleaning performance.

**FR** La fonction **Energy Saving** réduit considérablement les consommations cachées, ce qui **permet aux entreprises de réaliser d'importantes économies**. Grâce à elle, le lave-vaisselle passe automatiquement en mode veille après une période d'inactivité programmable, pendant laquelle la température du chauffe-eau et de la cuve est abaissée afin de réduire la consommation d'énergie. Lorsqu'un nouveau cycle de lavage est nécessaire, le lave-vaisselle est immédiatement prêt à l'emploi, ce qui permet de réaliser des économies d'énergie tangibles sans compromettre les performances de nettoyage.

## THERMOSTOP

---

**IT** La funzione **Thermostop** garantisce che le fasi di lavaggio e risciacquo inizino soltanto una volta raggiunte le temperature minime idonee impostate, garantendo così un controllo totale sulle temperature del sistema di lavaggio e un'igiene impeccabile. Thermostop assicura sempre un risciacquo alla temperatura ottimale, mentre aiuta a prevenire la formazione di calcare all'interno del boiler, **migliorando l'efficienza del sistema**.

**EN** The **Thermostop** function ensures that the washing and rinsing phases only start once the appropriate minimum set temperatures have been reached, thus ensuring total control over the temperatures of the washing system and impeccable hygiene. Thermostop always ensures rinsing at the right temperature, while helping to prevent limescale build-up inside the boiler, **improving system efficiency**.

**FR** La fonction **Thermostop** garantit que les phases de lavage et de rinçage ne démarrent que lorsque les températures minimales appropriées configurées ont été atteintes, assurant ainsi un contrôle total des températures du système de lavage hygiène irréprochable. Thermostop garantit toujours un rinçage à la température optimale, tout en aidant à prévenir l'accumulation de calcaire à l'intérieur du chauffe-eau, **améliorant ainsi l'efficacité du système**.

ENERGY PRO GREEN,  
RISPARMIO ENERGETICO  
PER UN FUTURO BRILLANTE.

SAVING ENERGY FOR  
A SHINING FUTURE.

ECONOMISIER L'ENERGIE POUR  
UN AVENIR BRILLANT.





IEC 63136:2019 COMPLIANT

## RISPARMIA IL 20% DI ENERGIA OGNI GIORNO

SAVES 20% OF ENERGY EVERY DAY

ÉCONOMISE 20 % D'ÉNERGIE CHAQUE JOUR

**IT** Risparmio energetico e sostenibilità sono due parole chiave quando si parla di gestire un'attività.

Il **sistema Energy Pro Green (EPG)** è il frutto di una ricerca dedicata a ridurre l'impatto ambientale attraverso l'ottimizzazione dell'isolamento del sistema di lavaggio. La tecnologia EPG sfrutta in modo efficiente il recupero del calore rilasciato dall'acqua calda durante il processo di scarico, per **generare fino al 20% di risparmio sui consumi energetici giornalieri**.

EPG è disponibile come accessorio su modelli selezionati di lavastoviglie a capotta e lavaoggetti, offrendo un'opzione versatile e conveniente per **migliorare l'efficienza energetica** degli ambienti di lavoro.

**EN** Energy saving and sustainability are two key words when it comes to running a business.

The **Energy Pro Green (EPG) system** is the result of research dedicated to reducing environmental impact by optimising the insulation of the washing system.

EPG technology efficiently utilises the recovery of the heat released by the hot water during the draining

process to **generate up to 20% savings on daily energy consumption**.

**EPG** is available as an accessory on selected pass-through and utensil washers models, offering a versatile and cost-effective option to **improve the energy efficiency of workplaces**.

**FR** Les économies d'énergie et la durabilité sont deux mots clés lorsqu'il s'agit de gérer une entreprise.

Le **système Energy Pro Green (EPG)** est le fruit d'une recherche visant à réduire l'impact environnemental en optimisant l'isolation du système de lavage.

La technologie EPG utilise efficacement la récupération de la chaleur dégagée par l'eau chaude pendant le processus de rinçage pour **générer jusqu'à 20 % d'économies sur la consommation d'énergie quotidienne**.

EPG est disponible en tant qu'accessoire sur certains modèles de lave-vaisselle à capot et de lave-objets, offrant une option polyvalente et rentable pour **améliorer l'efficacité énergétique des environnements de travail**.



-20% di energia  
-20% energy  
-20 % d'énergie



Recupero dell'investimento  
Return on investment  
Retour sur investissement



Scelta sostenibile  
Sustainable choice  
Choix durable

## GIRANTE DI LAVAGGIO OTTIMIZZATA PER LAVAGGI ECCELLENTI

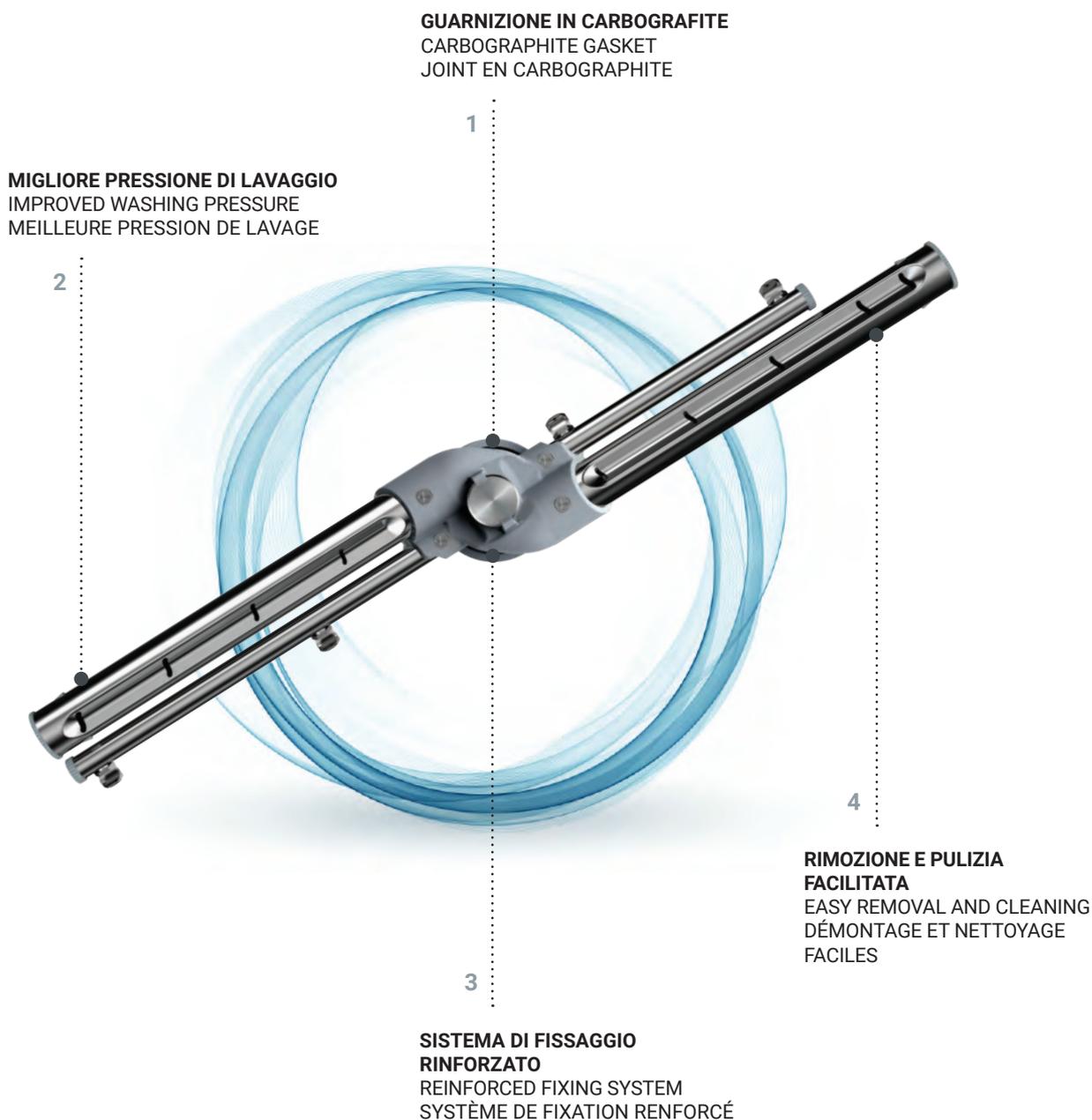
### OPTIMISED WASHING IMPELLER FOR EXCELLENT WASHING

### BRAS DE LAVAGE OPTIMISÉ POUR DES LAVAGES EXCELLENTS

IT La struttura della girante di lavaggio e risciacquo è stata progettata **per potenziare il flusso d'acqua ed ottimizzare i consumi**, garantendo **risultati impeccabili ad ogni ciclo**.  
il suo design assicura una distribuzione uniforme dell'acqua, raggiungendo ogni punto del cesto, per una **pulizia precisa e completa**.

EN The structure of the washing and rinsing arms has been designed to **enhance water flow and optimise consumption**, ensuring **flawless results with every cycle**.  
Its design ensures uniform water distribution, reaching every point in the basket, for precise and complete cleaning.

FR La structure du bras de lavage et de rinçage est conçue **pour améliorer le débit d'eau et optimiser la consommation**, ce qui garantit des **résultats impeccables à chaque cycle**.  
Sa conception assure une distribution uniforme de l'eau, atteignant chaque point du panier, pour un **nettoyage précis et complet**.



## SISTEMA TRIPLO FILTRO

TRIPLE FILTER SYSTEM | SYSTÈME À TRIPLE FILTRE



IT Per ottenere risultati perfetti, è fondamentale che l'acqua nella vasca rimanga sempre pulita.

Il **sistema triplo filtro** trattiene anche le impurità più piccole mantenendo la vasca sicura. Grazie al primo filtro che cattura i residui più grossolani, il secondo i detriti più fini e il terzo a protezione dello scarico, evita che i residui compromettano il sistema e **assicura prestazioni di lavaggio ottimali ad ogni ciclo**.

EN For perfect results, it is essential that the water in the tank always remains clean.

The **triple filter system** retains even the smallest impurities while keeping the tank safe. With the first filter capturing the coarsest residues, the second the finest debris and the third protecting the drain, it prevents residues from compromising the system and **ensures ideal washing performance with every cycle**.

FR Pour obtenir des résultats parfaits, il est essentiel que l'eau de la cuve reste toujours propre.

Le **système à triple filtre** retient les plus petites impuretés tout en préservant la sécurité de la cuve. Grâce au premier filtre retient les résidus les plus grossiers, au deuxième les débris les plus fins et au troisième qui protège l'évacuation, il empêche les résidus de compromettre le système et **garantit des performances de lavage optimales à chaque cycle**.

## ACCESSO RAPIDO DA QR CODE

EASY ACCESS WITH QR CODE | ACCÈS RAPIDE PAR CODE QR



IT Accedi ai manuali e a tutti i documenti di cui hai bisogno semplicemente scansionando il **QR code** presente sulla lavastoviglie.

EN Access manuals and all the documents you need by simply scanning the **QR code** on the dishwasher.

FR Accédez aux manuels et à tous les documents dont vous avez besoin en scannant simplement le code **QR** situé sur le lave-vaisselle.



KRUPPS RANGE

## LAVASTOVIGLIE SOTTOBANCO

UNDERCOUNTER DISHWASHERS  
LAVE-VAISSELLE SOUS  
COMPTOIR





LAVABICCHIERI  
GLASSWASHERS  
LAVE-VERRES



LAVAPIATTI PORTA FRONTALE  
FRONT-LOADING DISHWASHERS  
LAVE-VAISSELLE PORTE FRONTALE



LAVASTOVIGLIE MULTIFUNZIONE  
MULTIFUNCTION DISHWASHERS  
LAVE-VAISSELLE MULTIFONCTIONS

## LA GAMMA IDEALE PER | THE PERFECT RANGE FOR | LA GAMME IDÉALE POUR



RESTAURANTS  
& PIZZERIAS



BAR & PUB



BAKERIES &  
PASTRY SHOPS



HOTELS



CATERING



ICE CREAM  
PARLORS



Facilità d'uso  
Easy to use  
Facilité d'utilisation



Pulizia impeccabile  
Impeccable cleanliness  
Propreté irréprochable



Consumi ottimizzati  
Optimised consumption  
Consommations optimisées



Prestazioni eccellenti  
Excellent performance  
Excellentes performances

## LAVASTOVIGLIE SOTTOBANCO

UNDERCOUNTER  
DISHWASHERS

LAVE-VAISSELLE SOUS  
COMPTOIR

### IT **Pratiche, robuste, perfette per i piccoli spazi.**

Le **lavastoviglie sottobanco Krupps** si adattano a qualsiasi esigenza garantendo piatti, posate e bicchieri splendenti in un lampo. Con **funzionalità avanzate** e un **design compatto**, le lavastoviglie sottobanco **offrono la potenza e le prestazioni necessarie per gestire volumi di lavoro impegnativi**, mantenendo al contempo la **praticità** e la **flessibilità** nelle operazioni quotidiane. Il controllo elettronico permette di gestire vari parametri per darvi un livello di personalizzazione assoluta con estrema semplicità. Facili da usare, robuste, tecnologiche e performanti, **la scelta ideale per rispondere a qualsiasi esigenza di lavaggio.**

### EN **Practical, robust, perfect for small spaces.**

Krupps undercounter dishwashers **adapt it to every need, guaranteeing shiny dishes, cutlery and glasses in a flash.** With **advanced features** and a **compact design**, undercounter dishwashers **offer the power and performance needed to handle demanding work volumes**, while remaining **practical** and **flexible** in daily operations. The electronic control allows you to manage various parameters giving you the highest level of customisation with extreme simplicity. Easy to use, high-tech and efficient, **the ideal choice to meet any washing need.**

### FR **Pratiques, robustes, parfaits pour les petits espaces.**

Les **lave-vaisselle sous-comptoir Krupps** répondent à tous les besoins, garantissant une vaisselle, des couverts et des verres resplendissants en un clin d'œil.

Dotés de **fonctions avancées** et d'un **design compact**, les lave-vaisselle sous-comptoir **offrent la puissance et les performances nécessaires pour traiter des volumes de travail importants**, tout en conservant la **commodité** et la **flexibilité** dans les opérations quotidiennes. Le contrôle électronique permet de gérer différents paramètres pour vous offrir un niveau absolu de personnalisation avec une extrême simplicité. Faciles à utiliser, technologiques et performants, **le choix idéal pour répondre à tous les besoins de lavage.**

La confiance que nous accordent nos clients est notre plus grande réussite, et elle nous pousse à nous améliorer et à innover sans cesse.

# CARATTERISTICHE UNICHE

## UNIQUE FEATURES | CARACTÉRISTIQUES UNIQUES



1

**VALVOLA ANTIRIFLUSSO STANDARD**  
NON-RETURN VALVE AS STANDARD  
SOUPAPE ANTI-RETOUR EN DOTATION  
STANDARD



2

**VASCA IGIENICA STAMPATA**  
HYGIENIC PRINTED INCLINED TANK  
CUVE HYGIENIQUE IMPRIMÉE  
ET INCLINÉE



3

**GIRANTI DI LAVAGGIO/RISCIACQUO  
OTTIMIZZATE**  
OPTIMISED WASHING AND RINSING ARMS  
BRAS DE LAVAGE/RINÇAGE OPTIMISÉES



4

**SISTEMA TRIPLO FILTRO**  
TRIPLE FILTER SYSTEM  
TRIPLE SYSTÈME DE  
FILTRAGE



5

**POMPA DI SCARICO FRONTALE  
AUTOPORTANTE**  
SELF-SUPPORTING FRONT DRAIN PUMP  
POMPE DE VIDANGE FRONTALE  
AUTOPORTANTE



6

**FACILE MANUTENZIONE  
FRONTALE**  
EASY FRONT SIDE MAINTENANCE  
PRÊT ENTRETIEN FRONTAL



7

**DOPPIO DOSATORE SEPARATO  
DI DETERGENTE E BRILLANTANTE**  
SEPARATE DOUBLE DETERGENT  
AND RINSE-AID DISPENSER  
DOUBLE DOSEUR SÉPARÉ DE  
DÉTERGENT ET DE PRODUIT DE RINÇAGE



8

**TUBO DI SCARICO BOILER**  
DRAIN PIPE FOR THE BOILER  
TUYAU DE VINDAGE SUR CHAFFEU



9

**TERMOSTATI DI SICUREZZA FRONTALI**  
FRONT-FACING SAFETY THERMOSTATS  
THERMOSTATS DE SÉCURITÉ  
FRONTAUX



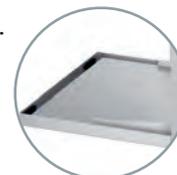
10

**SONDE DI TEMPERATURA FRONTALI  
CON TERMINALE RIMOVIBILE**  
FRONT-SIDE TEMPERATURE PROBES  
WITH DETACHABLE TERMINAL  
SONDES DE TEMPÉRATURE FRONTALE  
AVEC TERMINAL AMOVIBLE



11

**PORTA CON DOPPIA PARETE PER  
COIBENTAZIONE TERMO-ACUSTICA**  
DOUBLE-WALLED DOOR FOR  
THERMAL-ACOUSTIC INSULATION  
PORTE AVEC DOUBLE PAROI POUR  
ISOLATION THERMO-ACOUSTIQUE



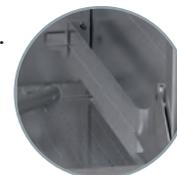
12

**STAFFE DI RINFORZO PORTA 20/10**  
DOOR REINFORCEMENT BRACKETS 20/10  
SUPPORTS DE RENFORT DE PORTE 20/10



13

**GUIDE CESTO RINFORZATE IN 20/10**  
REINFORCED BASKET GUIDES IN 20/10  
GUIDES PANIER REINFORCÉES 20/10



14

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA**  
PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR



15

**ACQUATECH SYSTEM  
(ELITECH MODELS)**



16

**CONTROLLO ELETTRONICO ESTRAIBILE**  
EXTRACTABLE ELECTRONIC CONTROL  
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE AMOVIBLE



17

**DISPLAY UNIKO TOUCH SCREEN**

## CARATTERISTICHE UNICHE

### UNIQUE FEATURES | CARACTÉRISTIQUES UNIQUES



**Consumi dimezzati**  
Reduced consumption by half  
Consommation réduite de moitié



**Doppia capacità di carico**  
Duplicate load capacity  
Double capacité de charge

## DOUBLE LOAD

**IT DOUBLE Load** è il sistema che **raddoppia la capacità di carico** delle lavastoviglie sottobanco, consentendo di lavare due cesti contemporaneamente, **riducendo del 50% i consumi di acqua, elettricità e detersivo** rispetto ad un uso convenzionale. Dotato di guide telescopiche a scomparsa, **DOUBLE Load** permette di lavare anche stoviglie più grandi come calici e piatti senza ostacoli. Uno strumento indispensabile per attività come **hotel, bar e B&B**, che necessitano di passare rapidamente dal servizio delle colazioni agli aperitivi e pranzi. La scelta intelligente per **risparmiare tempo e denaro!**

**EN DOUBLE Load** is the system that **doubles the load capacity** of undercounter dishwashers, allowing two baskets to be washed at the same time, **reducing water, electricity and detergent consumption by 50%** compared to conventional use. Equipped with retractable telescopic rails, **DOUBLE Load** allows even larger dishes such as glasses and plates to be washed unhindered. An indispensable tool for businesses such as **hotels, bars and B&Bs**, which need to move quickly from serving breakfasts to aperitifs and lunches. The smart choice **to save time and money!**

**FR DOUBLE Load** est le système qui **double la capacité de charge** des lave-vaisselle sous-comptoir, permettant de laver deux paniers en même temps et de **réduire la consommation d'eau, d'électricité et de détergent de 50%** par rapport à une utilisation conventionnelle.

Équipé de guides télescopiques rétractables, **DOUBLE Load** permet de laver sans entrave la vaisselle la plus volumineuse, comme les verres à pied et les assiettes. Un outil indispensable pour les établissements tels que **les hôtels, les bars et les chambres d'hôtes**, qui doivent passer rapidement du petit-déjeuner à l'apéritif et au déjeuner. Un choix judicieux pour **gagner du temps et de l'argent!**

## CARATTERISTICHE UNICHE

### UNIQUE FEATURES | CARACTÉRISTIQUES UNIQUES



**Maggior isolamento acustico**  
Increased acoustic insulation  
Meilleure isolation acoustique



**Maggiore protezione delle stoviglie**  
Increased protection of crockery  
Protection accrue de la vaisselle

### SOFT START

**IT** Il sistema di avvio ciclo **SOFT Start**, grazie alla partenza delicata che aumenta gradualmente, non solo **migliora l'isolamento acustico**, ma protegge anche le stoviglie, **eliminando qualsiasi rischio** di danneggiarle durante il ciclo di lavaggio.

**EN** The **SOFT Start** cycle start system, with its smooth, gradually increasing start, not only **improves sound insulation**, but also protects the dishes, **eliminating the risk** of damaging them during the wash cycle.

**FR** Le système de démarrage du cycle **SOFT Start**, avec son démarrage progressif en douceur, **améliore non seulement l'isolation acoustique**, mais protège également la vaisselle, en **éliminant tout risque** de l'endommager pendant le cycle de lavage.

### SOFT DOOR

**IT** Grazie al **sistema SOFT Door**, la porta si chiude con un **movimento fluido e delicato**, proteggendo le stoviglie all'interno del cesto e salvaguardando la porta da aperture e chiusure brusche.

**EN** Thanks to the **SOFT Door system**, the door closes in a **smooth, gentle motion**, protecting the crockery inside the basket and safeguarding the door against abrupt opening and closing.

**FR** Grâce au **système SOFT Door**, la porte se ferme en douceur avec un **mouvement fluide**, protégeant la vaisselle dans le panier et évitant les ouvertures et fermetures brusques de la porte.

**LAVABICCHIERI**  
**GLASSWASHERS**  
**LAVE-VERRES**


MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>K209E</b>	 <b>S209E</b>	 <b>EL42E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	2.932,00 €	3.300,00 €	3.649,00 €
FOCUS		Softener	Break Tank

MISURE   MEASURES   MESURES				
	Cesto Basket / Panier	400x400 mm	400x400 mm	400x400 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	470x535x710h mm	470x595x710h mm	470x535x710h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	310 mm	310 mm	310 mm

DATI TECNICI   TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES					
	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	75/90/110/130 sec	75/90/110/130 sec	75/90/110/130 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 48	max 48	max 48
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		2,6 kW	2,6 kW	2,6 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		17 l	17 l	17 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		2,5 kW	2,5 kW	2,6 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		3,2 l	3,2 l	3,2 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		0,26 kW - 0,35 hp	0,26 kW - 0,35 hp	0,26 kW - 0,35 hp
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		2,86 kW	2,86 kW	2,86 kW
	Corrente Current / Courant		16 A	16 A	16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		230V1N - 50Hz	230V1N - 50Hz	230V1N - 50Hz

DATI SPECIFICI   SPECIFIC DATA   DONNÉES SPÉCIFIQUES					
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f	>15°f - 40°f	7°f - 10°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l	2,4 l	2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD	STANDARD	STANDARD
	Addolcitore automatico incorporato Built-in automatic water softener Adoucisseur automatique incorporé		-	STANDARD	-
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		-	-	STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● **K209E**● **S209E**● **EL42E**

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

<b>208054</b>	Cesto per bicchieri dim. 400x400x150mm Basket for glasses dim. 400x400x150mm Panier pour verres dim. 400x400x150mm	2	2	2
<b>1153</b>	Portapiattini 12 posti Saucer holder 12 pieces / Porte-petites assiettes 12 places	1	1	1
<b>1155</b>	Portaposate Cutlery insert / Porte-couverts	1	1	1
<b>3501</b>	Imbuto per sale Salt funnel / Entonnoir pour sel	-	1	-
<b>CALTEST</b>	Test durezza acqua Water hardness test kit/ Test de dureté de l'eau	-	1	-

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

<b>PST45</b>	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	168,00 €	168,00 €	168,00 €
<b>UNK41</b>	Optional trifase 400V3N - Resistenza boiler 4,0kW Optional Three-phase 400V3N - Boiler resistance 4,0kW Option triphasée 400V3N - Résistance réservoir 4,0kW	273,00 €	273,00 €	-
<b>UNK42</b>	Optional trifase 400V3N - Resistenza boiler 2,6kW Optional Three-phase 400V3N - Boiler resistance 2,6kW Option triphasée 400V3N - Résistance réservoir 2,6kW	-	-	273,00 €
<b>60HZ40</b>	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €	125,00 €
<b>CA500</b>	Pompa di pressione installata 0,5hp 50Hz Built-in booster pump 0,5hp 50Hz Pompe de pression installée 0,5hp 50Hz	366,00 €	-	-
<b>DP45</b>	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	285,00 €	285,00 €	285,00 €
<b>CR40</b>	Corredo con 2 cesti tondi e supporto Set with 2 round baskets and support Ensemble avec 2 paniers ronds et support	31,00 €	31,00 €	31,00 €
<b>EPF40</b>	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	298,00 €	298,00 €	298,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

<b>3294K</b>	Kit 4 Piedini Inox 50-70mm Kit 4 Stainless steel feet 50-70mm Kit 4 Pieds inox 50-70mm	59,00 €	59,00 €	59,00 €
<b>SO3100K</b>	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h Kit reverse osmosis system 180l/h Kit de système à osmose inverse 180l/h	-	-	3.064,00 €
<b>SO3200K</b>	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	-	-	3.635,00 €

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

**LAVAPIATTI PORTA FRONTALE**  
**FRONT-LOADING DISHWASHERS**  
**LAVE-VAISSELLE PORTE FRONTALE**


MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>K540E</b>	 <b>S540E</b>	 <b>EL50E</b>	 <b>ELS50E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	3.642,00 €	4.050,00 €	4.400,00 €	4.700,00 €
FOCUS		Softener	Break Tank	Break Tank + Softener

MISURE   MEASURES   MESURES					
	Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	585x600x815h mm	585x600x815h mm	585x600x815h mm	585x600x815h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	385 mm	385 mm	385 mm	385 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 Special basket required	GN1/1 Special basket required	GN1/1 Special basket required	GN1/1 Special basket required

DATI TECNICI   TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES						
	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 40	max 40	max 40	max 40
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		2,6 kW	2,6 kW	2,6 kW	2,6 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		22 l	22 l	22 l	22 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		2,5 kW	2,5 kW	2,5 kW	2,5 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		7,3 l	7,3 l	7,3 l	7,3 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		0,52 kW - 0,7 hp			
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		3,12 kW	3,12 kW	3,12 kW	3,12 kW
	Corrente Current / Courant		16 A	16 A	16 A	16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		230V1N - 50Hz	230V1N - 50Hz	230V1N - 50Hz	230V1N - 50Hz

DATI SPECIFICI   SPECIFIC DATA   DONNÉES SPÉCIFIQUES						
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f	>15°f - 40°f	7°f - 10°f	>15°f - 40°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l	2,4 l	2,4 l	2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
	Addolcitore automatico incorporato Built-in automatic water softener Adoucisseur automatique incorporé		-	STANDARD	-	STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		-	-	STANDARD	STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● K540E

● S540E

● EL50E

● ELS50E

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

800202	Cesto per bicchieri dim. 500x500x100mm Basket for glasses dim. 500x500x100mm Panier pour verres dim. 500x500x100mm	1	1	1	1
800211	Cesto 18 piatti dim. 500x500x100mm Basket for 18 dishes dim. 500x500x100mm Panier 18 assiettes dim. 500x500x100mm	1	1	1	1
1155	Portaposate Cutlery insert / Porte-couverts	2	2	2	2
3501	Imbuto per sale Salt funnel / Entonnoir pour sel	-	1	-	1
CALTEST	Test durezza acqua Water hardness test kit / Test de dureté de l'eau	-	1	-	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

SST10	Avvio ciclo SOFT Start SOFT Start / Demarrage cycle SOFT Start	95,00 €	95,00 €	95,00 €	95,00 €
PST50	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	168,00 €	168,00 €	168,00 €	168,00 €
60HZ50	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €	125,00 €	125,00 €
CA500	Pompa di pressione installata 0,5hp 50Hz Built-in booster pump 0,5hp 50Hz Pompe de pression installée 0,5hp 50Hz	366,00 €	366,00 €	-	-
DL50	DOUBLE Load supporto doppio cesto DOUBLE Load double basket support DOUBLE Load support double panier	494,00 €	494,00 €	494,00 €	494,00 €
DP45	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	285,00 €	285,00 €	285,00 €	285,00 €
KDW543	Doppia parete isolamento termoacustico +18mm Double wall for thermal and acoustic insulation +18mm Double paroi d'isolation thermo-acoustique +18mm	398,00 €	398,00 €	398,00 €	398,00 €
EPF50	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	298,00 €	298,00 €	298,00 €	298,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

SPI40	Mobile supporto inox dim. 580x565x450h+Piedini H120-190mm / Stainless steel table support dim. 580x565x450h +Feet H120-190mm / Mobile support inox dim. 580x565x450h+Pieds H120-190mm	474,00 €	474,00 €	474,00 €	474,00 €
PB40	Porta battente per SPI40 Reversible door for SPI40 Porte battant pour SPI40	285,00 €	285,00 €	285,00 €	285,00 €
SPI41	Supporto aperto per lavastoviglie 583x524x566mm Open support for dishwasher 583x524x566mm Support ouvert pour lave-vaisselle 583x524x566mm	361,00 €	361,00 €	361,00 €	361,00 €
3294K	Kit 4 Piedini Inox 50-70mm Kit 4 Stainless steel feet 50-70mm Kit 4 Pieds inox 50-70mm	59,00 €	59,00 €	59,00 €	59,00 €
SO3100K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h Kit reverse osmosis system 180l/h Kit de système à osmose inverse 180l/h	-	-	3.064,00 €	-
SO3200K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	-	-	3.635,00 €	-

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

**LAVAPIATTI PORTA FRONTALE**  
**FRONT-LOADING DISHWASHERS**  
**LAVE-VAISSELLE PORTE FRONTALE**


MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>K560E</b>	 <b>S560E</b>	 <b>EL51E</b>	 <b>ELS51E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	3.881,00 €	4.300,00 €	4.643,00 €	4.967,00 €
FOCUS		Softener	Break Tank	Break Tank + Softener

MISURE   MEASURES   MESURES					
	Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	585x600x815h mm	585x600x815h mm	585x600x815h mm	585x600x815h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	385 mm	385 mm	385 mm	385 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 Special basket required			

DATI TECNICI   TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES						
	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 40	max 40	max 40	max 40
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		2,6 kW	2,6 kW	2,6 kW	2,6 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		22 l	22 l	22 l	22 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW	5,4 kW	5,4 kW	5,4 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		7,3 l	7,3 l	7,3 l	7,3 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		0,52 kW - 0,7 hp			
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		5,92 kW	5,92 kW	5,92 kW	5,92 kW
	Corrente Current / Courant		16 A	16 A	16 A	16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz

DATI SPECIFICI   SPECIFIC DATA   DONNÉES SPÉCIFIQUES						
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f	>15°f - 40°f	7°f - 10°f	>15°f - 40°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l	2,4 l	2,4 l	2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
	Addolcitore automatico incorporato Built-in automatic water softener Adoucisseur automatique incorporé		-	STANDARD	-	STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		-	-	STANDARD	STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● K560E

● S560E

● EL51E

● ELS51E

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

800202	Cesto per bicchieri dim. 500x500x100mm Basket for glasses dim. 500x500x100mm Panier pour verres dim. 500x500x100mm	1	1	1	1
800211	Cesto 18 piatti dim. 500x500x100mm Basket for 18 dishes dim. 500x500x100mm Panier 18 assiettes dim. 500x500x100mm	1	1	1	1
1155	Portaposate Cutlery insert / Porte-couverts	2	2	2	2
3501	Imbuto per sale Salt funnel / Entonnoir pour sel	-	1	-	1
CALTEST	Test durezza acqua Water hardness test kit / Test de dureté de l'eau	-	1	-	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

SST10	Avvio ciclo SOFT Start SOFT Start / Demarrage cycle SOFT Start	95,00 €	95,00 €	95,00 €	95,00 €
PST50	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	168,00 €	168,00 €	168,00 €	168,00 €
V230-3	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €	272,00 €	272,00 €	272,00 €
60HZ50	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €	125,00 €	125,00 €
CA500	Pompa di pressione installata 0,5hp 50Hz Built-in booster pump 0,5hp 50Hz Pompe de pression installée 0,5hp 50Hz	366,00 €	366,00 €	-	-
DL50	DOUBLE Load supporto doppio cesto DOUBLE Load double basket support DOUBLE Load support double panier	494,00 €	494,00 €	494,00 €	494,00 €
DP45	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	285,00 €	285,00 €	285,00 €	285,00 €
HP90	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €	30,00 €	30,00 €	30,00 €
KDW543	Doppia parete isolamento termoacustico +18mm Double wall for thermal and acoustic insulation +18mm Double paroi d'isolation thermo-acoustique +18mm	398,00 €	398,00 €	398,00 €	398,00 €
EPF50	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	298,00 €	298,00 €	298,00 €	298,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

SPI40	Mobile supporto inox dim. 580x565x450h+Piedini H120-190mm / Stainless steel table support dim. 580x565x450h +Feet H120-190mm / Mobile support inox dim. 580x565x450h+Pieds H120-190mm	474,00 €	474,00 €	474,00 €	474,00 €
PB40	Porta battente per SPI40 Reversible door for SPI40 Porte battant pour SPI40	285,00 €	285,00 €	285,00 €	285,00 €
SPI41	Supporto aperto per lavastoviglie 583x524x566mm Open support for dishwasher 583x524x566mm Support ouvert pour lave-vaisselle 583x524x566mm	361,00 €	361,00 €	361,00 €	361,00 €
3294K	Kit 4 Piedini Inox 50-70mm Kit 4 Stainless steel feet 50-70mm Kit 4 Pieds inox 50-70mm	59,00 €	59,00 €	59,00 €	59,00 €
SO3100K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h Kit reverse osmosis system 180l/h Kit de système à osmose inverse 180l/h	-	-	3.064,00 €	-
SO3200K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	-	-	3.635,00 €	-

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

## LAVASTOVIGLIE MULTIFUNZIONE

### MULTIFUNCTION DISHWASHERS

### LAVE-VAISSELLE MULTIFONCTIONS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>K840E</b>	 <b>EL55E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	5.010,00 €	5.827,00 €
FOCUS		<b>Break Tank</b>

#### MISURE | MEASURES | MESURES

 Cesto Basket / Panier	500x600 mm	500x600 mm
 Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	585x715x865h mm	585x715x865h mm
 Altezza utile Working height / Hauteur utile	405 mm	405 mm
 Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 - 60x40	GN1/1 - 60x40

#### DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES

 Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	90/110/120/300 sec	90/110/120/300 sec
 n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 40	max 40
 Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		2,6 kW	2,6 kW
 Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		30 l	30 l
 Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW	5,4 kW
 Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		7,3 l	7,3 l
 Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		0,9 kW - 1,2 hp	0,9 kW - 1,2 hp
 Potenza totale Total power input / Puissance totale		6,52 kW	6,52 kW
 Corrente Current / Courant		16 A	16 A
 Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz

#### DATI SPECIFICI | SPECIFIC DATA | DONNÉES SPÉCIFIQUES

 Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f	7°f - 10°f
 Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l	2,4 l
 Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD	STANDARD
 Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		-	STANDARD



22 pz Ø 320mm



GN1/1 H=20mm  
GN1/1 H=40mm



GN1/1 H=65mm



60X40 H=70mm



60x40 H=200mm



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● **K840E**● **EL55E****CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD**

<b>SST10</b>	Avvio ciclo SOFT Start SOFT Start / Demarrage cycle SOFT Start	STANDARD	STANDARD
<b>PST50</b>	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	STANDARD	STANDARD
<b>640202</b>	Cesto vassoi 10/12 posti 500x600x100mm Basket for trays 10/12 compartments 500x600x100mm Panier plateaux 10/12 places 500x600x100mm	1	1
<b>640205</b>	Cesto per bicchieri dim. 500x600x100mm Basket for glasses dim. 500x600x100mm Panier pour verres dim. 500x600x100mm	1	1
<b>640222</b>	Cesto 22 piatti dim. 500x600x100mm Basket for 22 dishes dim. 500x600x100mm Panier 22 assiettes dim. 500x600x100mm	1	1
<b>1155</b>	Portaposate Cutlery insert / Porte-couverts	2	2

**CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE**

<b>V230-3</b>	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €	272,00 €
<b>60HZ60</b>	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €
<b>CA500</b>	Pompa di pressione installata 0,5hp 50Hz Built-in booster pump 0,5hp 50Hz Pompe de pression installée 0,5hp 50Hz	366,00 €	-
<b>DP65</b>	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	285,00 €	285,00 €
<b>HP90</b>	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €	30,00 €
<b>EPF60</b>	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	298,00 €	298,00 €

**ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES**

<b>SPI40</b>	Mobile supporto inox dim. 580x565x450h+Piedini H120-190mm / Stainless steel table support dim. 580x565x450h +Feet H120-190mm / Mobile support inox dim. 580x565x450h+Pieds H120-190mm	474,00 €	474,00 €
<b>PB40</b>	Porta battente per SPI40 Reversible door for SPI40 Porte battant pour SPI40	285,00 €	285,00 €
<b>SPI41</b>	Supporto aperto per lavastoviglie 583x524x566mm Open support for dishwasher 583x524x566mm Support ouvert pour lave-vaisselle 583x524x566mm	361,00 €	361,00 €
<b>3294K</b>	Kit 4 Piedini Inox 50-70mm Kit 4 Stainless steel feet 50-70mm Kit 4 Pieds inox 50-70mm	59,00 €	59,00 €
<b>SO3100K</b>	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h Kit reverse osmosis system 180l/h Kit de système à osmose inverse 180l/h	-	3.064,00 €
<b>SO3200K</b>	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	-	3.635,00 €

**KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)****CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)**



KRUPPS RANGE

## LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA

PASS-THROUGH DISHWASHERS  
LAVE-VAISSELLE À CAPOT





K1100E - S1100E  
EL60E - ELS60E

EL60TH - ELS60TH

K1500E - EL70E

## LA GAMMA IDEALE PER | THE PERFECT RANGE FOR | LA GAMME IDÉALE POUR



RESTAURANTS  
& PIZZERIAS



CANTEENS



BAKERIES &  
PASTRY SHOPS



HOTELS



CATERING



ICE CREAM  
PARLORS



BUTCHER  
SHOP



HOSPITALS &  
CARE HOMES



Facilità d'uso  
Easy to use  
Facilité d'utilisation



Pulizia impeccabile  
Impeccable cleanliness  
Propreté irréprochable



Consumi ottimizzati  
Optimised consumption  
Consommations optimisées



Prestazioni eccellenti  
Excellent performance  
Excellentes performances

## LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA

PASS-THROUGH  
DISHWASHERS

LAVE-VAISSELLE À CAPOT

**IT Progettate per garantire la massima efficienza, le lavastoviglie a capotta Krupps** rappresentano la soluzione ideale per cicli di lavoro intensi e continuativi. **Versatili e robusti**, i nostri modelli sono concepiti per lavare una vasta gamma di stoviglie, **offrendo prestazioni elevate con un notevole risparmio economico**. La loro struttura solida assicura **comfort durante l'utilizzo e facilità d'operazione**, consentendo un'operatività fluida e senza intoppi. Inoltre, grazie alla loro componente tecnologica, garantiscono **risultati brillanti** e un **ridotto consumo energetico**.

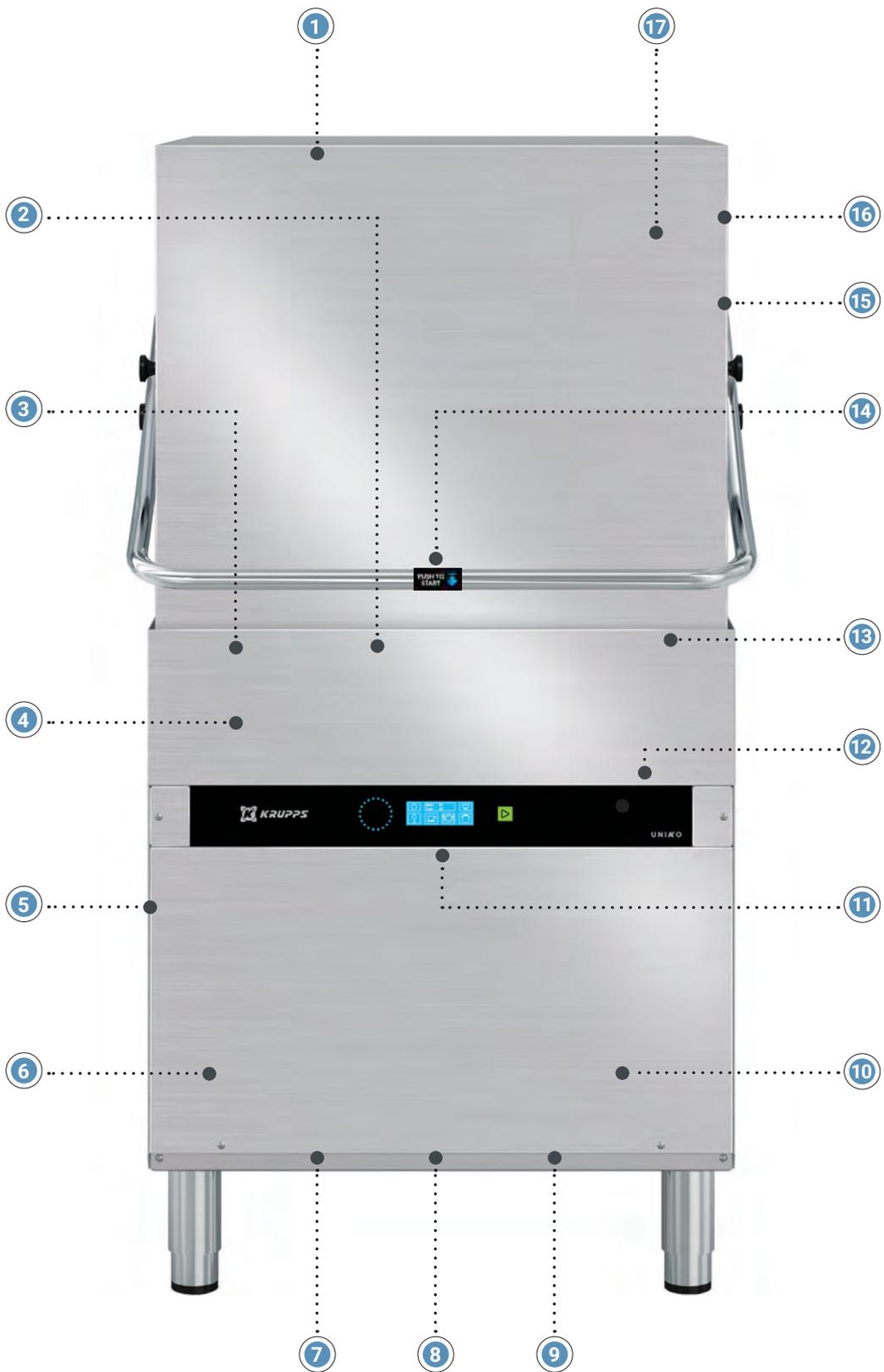
**EN Designed for maximum efficiency, Krupps pass through dishwashers** are the ideal solution for intensive, continuous work cycles. **Versatile and robust**, our models are designed to wash a wide range of dishes, **offering high performance with considerable savings**. Their solid construction ensures **comfort in use and ease of operation**, allowing for smooth operation. Moreover, thanks to their technological component, they guarantee **brilliant results** and **low energy consumption**.

**FR Conçus pour garantir une efficacité maximale, les lave-vaisselle à capot Krupps** sont la solution idéale pour les cycles de travail intensifs et continus. **Polyvalents et robustes**, nos modèles sont conçus pour laver une large gamme de vaisselle, **offrant des performances élevées et des économies considérables**. Leur structure solide assure **confort d'utilisation et facilité d'utilisation**, ce qui permet un fonctionnement fluide et sans encombre. De plus, grâce à leur composante technologique, ils garantissent des **résultats brillants** et une **consommation d'énergie réduite**.

# CARATTERISTICHE UNICHE

## UNIQUE FEATURES | CARACTÉRISTIQUES UNIQUES

---



1

**SISTEMA DI SICUREZZA APERTURA / CHIUSURA CAPOTTA**  
HOOD OPENING/CLOSING DOOR SAFETY SYSTEM  
SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR L'OUVERTURE/FERMETURE CAPOT



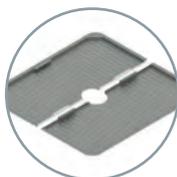
2

**GIRANTI DI LAVAGGIO/RISCIACQUO IN ACCIAIO INOX**  
STAINLESS STEEL WASHING AND RINSING ARMS  
BRAS DE LAVAGE/RINÇAGE EN ACIER INOX



3

**FILTRI INOX INTEGRALI IN ACCIAIO INOX**  
INTEGRAL STAINLESS STEEL TANK FILTERS  
FILTRES INOX INTÉGRAUX DE CUVE



4

**VASCA IGIENICA STAMPATA**  
HYGIENIC PRINTED INCLINED TANK  
CUVE HYGIENIQUE IMPRIMÉE ET INCLINÉE



5

**SISTEMA TRIPLO FILTRO**  
TRIPLE FILTER SYSTEM  
TRIPLE SYSTÈME DE FILTRAGE



6

**POMPA DI SCARICO FRONTALE**  
FRONT DRAIN PUMP  
POMPE DE VIDANGE FRONTALE



7

**DOPPIO DOSATORE SEPARATO DI DETERGENTE E BRILLANTANTE**  
SEPARATE DOUBLE DETERGENT AND RINSE-AID DISPENSER  
DOUBLE DOSEUR SÉPARÉ DE DÉTERGENT ET DE PRODUIT DE RINÇAGE



8

**TUBO DI SCARICO BOILER**  
DRAIN PIPE FOR THE BOILER  
TUYAU DE VINDAGE SUR CHAUFFEUR



9

**SONDE DI TEMPERATURA FRONTALI CON TERMINALE RIMOVIBILE**  
FRONT-SIDE TEMPERATURE PROBES WITH DETACHABLE TERMINAL  
SONDES DE TEMPÉRATURE FRONTALE AVEC TERMINAL AMOVIBLE



10

**FACILE MANUTENZIONE FRONTALE**  
EASY FRONT SIDE MAINTENANCE  
PRÊT ENTRETIEN FRONTAL



11

**DISPLAY UNIKO TOUCH SCREEN**



12

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA**  
PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR



13

**SUPPORTO CESTO FACILMENTE RIMOVIBILE**  
EASILY REMOVABLE BASKET SUPPORT  
SUPPORT PANIER SIMPLE À ENLEVER



14

**AVVIO CICLO "PUSH TO START"**  
"PUSH TO START" SYSTEM  
DÉMARRAGE "PUSH TO START"



15

**ACQUATECH SYSTEM (ELITECH MODELS)**



16

**DOPPIO MICRO-SWITCH**  
DOUBLE MICRO-SWITCH  
DOUBLE MICRO-CONTACTEUR



17

**VALVOLA ANTIRIFLUSSO STANDARD**  
NON-RETURN VALVE AS STANDARD  
SOUPAPE ANTI-RETOUR EN DOTATION STANDARD



## EL60TH & ELS60TH, LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA CON CONTROLLO SUPERIORE PASS-THROUGH DISHWASHERS WITH UPPER CONTROL | LAVE-VAISSELLE À CAPOT AVEC CONTRÔLE SUPÉRIEUR

IT I modelli **EL60TH** e **ELS60TH**, dotati di **pannello di controllo superiore**, sono stati progettati per **semplificare le operazioni** degli utenti, offrendo **maggiore visibilità e maneggevolezza**, oltre che per agevolare le installazioni ad angolo.

EN The **EL60TH** and **ELS60TH** models, **equipped with an upper control panel**, have been designed to **simplify operations** for users, offering **greater visibility and ergonomics**, as well as facilitating corner installations.

FR Les modèles **EL60TH** et **ELS60TH**, équipés d'un **panneau de contrôle supérieur**, ont été conçus pour **simplifier les opérations** des utilisateurs, en offrant une **meilleure visibilité et une plus grande maniabilité**, et pour faciliter les installations dans les coins.



**Maggiore maneggevolezza**  
Increased ergonomics  
Manœuvrabilité accrue



**Installazioni semplificate**  
Easy installations  
Installations simplifiées



**Maggiore visibilità**  
Enhanced visibility  
Meilleure visibilité

## EL70E & K1500E, LE DIMENSIONI CHE FANNO LA DIFFERENZA DIMENSIONS ARE MAKING THE DIFFERENCE | LES DIMENSIONS QUI FONT LA DIFFÉRENCE

IT I modelli **EL70E** e **K1500E**, con cesto da 500x600, vantano una larghezza aggiuntiva di 10 cm rispetto ai modelli standard, permettendo una **maggiore capacità di carico con minori consumi**.

EN The **EL70E** and **K1500E** models, with a 500x600 basket, boast an additional width of 10 cm compared to the standard models, allowing **greater load capacity with lower consumption**.

FR Les modèles EL70E et K1500E, avec un panier de 500x600, présentent une largeur supplémentaire de 10 cm par rapport aux modèles standards, ce qui permet **une capacité de charge supérieure et une moindre consommation**.



**Maggior capienza**  
Increased capacity  
Capacité accrue



**Maggiori prestazioni**  
Increased performance  
Performances supérieures



**Maggior risparmio**  
Increased savings  
Plus d'économies

## CR100, IL COMANDO REMOTO PER LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA

CR100, THE REMOTE CONTROL FOR PASS THROUGH DISHWASHERS | CR100, LA COMMANDE À DISTANCE POUR LAVE-VAISSELLE À CAPOT

**IT Il comando remoto CR100** offre la flessibilità di posizionare il pannello di controllo **in qualsiasi punto dell'ambiente di lavoro**. Grazie ai fori preinstallati e alla lunghezza del tubo in dotazione, è sufficiente fissare il **CR100** nel punto desiderato e collegare il cavo al quadro comandi per **ottenere la massima comodità e praticità**.

**EN The CR100 remote control** offers the flexibility to position the control panel **anywhere in the working environment**. Thanks to the pre-installed holes and length of the supplied hose, simply fix **CR100** in the desired location and connect the cable to the control panel for **maximum convenience and practicality**.

**FR La commande à distance CR100** permet de positionner le panneau de contrôle n'importe **où dans l'environnement de travail**. Grâce aux trous préinstallés et à la longueur du tuyau fourni, il suffit de fixer le **CR100** à l'endroit souhaité et de connecter le câble au panneau de commande pour un **maximum de commodité et de praticité**.



## PUSH TO START: ELIMINA GLI SPRECHI, AUMENTA L'EFFICIENZA

PUSH TO START: CUT WASTE, INCREASE EFFICIENCY

PUSH TO START : ÉLIMINE LE GASPILLAGE, ACCROÎT L'EFFICACITÉ

**IT L'innovativo sistema di avvio ciclo PUSH TO START** rappresenta un modo efficace per **eliminare i consumi superflui e ridurre gli sprechi**. A differenza dei sistemi convenzionali, se la capotta resta aperta, la resistenza non entra in funzione, **garantendo la massima sicurezza dell'operatore**. Inoltre, il ciclo di lavaggio non parte automaticamente con la chiusura della capotta, ma solo quando viene premuta la maniglia. Questo assicura che non vengano avviati cicli inutilmente e previene le dispersioni termiche, con un significativo **risparmio sui consumi**.

**EN The innovative PUSH TO START system** is an effective way to **eliminate unnecessary consumption and reduce waste**. Unlike conventional systems, if the hood remains open, the heating element does not activate, ensuring maximum operator safety. Furthermore, the wash cycle does not start automatically when the hood is closed, but only when the handle is pressed. This ensures that cycles are not started unnecessarily and prevents heat loss, resulting in significant **savings in consumption**.

**FR Le système innovant de démarrage du cycle PUSH TO START éliminer les consommations inutiles et de réduire les déchets**. Contrairement aux systèmes conventionnels, si le capot reste ouvert, la résistance ne se met pas en marche, ce qui garantit une sécurité maximale pour l'opérateur. En outre, le cycle de lavage ne démarre pas automatiquement à la fermeture du capot, mais uniquement lorsque l'on appuie sur la poignée. Cela garantit que les cycles ne sont pas démarrés inutilement et évite les pertes de chaleur, ce qui permet de réaliser **des économies significatives** en termes de consommation.



**Risparmio idrico**  
Water saving  
Économies d'eau



**Nessuna dispersione termica**  
No heat loss  
Pas de perte de chaleur



**Risparmio energetico**  
Energy saving  
Économies d'énergie

**LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA**  
**PASS-THROUGH DISHWASHERS**  
**LAVE-VAISSELLE À CAPOT**


MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>K1100E</b>	 <b>S1100E</b>	 <b>EL60E</b>	 <b>ELS60E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	6.750,00 €	7.000,00 €	7.470,00 €	7.900,00 €
FOCUS		Softener	Break Tank	Break Tank + Softener

MISURE   MEASURES   MESURES					
	Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	620x770x1470/ 1930h mm	620x770x1470/ 1930h mm	620x770x1470/ 1930h mm	620x770x1470/ 1930h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	440 mm	440 mm	440 mm	440 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1	GN1/1	GN1/1	GN1/1
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	40 l	40 l	40 l	40 l

DATI TECNICI   TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES						
	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 Max +55°	60/90/120/300 sec	60/90/120/300 sec	60/90/120/300 sec	60/90/120/300 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 Max +55°	max 60	max 60	max 60	max 60
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW	4,5 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		37 l	37 l	37 l	37 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW	5,4 kW	5,4 kW	5,4 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		7,3 l	7,3 l	7,3 l	7,3 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		1,34 kW - 1,8 hp			
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		6,74 kW	6,74 kW	6,74 kW	6,74 kW
	Corrente Current / Courant		16 A	16 A	16 A	16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz

DATI SPECIFICI   SPECIFIC DATA   DONNÉES SPÉCIFIQUES						
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f	>15°f - 40°f	7°f - 10°f	>15°f - 40°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l	2,4 l	2,4 l	2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
	Addolcitore automatico incorporato Built-in automatic water softener Adoucisseur automatique incorporé		-	STANDARD	-	STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		-	-	STANDARD	STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● K1100E

● S110E

● EL60E

● ELS60E

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

Accessorio	Descrizione	K1100E	S110E	EL60E	ELS60E
1201011	Filtro integrale vasca Integral tank filter / Filtre de cuve intégral	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
800202	Cesto per bicchieri dim. 500x500x100mm Basket for glasses dim. 500x500x100mm Panier pour verres dim. 500x500x100mm	1	1	1	1
800211	Cesto 18 piatti dim. 500x500x100mm Basket for 18 dishes dim. 500x500x100mm Panier 18 assiettes dim. 500x500x100mm	2	2	2	2
1154	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1	1	1	1
3501	Imbuto per sale Salt funnel / Entonnoir pour sel	-	1	-	1
CALTEST	Test durezza acqua Water hardness test kit / Test de dureté de l'eau	-	1	-	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

Accessorio	Descrizione	K1100E	S110E	EL60E	ELS60E
V230-3	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €	272,00 €	272,00 €	272,00 €
60HZ110	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €	125,00 €	125,00 €
CA500	Pompa di pressione installata 0,5hp 50Hz Built-in booster pump 0,5hp 50Hz Pompe de pression installée 0,5hp 50Hz	366,00 €	366,00 €	-	-
EPG	Sistema Energy Pro Green completo di Pompa di scarico installata / Energy Pro Green system complete with built-in drain pump / Système Energy Pro Green avec pompe de vidange installée	-	-	1.030,00 €	1.030,00 €
DP110	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	343,00 €	343,00 €	343,00 €	343,00 €
HP90	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €	30,00 €	30,00 €	30,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

Accessorio	Descrizione	K1100E	S110E	EL60E	ELS60E
CR100	Controllo remoto con display LCD Remote control with LCD display Contrôle à distance avec écran LCD	373,00 €	373,00 €	373,00 €	373,00 €
SO3200K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	-	-	3.635,00 €	-

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

**LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA**  
**PASS-THROUGH DISHWASHERS**  
**LAVE-VAISSELLE À CAPOT**


MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>EL60TH</b>	 <b>ELS60TH</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	7.989,00 €	8.420,00 €
FOCUS	Break Tank	Break Tank + Softener

MISURE   MEASURES   MESURES			
	Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	620x770x1552/ 2012h mm	620x770x1552/ 2012h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	440 mm	440 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1	GN1/1
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	40 l	40 l

DATI TECNICI   TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES				
	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	60/90/120/300 sec	60/90/120/300 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 60	max 60
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		4,5 kW	4,5 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		37 l	37 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW	5,4 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		7,3 l	7,3 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		1,34 kW - 1,8 hp	1,34 kW - 1,8 hp
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		6,74 kW	6,74 kW
	Corrente Current / Courant		16 A	16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz

DATI SPECIFICI   SPECIFIC DATA   DONNÉES SPÉCIFIQUES				
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f	>15°f - 40°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l	2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD	STANDARD
	Addolcitore automatico incorporato Built-in automatic water softener Adoucisseur automatique incorporé		-	STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		STANDARD	STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● EL60TH

● ELS60TH

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

1201011	Filtro integrale vasca Integral tank filter / Filtre de cuve intégral	STANDARD	STANDARD
800202	Cesto per bicchieri dim. 500x500x100mm Basket for glasses dim. 500x500x100mm Panier pour verres dim. 500x500x100mm	1	1
800211	Cesto 18 piatti dim. 500x500x100mm Basket for 18 dishes dim. 500x500x100mm Panier 18 assiettes dim. 500x500x100mm	2	2
1154	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1	1
3501	Imbuto per sale Salt funnel / Entonnoir pour sel	-	1
CALTEST	Test durezza acqua Water hardness test kit / Test de dureté de l'eau	-	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

V230-3	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €	272,00 €
60HZ110	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €
EPG	Sistema Energy Pro Green completo di Pompa di scarico installata / Energy Pro Green system complete with built-in drain pump / Système Energy Pro Green avec pompe de vidange installée	1.030,00 €	1.030,00 €
DP110	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	343,00 €	343,00 €
HP90	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €	30,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

SO3200K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	3.635,00 €	-
---------	--	------------	---

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

**LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA**  
 PASS-THROUGH DISHWASHERS  
 LAVE-VAISSELLE À CAPOT


MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>K1500E</b>	 <b>EL70E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	8.410,00 €	9.393,00 €
FOCUS		<b>Break Tank</b>

MISURE   MEASURES   MESURES			
	Cesto Basket / Panier	500x600 mm	500x600 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	720x770x1470/ 1930h mm	720x770x1470/ 1930h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	440 mm	440 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 - 60x40	GN1/1 - 60x40
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	60 l	60 l

DATI TECNICI   TECHNICAL DATA   DONNÉES TECHNIQUES			
	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 Max +55°	60/90/120/300 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 Max +55°	max 60
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		4,5 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		37 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		7,3 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		1,34 kW - 1,8 hp
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		6,74 kW
	Corrente Current / Courant		16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz

DATI SPECIFICI   SPECIFIC DATA   DONNÉES SPÉCIFIQUES			
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● K1500E

● EL70E

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

1201011	Filtro integrale vasca Integral tank filter / Filtre de cuve intégral	STANDARD	STANDARD
640222	Cesto 22 piatti dim. 500x600x100mm Basket for 22 dishes dim. 500x600x100mm Panier 22 assiettes dim. 500x600x100mm	1	1
640202	Cesto vassoi 10/12 posti 500x600x100mm Basket for trays 10/12 compartments 500x600x100mm Panier plateaux 10/12 places 500x600x100mm	1	1
640205	Cesto per bicchieri dim. 500x600x100mm Basket for glasses dim. 500x600x100mm Panier pour verres dim. 500x600x100mm	1	1
1154	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

V230-3	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €	272,00 €
60HZ110	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €	125,00 €
CA500	Pompa di pressione installata 0,5hp 50Hz Built-in booster pump 0,5hp 50Hz Pompe de pression installée 0,5hp 50Hz	366,00 €	-
EPG	Sistema Energy Pro Green completo di Pompa di scarico installata / Energy Pro Green system complete with built-in drain pump / Système Energy Pro Green avec pompe de vidange installée	-	1.030,00 €
DP110	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	343,00 €	343,00 €
HP90	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €	30,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

CR100	Controllo remoto con display LCD Remote control with LCD display Contrôle à distance avec écran LCD	373,00 €	373,00 €
SO3200K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	-	3.635,00 €

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)



KRUPPS RANGE

# LAVAOGGETTI

UTENSIL WASHERS  
LAVE-OBJETS





EL951E

EL981E

EL985E

EL991E

## LA GAMMA IDEALE PER | THE PERFECT RANGE FOR | LA GAMME IDÉALE POUR



RESTAURANTS  
& PIZZERIAS



CANTEENS



BAKERIES &  
PASTRY SHOPS



HOTELS



ICE CREAM  
PARLORS



BUTCHER  
SHOP



HOSPITALS  
& CARE HOMES



GDO



FOOD  
INDUSTRY



Facilità d'uso  
Easy to use  
Facilité d'utilisation



Massima igiene  
Maximum hygiènes  
Hygiène maximale



Consumi ottimizzati  
Optimised consumption  
Consommations optimisées



Prestazioni eccellenti  
Excellent performance  
Excellentes performances

## LAVAOGGETTI

UTENSIL WASHERS

LAVE-OBJETS

**IT Affronta grandi carichi con la massima efficienza grazie alle lavaoggetti Krupps.** Progettate per gestire senza sforzo grandi quantità di stoviglie, pentole e attrezzatura varia, queste robuste macchine garantiscono prestazioni impeccabili, rimuovendo con facilità anche lo sporco più ostinato e **garantendo un livello di pulizia che supera gli standard igienico-sanitari più rigidi.**

Le lavaoggetti Krupps sono **tecnologicamente avanzate e semplici da usare**, distinguendosi non solo per le **prestazioni di alto livello**, ma anche per i **consumi ridotti**, assicurando così **convenienza a lungo termine.**

**EN Tackle large loads with the utmost efficiency thanks to Krupps utensil washers.** Designed to effortlessly handle large quantities of dishes, pots and pans and miscellaneous equipment, these robust machines guarantee **impeccable performance**, easily removing even the most stubborn dirt and **ensuring a level of cleanliness that exceeds the strictest hygiene standards.**

Krupps utensil washers are **technologically advanced and easy to use**, standing out not only for their **high performance**, but also for their **low consumption**, thus **ensuring long-term convenience.**

**FR Traitez les grandes charges avec une efficacité maximale grâce aux lave-objets Krupps.** Conçues pour traiter sans effort de grandes quantités de vaisselle, de casseroles et d'équipements divers, ces machines robustes garantissent des **performances impeccables**, en éliminant facilement la saleté la plus tenaces et en **assurant un niveau de propreté qui dépasse les normes sanitaires et d'hygiène les plus strictes.**

Les lave-objets Krupps, technologiquement avancés et faciles à utiliser, se distinguent non seulement par leurs **performances élevées**, mais aussi par leur **faible consommation**, ce qui garantit leur **rentabilité à long terme.**

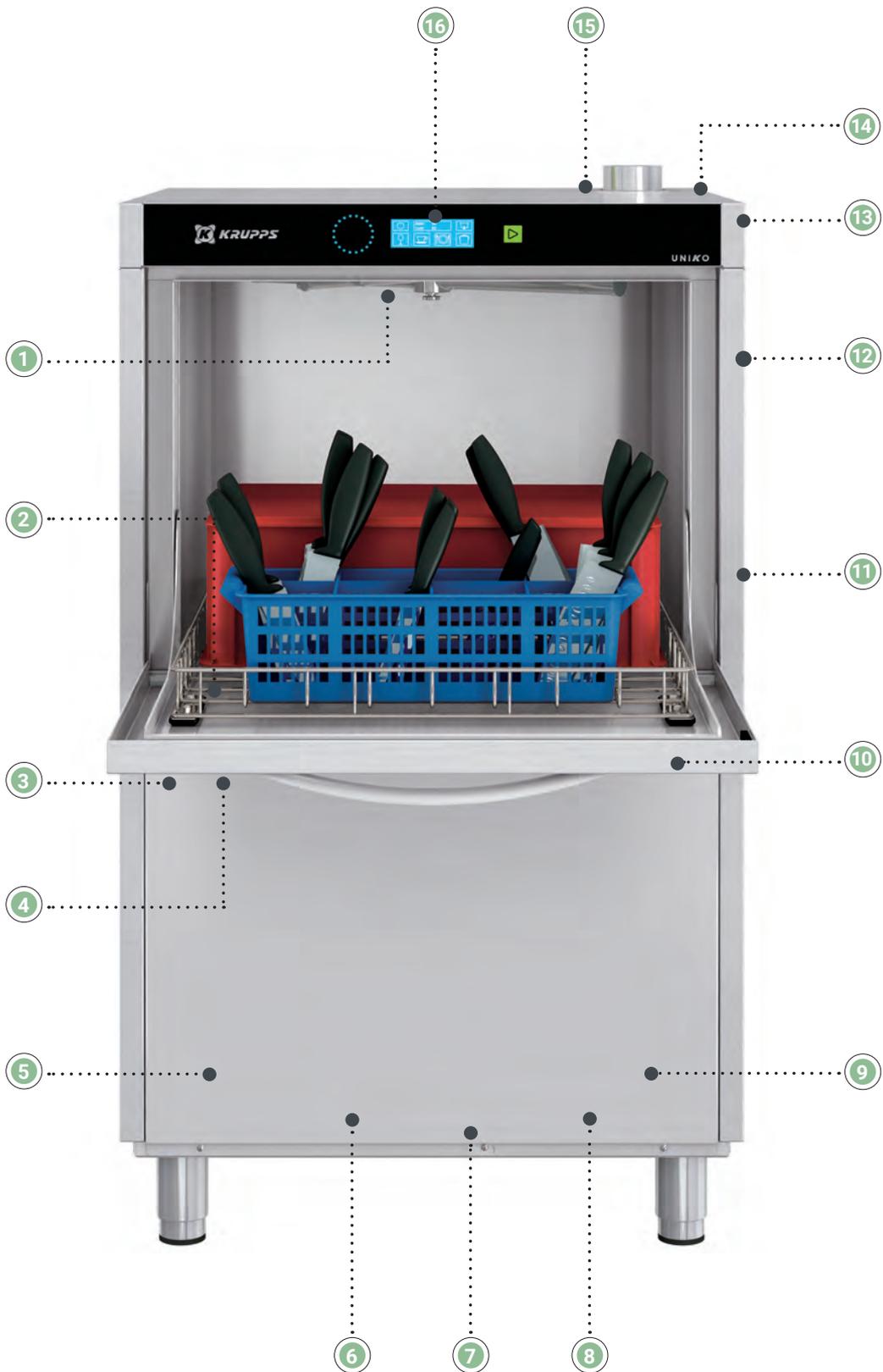
GRANDI CARICHI,  
GRANDI PRESTAZIONI.

GREAT WORKLOADS,  
GREAT PERFORMANCE.

GROSSES CHARGES,  
GROSSES PERFORMANCES.







1

**GIRANTI DI LAVAGGIO/RISCIACQUO IN ACCIAIO INOX**

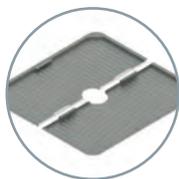
STAINLESS STEEL WASHING AND RINSING ARMS  
BRAS DE LAVAGE/RINÇAGE EN ACIER INOX



2

**FILTRI INOX INTEGRALI IN ACCIAIO INOX**

INTEGRAL STAINLESS STEEL TANK FILTERS  
FILTRES INOX INTÉGRAUX DE CUVE



3

**VASCA IGIENICA STAMPATA E ARROTONDATA**

HYGIENIC PRINTED MOLDED TANK  
CUVE HYGIENIQUE IMPRIMÉE ET EMBOUTIE



4

**SISTEMA TRIPLO FILTRO**

TRIPLE FILTER SYSTEM  
TRIPLE SYSTÈME DE FILTRAGE



5

**IMPIANTO ELETTRICO ESTRAIBILE**

REMOVABLE ELECTRICAL SYSTEM  
SYSTÈME ÉLECTRIQUE AMOVIBLE



6

**DOPPIO DOSATORE SEPARATO DI DETERGENTE E BRILLANTANTE**

SEPARATE DOUBLE DETERGENT AND RINSE-AID DISPENSER  
DOUBLE DOSEUR SÉPARÉ DE DÉTERGENT ET DE PRODUIT DE RINÇAGE



7

**SONDE DI TEMPERATURA FRONTALI CON TERMINALE RIMOVIBILE**

FRONT-SIDE TEMPERATURE PROBES WITH DETACHABLE TERMINAL  
SONDES DE TEMPÉRATURE FRONTALE AVEC TERMINAL AMOVIBLE



8

**TUBO DI SCARICO BOILER**

DRAIN PIPE FOR THE BOILER  
TUYAU DE VINDAGE SUR CHAFFEU



9

**FACILE MANUTENZIONE FRONTALE**

EASY FRONT SIDE MAINTENANCE  
PRÊT ENTRETIEN FRONTAL



10

**PORTA DOPPIA PARETE 15/10 CON STAFFE RINFORZATE 20/10**

DOUBLE WALLED DOOR IN 15/10 WITH REINFORCED BRACKETS IN 20/10  
PORTE AVEC DOUBLE PARI EN 15/10 AVEC FIXATIONS REINTORCÉES EN 20/10



11

**DOPPIE PARETI PER ISOLAMENTO TERMO-ACUSTICO**

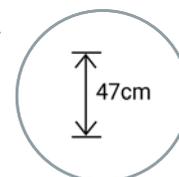
DOUBLE-WALL FOR THERMAL-ACOUSTIC INSULATION  
DOUBLE PARI POUR INSULATION THERMO-ACOUSTIQUE



12

**ALTEZZA UTILE 47CM**

WORKING HEIGHT 47CM  
HAUTEUR UTILE 47CM



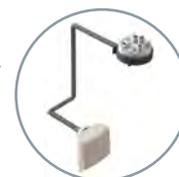
13

**ACQUATECH SYSTEM**

14

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA**

PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR



15

**VALVOLA ANTIRIFLUSSO STANDARD**

NON-RETURN VALVE AS STANDARD  
SOUPAPE ANTI-RETOUR EN DOTATION STANDARD



16

**DISPLAY UNIKO TOUCH SCREEN**



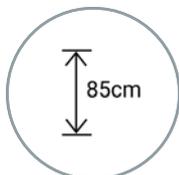
1

**DOPPIE PARETI PER ISOLAMENTO TERMO-ACUSTICO**  
 DOUBLE-WALL FOR THERMAL-ACOUSTIC INSULATION  
 DOUBLE PAROI POUR INSULATION THERMO-ACOUSTIQUE



2

**ALTEZZA UTILE 85CM**  
 WORKING HEIGHT 85CM  
 HAUTEUR UTILE 85CM



3

**SISTEMA TRIPLO FILTRO**  
 TRIPLE FILTER SYSTEM  
 TRIPLE SYSTÈME DE FILTRAGE



4

**VASCA IGIENICA STAMPATA E ARROTONDATA**  
 HYGIENIC PRINTED MOLDED TANK  
 CUVE HYGIENIQUE IMPRIMÉE ET EMBOUTIE



5

**PORTA DOPPIA PARETE 15/10 CON STAFFE RINFORZATE 20/10**  
 DOUBLE WALLED DOOR IN 15/10 WITH REINFORCED BRACKETS IN 20/10  
 PORTE AVEC DOUBLE PAROI EN 15/10 AVEC FIXATIONS REINTORCÉES EN 20/10



6

**IMPIANTO ELETTRICO ESTRAIBILE**  
 REMOVABLE ELECTRICAL SYSTEM  
 SYSTÈME ÉLECTRIQUE AMOVIBLE



7

**DOPPIO DOSATORE SEPARATO DI DETERGENTE E BRILLANTANTE**  
 SEPARATE DOUBLE DETERGENT AND RINSE-AID DISPENSER  
 DOUBLE DOSEUR SÉPARÉ DE DÉTERGENT ET DE PRODUIT DE RINÇAGE



8

**SONDE DI TEMPERATURA FRONTALI CON TERMINALE RIMOVIBILE**  
 FRONT-SIDE TEMPERATURE PROBES WITH DETACHABLE TERMINAL  
 SONDAS DE TEMPÉRATURE FRONTALE AVEC TERMINAL AMOVIBLE



9

**TUBO DI SCARICO BOILER**  
 DRAIN PIPE FOR THE BOILER  
 TUYAU DE VINDAGE SUR CHAFFEU



10

**FACILE MANUTENZIONE FRONTALE**  
 EASY FRONT SIDE MAINTENANCE  
 PRÊT ENTRETIEN FRONTAL



11

**DISPLAY UNIKO TOUCH SCREEN**

12

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA**  
 PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
 PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR

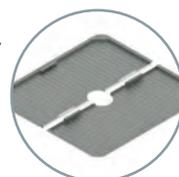


13

**SOFT DOOR SYSTEM**

14

**FILTRI INOX INTEGRALI IN ACCIAIO INOX**  
 INTEGRAL STAINLESS STEEL TANK FILTERS  
 FILTRES INOX INTÉGRAUX DE CUVE



15

**GIRANTI DI LAVAGGIO/RISCIACQUO IN ACCIAIO INOX**  
 STAINLESS STEEL WASHING AND RINSING ARMS  
 BRAS DE LAVAGE/RINÇAGE EN ACIER INOX



16

**VALVOLA ANTIRIFLUSSO STANDARD**  
 NON-RETURN VALVE AS STANDARD  
 SOUPAPE ANTI-RETOUR EN DOTATION STANDARD



17

**ACQUATECH SYSTEM**



1

**DOPPIE PARETI PER ISOLAMENTO  
TERMO-ACUSTICO**

 DOUBLE-WALL FOR THERMAL-ACOUSTIC  
INSULATION  
DOUBLE PAROI POUR INSULATION  
THERMO-ACOUSTIQUE


2

**FILTRI INOX INTEGRALI IN ACCIAIO INOX**  
INTEGRAL STAINLESS STEEL TANK FILTERS  
FILTRES INOX INTÉGRAUX DE CUVE


3

**DOPPIA POMPA DI LAVAGGIO VERTICALE  
AUTOPULENTE**

 SELF-CLEANING VERTICAL DOUBLE  
WASHING PUMP  
DOUBLE POMPE DE LAVAGE VERTICALE  
AUTONETTOYANTE


4

**SISTEMA DOPPIO FILTRO**  
DOUBLE FILTER SYSTEM  
DOUBLE SYSTÈME DE FILTRAGE


5

**SOFT DOOR SYSTEM**

6

**DISPLAY UNIKO TOUCH SCREEN**

7

**IMPIANTO ELETTRICO ESTRAIBILE**  
REMOVABLE ELECTRICAL SYSTEM  
SYSTÈME ÉLECTRIQUE AMOVIBLE


8

**FACILE MANUTENZIONE FRONTALE**  
EASY FRONT SIDE MAINTENANCE  
PRÊT ENTRETIEN FRONTAL


9

**DOPPIO DOSATORE SEPARATO  
DI DETERGENTE E BRILLANTANTE**  
SEPARATE DOUBLE DETERGENT  
AND RINSE-AID DISPENSER  
DOUBLE DOSEUR SÉPARÉ DE  
DÉTERGENT ET DE PRODUIT DE RINÇAGE


10

**TUBO DI SCARICO BOILER**  
DRAIN PIPE FOR THE BOILER  
TUYAU DE VINDAGE SUR CHAFFEU


11

**SONDE DI TEMPERATURA FRONTALI  
CON TERMINALE RIMOVIBILE**  
FRONT-SIDE TEMPERATURE PROBES  
WITH DETACHABLE TERMINAL  
SONDES DE TEMPÉRATURE FRONTALE  
AVEC TERMINAL AMOVIBLE


12

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA**  
PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR


13

**PORTA DOPPIA PARETE 15/10 CON  
STAFFE RINFORZATE 20/10**  
DOUBLE WALLED DOOR IN 15/10 WITH  
REINFORCED BRACKETS IN 20/10  
PORTE AVEC DOUBLE PAROI EN 15/10 AVEC  
FIXATIONS REINTORCÉES EN 20/10


14

**VASCA IGIENICA STAMPATA E  
ARROTONDATA**  
HYGIENIC PRINTED MOLDED TANK CUVE  
HYGIENIQUE IMPRIMÉE ET EMBOUTIE


15

**MICRO-SWITCH DI SICUREZZA**  
SECURITY MICRO-SWITCH  
MICRO-CONTACTEUR DE SÉCURITÉ


16

**ALTEZZA UTILE 68,5CM**  
WORKING HEIGHT 68,5CM  
HAUTEUR UTILE 68,5CM


17

**ACQUATECH SYSTEM**

18

**VALVOLA ANTIRIFLUSSO STANDARD**  
NON-RETURN VALVE AS STANDARD  
SOUPAPE ANTI-RETOUR EN DOTATION  
STANDARD

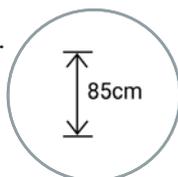

19

**GIRANTI DI LAVAGGIO/RISCIACQUO  
IN ACCIAIO INOX**  
STAINLESS STEEL WASHING  
AND RINSING ARMS  
BRAS DE LAVAGE/RINÇAGE EN ACIER INOX




1

**ALTEZZA UTILE 85CM**  
 WORKING HEIGHT 85CM  
 HAUTEUR UTILE 85CM



2

**DOPPIE PARETI PER ISOLAMENTO TERMO-ACUSTICO**  
 DOUBLE-WALL FOR THERMAL-ACOUSTIC INSULATION  
 DOUBLE PAROI POUR INSULATION THERMO-ACOUSTIQUE



3

**SOFT DOOR SYSTEM**

4

**VASCA IGIENICA STAMPATA E ARROTONDATA**  
 HYGIENIC PRINTED MOLDED TANK CUVE  
 HYGIENIQUE IMPRIMÉE ET EMBOUTIE



5

**SISTEMA DOPPIO FILTRO**  
 DOUBLE FILTER SYSTEM  
 DOUBLE SYSTÈME DE FILTRAGE



6

**FACILE MANUTENZIONE FRONTALE**  
 EASY FRONT SIDE MAINTENANCE  
 PRÊT ENTRETIEN FRONTAL



7

**IMPIANTO ELETTRICO ESTRAIBILE**  
 REMOVABLE ELECTRICAL SYSTEM  
 SYSTÈME ÉLECTRIQUE AMOVIBLE



8

**DISPLAY UNIKO TOUCH SCREEN**

9

**DOPPIO DOSATORE SEPARATO DI DETERGENTE E BRILLANTANTE**  
 SEPARATE DOUBLE DETERGENT AND RINSE-AID DISPENSER  
 DOUBLE DOSEUR SÉPARÉ DE DÉTERGENT ET DE PRODUIT DE RINÇAGE



10

**TUBO DI SCARICO BOILER**  
 DRAIN PIPE FOR THE BOILER  
 TUYAU DE VINDAGE SUR CHAFFEU



11

**SONDE DI TEMPERATURA FRONTALI CON TERMINALE RIMOVIBILE**  
 FRONT-SIDE TEMPERATURE PROBES WITH DETACHABLE TERMINAL  
 SONDAS DE TEMPÉRATURE FRONTALE AVEC TERMINAL AMOVIBLE



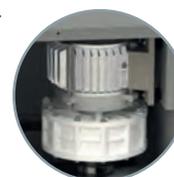
12

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA**  
 PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
 PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR



13

**DOPPIA POMPA DI LAVAGGIO VERTICALE AUTOPULENTE**  
 SELF-CLEANING VERTICAL DOUBLE WASHING PUMP  
 DOUBLE POMPE DE LAVAGE VERTICALE AUTONETTOYANTE



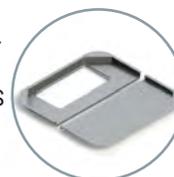
14

**PORTA DOPPIA PARETE 15/10 CON STAFFE RINFORZATE 20/10**  
 DOUBLE WALLED DOOR IN 15/10 WITH REINFORCED BRACKETS IN 20/10  
 PORTE AVEC DOUBLE PAROI EN 15/10 AVEC FIXATIONS REINTORCÉES EN 20/10



15

**FILTRI INOX INTEGRALI IN ACCIAIO INOX**  
 INTEGRAL STAINLESS STEEL TANK FILTERS  
 FILTRES INOX INTÉGRAUX DE CUVE



16

**MICRO-SWITCH DI SICUREZZA**  
 SECURITY MICRO-SWITCH  
 MICRO-CONTACTEUR DE SÉCURITÉ



17

**ACQUATECH SYSTEM**

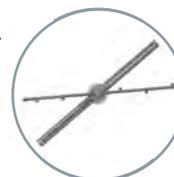
18

**VALVOLA ANTIRIFLUSSO STANDARD**  
 NON-RETURN VALVE AS STANDARD  
 SOUPAPE ANTI-RETOUR EN DOTATION STANDARD



19

**GIRANTI DI LAVAGGIO/RISCIACQUO IN ACCIAIO INOX**  
 STAINLESS STEEL WASHING AND RINSING ARMS  
 BRAS DE LAVAGE/RINÇAGE EN ACIER INOX



**LAVAOGGETTI**  
 UTENSIL WASHERS  
 LAVE-OBJETS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>EL951E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	8.600,00 €
FOCUS	Break Tank

**MISURE | MEASURES | MESURES**

	Cesto Basket / Panier	600x670 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	775x810x1435h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	470 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 - 60x40 GN2/1 - 60x80
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	60 l

**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES**

	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	120/150/240/540 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 30
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		4,5 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		37 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		12 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		2 kW - 2,7 hp
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		7,4 kW
	Corrente Current / Courant		16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz

**DATI SPECIFICI | SPECIFIC DATA | DONNÉES SPÉCIFIQUES**

	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● EL951E

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

1201011	Filtro integrale vasca Integral tank filter / Filtre de cuve intégral	STANDARD
951581 951586	Doppia parete isolamento termoacustico Double wall for thermal and acoustic insulation Double paroi d'isolation thermo-acoustique	STANDARD
950201	Cesto inox dim.600x670x100mm Inox basket dim.600x670x100mm Panier inox dim.600x670x100mm	1
1159	Insero portateglie 5 posti Basket for trays 5 compartments Insert porte-plats à four 5 places	1
1154	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

V230-3	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €
60HZ95	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €
EPG	Sistema Energy Pro Green completo di Pompa di scarico installata / Energy Pro Green system complete with built-in drain pump / Système Energy Pro Green avec pompe de vidange installée	1.030,00 €
DP110	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	343,00 €
HP90	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

SO3200K	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	3.635,00 €
---------	--	------------

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)



BUTCHER CRATES

KNIVES AND  
BUTCHERS' TOOLS

DISHES

**LAVAOGGETTI**  
 UTENSIL WASHERS  
 LAVE-OBJETS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>EL981E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	11.950,00 €
FOCUS	<b>Break Tank</b>

**MISURE | MEASURES | MESURES**

	Cesto Basket / Panier	600x670 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	775x810x1930/ 2215h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	850 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 - 60x40 GN2/1 - 60x80
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	100 l

**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES**

	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	120/150/240/540 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 30
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		4,5 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		37 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		5,4 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		12 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		2 kW - 2,7 hp
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		7,4 kW
	Corrente Current / Courant		16 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz

**DATI SPECIFICI | SPECIFIC DATA | DONNÉES SPÉCIFIQUES**

	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● EL981E

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

<b>PST90</b>	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	STANDARD
<b>1201011</b>	Filtro integrale vasca Integral tank filter / Filtre de cuve intégral	STANDARD
<b>951580</b> <b>951585</b>	Doppia parete isolamento termoacustico Double wall for thermal and acoustic insulation Double paroi d'isolation thermo-acoustique	STANDARD
<b>950201</b>	Cesto inox dim.600x670x100mm Inox basket dim.600x670x100mm Panier inox dim.600x670x100mm	1
<b>1159</b>	Insero portatoglie 5 posti Basket for trays 5 compartments Insert porte-plats à four 5 places	1
<b>1154</b>	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

<b>V230-3</b>	Optional 230V/3 Optional 230V/3 / Optional 230V/3	272,00 €
<b>60HZ95</b>	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	125,00 €
<b>EPG</b>	Sistema Energy Pro Green completo di Pompa di scarico installata / Energy Pro Green system complete with built-in drain pump / Système Energy Pro Green avec pompe de vidange installée	1.030,00 €
<b>DP110</b>	Pompa di scarico installata 32W con Ecoclean Built-in drain pump 32W with Ecoclean Pompe de vidange installée 32W avec Ecoclean	343,00 €
<b>HP90</b>	Resistenza boiler 8,1kW Boiler heating element 8,1kW / Résistance réservoir 8,1kW	30,00 €

## ACCESSORI COMPATIBILI | COMPATIBLE OPTIONALS | ACCESSOIRES COMPATIBLES

<b>SO3200K</b>	Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l	3.635,00 €
----------------	--	------------

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

POTS, PANS AND  
PASTRY EQUIPMENT

**LVAOGGETTI**  
 UTENSIL WASHERS  
 LAVE-OBJETS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>EL985E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	17.600,00 €
FOCUS	<b>Break Tank</b>

**MISURE | MEASURES | MESURES**

	Cesto Basket / Panier	725x850 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	1000x860x1855/ 2030h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	685 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 - 60x40 GN2/1 - 60x80
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	60 l

**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES**

	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	120/150/240/540 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 30
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		8,1 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		100 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		8,1 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		12 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		2 kW - 2,7 hp x2
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		11,2 kW
	Corrente Current / Courant		32 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz

**DATI SPECIFICI | SPECIFIC DATA | DONNÉES SPÉCIFIQUES**

	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		2,5 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● **EL985E**

**CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD**

<b>PST90</b>	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	STANDARD
<b>9911011</b> <b>9911021</b>	Filtro integrale vasca Integral tank filter Filtre de cuve intégral	STANDARD
<b>951580</b> <b>991585</b>	Doppia parete isolamento termoacustico Double wall for thermal and acoustic insulation Double paroi d'isolation thermo-acoustique	STANDARD
<b>985201</b>	Cesto inox dim.850x725x100mm Inox basket dim. 850x725x100mm Panier inox dim. 850x725x100mm	1
<b>1159</b>	Insero portateglie 5 posti Basket for trays with 5 compartments Insert porte-plats à four 5 places	1
<b>951200</b>	Cesto vassoi 8 posti Basket for trays 8 compartments Panier plateaux 8 places	1
<b>1154</b>	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1

**CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE**

<b>60HZ99</b>	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	150,00 €
<b>DP991</b>	Pompa di scarico installata 190W con Ecoclean Built-in drain pump 190W with Ecoclean Pompe de vidange installée 190W avec Ecoclean	474,00 €

**KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)**

**CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)**



**BREAD AND  
BAKERY CRATES**



**TRAYS, PASTRY  
EQUIPMENT AND KNIVES**

**LAVAOGGETTI**  
 UTENSIL WASHERS  
 LAVE-OBJETS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	 <b>EL991E</b>
PREZZO / PRICE / PRIX	19.800,00 €
FOCUS	<b>Break Tank</b>

**MISURE | MEASURES | MESURES**

	Cesto Basket / Panier	1236x727 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	1440X860X2020/ 2300h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	850 mm
	Teglie Trays / Plats à four	GN1/1 - 60x40 GN2/1 - 60x80
	Cesta pane Bread basket / Panier pain	60 l

**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES**

	Ciclo lavaggio Washing cycle / Cycle lavage	 <b>Max +55°</b>	120/150/240/540 sec
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	 <b>Max +55°</b>	max 30
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac		8,1 kW
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac		100 l
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir		8,1 kW
	Capacità boiler Boiler capacity / Capacité réservoir		20 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe		2 kW - 2,7 hp x2
	Potenza totale Total power input / Puissance totale		11,2 kW
	Corrente Current / Courant		32 A
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard		400V3N - 50Hz

**DATI SPECIFICI | SPECIFIC DATA | DONNÉES SPÉCIFIQUES**

	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée		7°f - 10°f
	Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Consommation d'eau pour cycle (2 bar)		4 l
	Dosatore regolabile di detergente e brillantante Adjustable detergent and rinse-aid dispenser Doseur réglable de détergent et produit de brillance		STANDARD
	Acquatech System e pompa di risciacquo Acquatech system and rinse pump Acquatech system et pompe de rinçage		STANDARD



MODELLO / MODEL / MODÈLE

● **EL991E**

## CORREDO STANDARD | STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD

<b>PST90</b>	Sistema apertura/chiusura SOFT Door SOFT Door opening/closing system Système d'ouverture/fermeture SOFT Door	STANDARD
<b>9911011</b> <b>9911021</b>	Filtro integrale vasca Integral tank filter Filtre de cuve intégral	STANDARD
<b>991580</b> <b>991585</b>	Doppia parete isolamento termoacustico Double wall for thermal and acoustic insulation Double paroi d'isolation thermo-acoustique	STANDARD
<b>991200</b>	Cesto inox dim. 1263x727x117mm Inox basket dim. 1263x727x117mm Panier inox dim. 1263x727x117mm	1
<b>1159</b>	Cesto vassoi 10/12 posti 500x600x100mm Basket for trays 10/12 compartments 500x600x100mm Panier plateaux 10/12 places 500x600x100mm	1
<b>951200</b>	Cesto vassoi 8 posti Basket for trays 8 compartments Panier plateaux 8 places	1
<b>1154</b>	Portaposate 8 scomparti Cutlery insert 8 compartments Porte-couverts 8 compartiments	1

## CONFIGURAZIONE INIZIALE | INITIAL CONFIGURATION | CONFIGURATION INITIALE

<b>60HZ99</b>	Motore 60Hz Motor 60Hz / Moteur 60Hz	150,00 €
<b>DP991</b>	Pompa di scarico installata 190W con Ecoclean Built-in drain pump 190W with Ecoclean Pompe de vidange installée 190W avec Ecoclean	474,00 €

## KIT POST INSTALLAZIONE | POST-INSTALLATION KIT | KIT POST-INSTALLATION (pag. 93)

## CESTI COMPATIBILI | COMPATIBLE BASKETS | PANIERS COMPATIBLES (pag. 97)

BREAD AND  
BAKERY CRATESTRAYS, PLANETARY MIXER  
AND PASTRY EQUIPMENT



KRUPPS RANGE

## LAVASTOVIGLIE TRAINO

RACK CONVEYOR DISHWASHERS  
LAVE-VAISSELLE À CONVOYEUR





EV0101 - EV0111  
EV0121 - EV0131



EV0201 - EV0211  
EV0221 - EV0231



EV0301 - EV0311  
EV0321 - EV0331



EV0401 - EV0411  
EV0421 - EV0431



EV0501 - EV0511  
EV0521 - EV0531

## LA GAMMA IDEALE PER | THE PERFECT RANGE FOR | LA GAMME IDÉALE POUR



RESTAURANTS  
& PIZZERIAS



CANTEENS



BAKERIES &  
PASTRY SHOPS



HOTELS



CATERING



HOSPITALS &  
CARE HOMES



GDO



FOOD  
INDUSTRY



Facilità d'uso  
Easy to use  
Facilité d'utilisation



Massima igiene  
Maximum hygiènes  
Hygiène maximale



Consumi ottimizzati  
Optimised consumption  
Consommations optimisées



Prestazioni eccellenti  
Excellent performance  
Excellentes performances

## LAVASTOVIGLIE TRAINO

RACK CONVEYOR  
DISHWASHERS

LAVE-VAISSELLE  
À CONVOYEUR

IT Quando si tratta di gestire un alto volume di stoviglie di varie forme e dimensioni, in modo rapido e continuo durante l'intera giornata, le **lavastoviglie a traino della linea Evolution** sono la soluzione ideale. **Robuste, potenti e con una notevole capacità produttiva, sono perfette per operazioni su vasta scala.**

**Evolution** offre una selezione diversificata di modelli per rispondere a ogni esigenza del mercato. Dalle lavastoviglie più compatte, ottimizzate per gli spazi ridotti, ai modelli più completi, progettati per ambienti industriali con elevate necessità. Ciascun modello è progettato per garantire **prestazioni elevate e consumi ridotti, assicurando massima efficienza e convenienza.**

EN When it comes to handling a high volume of dishes of various shapes and sizes, quickly and continuously throughout the day, the **Evolution line of rack conveyor dishwashers** are the ideal solution. **Robust, powerful and with a high production capacity, they are perfect for large-scale operations.**

**Evolution** offers a diverse selection of models to meet every market need. From the most compact dishwashers, optimised for small spaces, to the most complete models, designed for industrial environments with high demands. Each model is designed for **high performance and low consumption, ensuring maximum efficiency and convenience.**

FR Lorsqu'il s'agit de traiter un volume important de vaisselle de formes et de tailles diverses, rapidement et en continu tout au long de la journée, la **gamme Evolution de lave-vaisselle à traction** est la solution idéale. **Robustes, puissants et dotés d'une grande capacité de production, ils sont parfaits pour les opérations à grande échelle.**

**Evolution** offre une sélection variée de modèles pour répondre à tous les besoins du marché. Des lave-vaisselle les plus compacts, optimisés pour les petits espaces, aux modèles les plus complets, conçus pour les environnements industriels particulièrement exigeants. Chaque modèle est conçu pour garantir **des performances élevées et une faible consommation, assurant une efficacité et une commodité maximales.**

## CARATTERISTICHE UNICHE

UNIQUE FEATURES | CARACTÉRISTIQUES UNIQUES



**14 VALVOLA ANTIRIFLUSSO  
(RANGE EVO100-300)  
NON-RETURN VALVE  
SOUPAPE ANTI-RETOUR**

**13**

**BREAK TANK  
(Range EVO200-EVO400-500)**

**12**

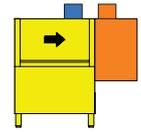
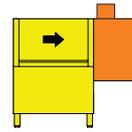
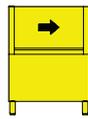
**PANNELLO MULTIFUNZIONE LED  
LED MULTIFUNCTION PANEL  
PANNEAU MULTIFONCTION LED**

**11**

**PRESSOSTATO CON TRAPPOLA D'ARIA  
PRESSURE SWITCH WITH AIR TRAP  
PRÉSSOSAT AVEC PIÈGE À AIR**

**10 FACILITÀ DI PULIZIA  
EASY CLEANING  
FACILITÉ DE NETTOYAGE**

# RACK CONVEYOR DISHWASHERS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	● EVO101	● EVO111	● EVO121	● EVO131
PREZZO / PRICE / PRIX	14.392,00 €	18.683,00 €	19.119,00 €	23.814,00 €

## CARATTERISTICHE | FEATURES | CARACTÉRISTIQUES

 Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
 Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	1150x770x1615h mm	1150x770x1810h mm	1750x770x1825h mm	1750x770x1825h mm
 Altezza utile Working height / Hauteur utile	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
 n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	120/60	120/60	120/60	120/60
 Potenza totale Total power input / Puissance totale	22 kW (50°) 28,5 kW (15°)*	24,7 kW (15°C)	28,5 kW (50°C) 35 kW (15°C)*	31,25 kW (15°C)
 Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz

## LAVAGGIO | WASHING | LAVAGE

 Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW
 Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac	70 l	70 l	70 l	70 l
 Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp			

## RISCIACQUO | RINSING | RINÇAGE

 Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir	9,5 kW	12 kW	9,5 kW	12 kW
 Consumo acqua Water consumption / Consommation d'eau (2 bar)	~ 150 l/h	~ 150 l/h	~ 150 l/h	~ 150 l/h
 Temperatura acqua di alimentazione / Inlet water temperature / Température eau d'alimentation	+50°C	+15°C	+50°C	+15°C
 Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillé ée	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f

## ASCIUGATURA | DRYING | SÉCHAGE

 Ventilatore Fan / Ventilateur	-	-	0,55 kW	0,55 kW
<b>m3/h</b> Portata Capacity / Débit	-	-	~ 1400 m3/h	~ 1400 m3/h
 Resistenza Heating element / Résistance	-	-	6 kW	6 kW

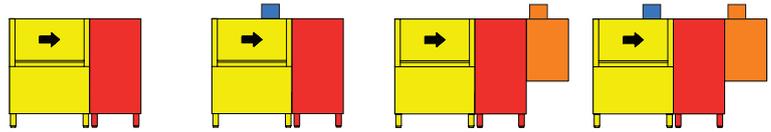
## RECUPERATORE DI CALORE | HEAT RECOVERY | RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR

 Aspiratore Exhauster / Aspirateur	-	0,2 kW	-	0,2 kW
<b>m3/h</b> Portata Capacity / Débit	-	~ 70 m3/h	-	~ 70 m3/h

\* Con alimentazione acqua fredda si richiede: 10°C÷25°C recuperatore termico, da 26°C÷50°C extra resistenza EV-B9

\* In case of cold water connection: 10°C÷25°C heat recovery unit is required, 26°C÷50°C additional heating element EV-B9 is required

\* Avec alimentation d'eau froide: 10°C÷25°C récupérateur de chaleur nécessaire, à partir de 26°C÷50°C résistance supplémentaire EV-B9 nécessaire



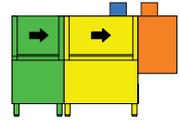
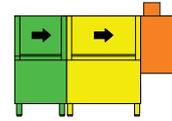
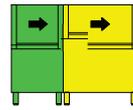
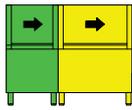
MODELLO / MODEL / MODÈLE	● EVO201	● EVO211	● EVO221	● EVO231
PREZZO / PRICE / PRIX	21.449,00 €	25.739,00 €	26.637,00 €	30.927,00 €
<b>CARATTERISTICHE   FEATURES   CARACTÉRISTIQUES</b>				
 Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
 Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	1700x770x1615h mm	1700x770x1810h mm	2300x770x1825h mm	2300x770x1825h mm
 Altezza utile Working height / Hauteur utile	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
 n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	200/150/95	200/150/95	200/150/95	200/150/95
 Potenza totale Total power input / Puissance totale	21 kW (50°) 29 kW (15°)*	25,1 kW (15°C)	27,5 kW (50°C) 35,5 kW (15°C)*	31,6 kW (15°C)
 Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz
<b>LAVAGGIO   WASHING   LAVAGE</b>				
 Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW
 Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac	70 l	70 l	70 l	70 l
 Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp
<b>RISCIACQUO FINALE   FINAL RINSING   RINÇAGE FINAL</b>				
 Break Tank e pompa di risciacquo / Break Tank and rinse pump / Break Tank et pompe de rinçage	0,2 kW	0,2 kW	0,2 kW	0,2 kW
 Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir	9,5 kW	12 kW	9,5 kW	12 kW
 Consumo acqua Water consumption / Consommation d'eau (2 bar)	~ 160 l/h	~ 160 l/h	~ 160 l/h	~ 160 l/h
 Temperatura acqua di alimentazione / Inlet water temperature / Température eau d'alimentation	+50°C	+15°C	+50°C	+15°C
 Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f
<b>ASCIUGATURA   DRYING   SÉCHAGE</b>				
 Ventilatore Fan / Ventilateur	-	-	0,55 kW	0,55 kW
<b>m3/h</b> Portata Capacity / Débit	-	-	~ 1400 m3/h	~ 1400 m3/h
 Resistenza Heating element / Résistance	-	-	6 kW	6 kW
<b>RECUPERATORE DI CALORE   HEAT RECOVERY   RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR</b>				
 Aspiratore Exhauster / Aspirateur	-	0,2 kW	-	0,2 kW
<b>m3/h</b> Portata Capacity / Débit	-	~ 70 m3/h	-	~ 70 m3/h

\* Con alimentazione acqua fredda si richiede: 10°C÷25°C recuperatore termico, da 26°C÷50°C extra resistenza EV-B9

\* In case of cold water connection: 10°C÷25°C heat recovery unit is required, 26°C÷50°C additional heating element EV-B9 is required

\* Avec alimentation d'eau froide: 10°C÷25°C récupérateur de chaleur nécessaire, à partir de 26°C÷50°C résistance supplémentaire EV-B9 nécessaire

# RACK CONVEYOR DISHWASHERS



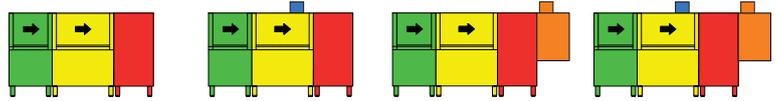
MODELLO / MODEL / MODÈLE	● EVO301	● EVO311	● EVO321	● EVO331
PREZZO / PRICE / PRIX	21.522,00 €	25.697,00 €	26.737,00 €	31.306,00 €

CARATTERISTICHE   FEATURES   CARACTÉRISTIQUES					
	Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	1968x770x1615h mm	1968x770x1810h mm	2568x770x1825h mm	2568x770x1825h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	210/110	210/110	210/110	210/110
	Potenza totale Total power input / Puissance totale	30 kW (50°C) 45 kW (15°C)*	37,7 kW (15°C)	36,5 kW (50°C) 51,5 kW (15°C)*	44,2 kW (15°C)
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz
PRELAVAGGIO   PRE-WASHING   PRÉLAVAGE					
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac	70 l	70 l	70 l	70 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp
LAVAGGIO   WASHING   LAVAGE					
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp
RISCIACQUO   RINSING   RINÇAGE					
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir	15,5 kW	20 kW	15,5 kW	20 kW
	Consumo acqua Water consumption / Consommation d'eau (2 bar)	~ 300 l/h	~ 300 l/h	~ 300 l/h	~ 300 l/h
	Temperatura acqua di alimentazione / Inlet water temperature / Température eau d'alimentation	+50°C	+15°C	+50°C	+15°C
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f
ASCIUGATURA   DRYING   SÉCHAGE					
	Ventilatore Fan / Ventilateur	-	-	0,55 kW	0,55 kW
<b>m3/h</b>	Portata Capacity / Débit	-	-	~ 1400 m3/h	~ 1400 m3/h
	Resistenza Heating element / Résistance	-	-	6 kW	6 kW
RECUPERATORE DI CALORE   HEAT RECOVERY   RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR					
	Aspiratore Exhauster / Aspirateur	-	0,2 kW	-	0,2 kW
<b>m3/h</b>	Portata Capacity / Débit	-	~ 70 m3/h	-	~ 70 m3/h

\* Con alimentazione acqua fredda si richiede: 10°C÷25°C recuperatore termico, da 26°C÷50°C extra resistenza EV-B9

\* In case of cold water connection: 10°C÷25°C heat recovery unit is required, 26°C÷50°C additional heating element EV-B9 is required

\* Avec alimentation d'eau froide: 10°C÷25°C récupérateur de chaleur nécessaire, à partir de 26°C÷50°C résistance supplémentaire EV-B9 nécessaire



MODELLO / MODEL / MODÈLE	● EVO401	● EVO411	● EVO421	● EVO431
PREZZO / PRICE / PRIX	29.480,00 €	33.587,00 €	34.566,00 €	38.740,00 €

## CARATTERISTICHE | FEATURES | CARACTÉRISTIQUES

Cesto / Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
Dimensioni / Dimensions / Dimensions (l-p-h)	2519x770x1615h mm	2519x770x1810h mm	3119x770x1825h mm	3119x770x1825h mm
Altezza utile / Working height / Hauteur utile	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
n° Cesti/Ora / n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	270/200/140	270/200/140	270/200/140	270/200/140
Potenza totale / Total power input / Puissance totale	25 kW (50°C) 34,4 kW (15°C)*	28,6 kW (15°C)	31,5 kW (50°C) 40,9 kW (15°C)*	35,1 kW (15°C)
Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz

## PRELAVAGGIO | PRE-WASHING | PRÉLAVAGE

Capacità vasca / Tank capacity / Capacité bac	70 l	70 l	70 l	70 l
Potenza pompa / Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp			

## LAVAGGIO | WASHING | LAVAGE

Resistenza vasca / Tank heating element / Résistance bac	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW
Potenza pompa / Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp			

## RISCIACQUO FINALE | FINAL RINSING | RINÇAGE FINAL

Break Tank e pompa di risciacquo / Break Tank and rinse pump / Break Tank et pompe de rinçage	0,2 kW	0,2 kW	0,2 kW	0,2 kW
Resistenza boiler / Boiler heating element / Résistance réservoir	10,5 kW	14 kW	10,5 kW	14 kW
Consumo acqua / Water consumption / Consommation d'eau (2 bar)	~ 220 l/h	~ 220 l/h	~ 220 l/h	~ 220 l/h
Temperatura acqua di alimentazione / Inlet water temperature / Température eau d'alimentation	+50°C	+15°C	+50°C	+15°C
Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f

## ASCIUGATURA | DRYING | SÉCHAGE

Ventilatore / Fan / Ventilateur	-	-	0,55 kW	0,55 kW
<b>m3/h</b> Portata / Capacity / Débit	-	-	~ 1400 m3/h	~ 1400 m3/h
Resistenza / Heating element / Résistance	-	-	6 kW	6 kW

## RECUPERATORE DI CALORE | HEAT RECOVERY | RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR

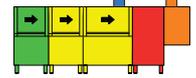
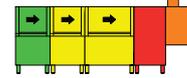
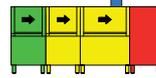
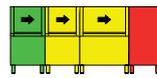
Aspiratore / Exhauster / Aspirateur	-	0,2 kW	-	0,2 kW
<b>m3/h</b> Portata / Capacity / Débit	-	~ 70 m3/h	-	~ 70 m3/h

\* Con alimentazione acqua fredda si richiede: 10°C÷25°C recuperatore termico, da 26°C÷50°C extra resistenza EV-B9

\* In case of cold water connection: 10°C÷25°C heat recovery unit is required, 26°C÷50°C additional heating element EV-B9 is required

\* Avec alimentation d'eau froide: 10°C÷25°C récupérateur de chaleur nécessaire, à partir de 26°C÷50°C résistance supplémentaire EV-B9 nécessaire

# RACK CONVEYOR DISHWASHERS



MODELLO / MODEL / MODÈLE	● EVO501	● EVO511	● EVO521	● EVO531
PREZZO / PRICE / PRIX	40.200,00 €	45.400,00 €	46.500,00 €	51.500,00 €

CARATTERISTICHE   FEATURES   CARACTÉRISTIQUES					
	Cesto Basket / Panier	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
	Dimensioni Dimensions / Dimensions (l-p-h)	3348x770x1615h mm	3348x770x1810h mm	3948x770x1825h mm	3948x770x1825h mm
	Altezza utile Working height / Hauteur utile	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
	n° Cesti/Ora n° Basket/Hour / nb Paniers/Heure	320/250/160	320/250/160	320/250/160	320/250/160
	Potenza totale Total power input / Puissance totale	38 kW(50°C) 52,4 kW (15°C)*	47,1 kW (15°C)	44,5 kW (50°C) 59 kW (15°C)*	53,6 kW (15°C)
	Tensione alimentazione standard / Standard input voltage / Tension d'alimentation standard	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz	400V3N - 50Hz
PRELAVAGGIO   PRE-WASHING   PRÉLAVAGE					
	Capacità vasca Tank capacity / Capacité bac	70 l	70 l	70 l	70 l
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp
PRIMO LAVAGGIO   FIRST WASHING   PREMIER LAVAGE					
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac	6 kW	6 kW	6 kW	6 kW
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp
LAVAGGIO   WASHING   LAVAGE					
	Resistenza vasca Tank heating element / Résistance bac	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW	10,5 kW
	Potenza pompa Washing pump power / Puissance pompe	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp	1,5 kW - 2 hp
RISCIACQUO FINALE   FINAL RINSING   RINÇAGE FINAL					
	Break Tank e pompa di risciacquo / Break Tank and rinse pump / Break Tank et pompe de rinçage	0,2 kW	0,2 kW	0,2 kW	0,2 kW
	Resistenza boiler Boiler heating element / Résistance réservoir	16 kW	25 kW	16 kW	25 kW
	Consumo acqua Water consumption / Consommation d'eau (2 bar)	~ 320 l/h	~ 320 l/h	~ 320 l/h	~ 320 l/h
	Temperatura acqua di alimentazione / Inlet water temperature / Température eau d'alimentation	+50°C	+15°C	+50°C	+15°C
	Durezza acqua consigliata / Recommended water hardness / Dureté de l'eau conseillée	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f	7°f - 10°f
ASCIUGATURA   DRYING   SÉCHAGE					
	Ventilatore Fan / Ventilateur	-	-	0,55 kW	0,55 kW
	Portata Capacity / Débit	-	-	~ 1400 m3/h	~ 1400 m3/h
	Resistenza Heating element / Résistance	-	-	6 kW	6 kW
RECUPERATORE DI CALORE   HEAT RECOVERY   RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR					
	Aspiratore Exhauster / Aspirateur	0,2 kW	-	0,2 kW	-
	Portata Capacity / Débit	~ 70 m3/h	-	~ 70 m3/h	-

\* Con alimentazione acqua fredda si richiede: 10°C÷25°C recuperatore termico, da 26°C÷50°C extra resistenza EV-B9

\* In case of cold water connection: 10°C÷25°C heat recovery unit is required, 26°C÷50°C additional heating element EV-B9 is required

\* Avec alimentation d'eau froide: 10°C÷25°C récupérateur de chaleur nécessaire, à partir de 26°C÷50°C résistance supplémentaire EV-B9 nécessaire



MODELLO / MODEL / MODÈLE

**EVO101- EVO111  
EVO121- EVO131**

**EVO201- EVO211  
EVO221- EVO231**

**EVO301- EVO311  
EVO321- EVO331**

**CORREDO STANDARD  
STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD**

	<b>800202</b> Cesto per bicchieri dim. 500x500x100mm Basket for glasses dim. 500x500x100mm Panier pour verres dim. 500x500x100mm	1	1	1
	<b>800211</b> Cesto 18 piatti dim. 500x500x100mm Basket for 18 dishes dim. 500x500x100mm Panier 18 assiettes dim. 500x500x100 mm	2	2	2
	<b>1156</b> Portaposate 4 posti 4 division cutlery insert Porte-couverts 4 places	1	1	1



MODELLO / MODEL / MODÈLE

**EVO401- EVO411  
EVO421- EVO431**

**EVO501- EVO511  
EVO521- EVO531**

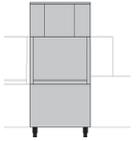
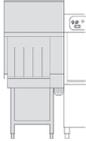
**CORREDO STANDARD  
STANDARD EQUIPMENT | EQUIPEMENT STANDARD**

	<b>800202</b> Cesto per bicchieri dim. 500x500x100mm Basket for glasses dim. 500x500x100mm Panier pour verres dim. 500x500x100mm	1	1
	<b>800211</b> Cesto 18 piatti dim. 500x500x100mm Basket for 18 dishes dim. 500x500x100mm Panier 18 assiettes dim. 500x500x100 mm	2	2
	<b>1156</b> Portaposate 4 posti 4 division cutlery insert Porte-couverts 4 places	1	1

## RACK CONVEYOR DISHWASHERS

### OPTIONAL

\* Modulo non fornibile separatamente dalla lavastoviglie  
 \* Module not available separately from the dishwasher  
 \* Module non disponibile séparément du lave-vaisselle

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>EV-RP</b>	Riduttore di pressione con manometro Pressure reducer with pressure gauge Réducteur de pression avec manomètre	EVO101 - EVO111 EVO121 - EVO131 EVO301 - EVO311 EVO321 - EVO331		260,00 €
	<b>EV-BT200</b>	Break Tank e pompa di risciacquo da 0,2 kW Break Tank and 0,2 kW rinse pump Break Tank et pompe de rinçage de 0,2 kW	EVO101 - EVO111 EVO121 - EVO131 EVO301 - EVO311 EVO321 - EVO331		871,00 €
	<b>EV-PW900*</b>	Sistema di prelavaggio ad angolo Corner pre-washing system Système de pré-lavage à angle	EVO301 - EVO311 EVO321 - EVO331 EVO401 - EVO411 EVO421 - EVO431 EVO501 - EVO511 EVO521 - EVO531	829x990x1615h mm	4.167,00 €
	<b>EV-ASC90**</b>	Asciugatura ad angolo Corner dryer unit Séchage à angle	EVO101 - EVO111 EVO201 - EVO211 EVO301 - EVO311 EVO401 - EVO411 EVO501 - EVO511	820x880x1570h mm	9.641,00 €
	<b>EV-B9</b>	Extra resistenza 9,5kW Extra heating element 9,5kW Résistance supplémentaire 9,5 kW	All models		381,00 €
	<b>EV-D12</b>	Centralina di dosaggio interna (detergente/brillantante) Internal dosing unit (detergent/rinse aid) Unité de dosage interne (détergent /produit de rinçage)	All models		537,00 €
	<b>EV-WF 4.0</b>	Modulo connessione Wi-Fi Module for Wi-Fi connection Module de connexion Wi-Fi	All models		436,00 €
	<b>EV60HZ</b>	Motore 60Hz Motor 60Hz Moteur 60Hz	All models		ON REQUEST
	<b>EV230-3</b>	Optional 230V/3	All models		ON REQUEST

# RACK CONVEYOR DISHWASHERS



## TAVOLI INGRESSO USCITA

### INLET-OUTLET TABLES | TABLES ENTRÉE-SORTIE

I tavoli cernita o altri tavoli vanno forniti su richiesta / The sorting tables and other special tables are supplied on request / Les tables de tri ou d'autres tables spéciales peuvent être fournis sur demand

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>EVPLV120ESX</b> <b>EVPLV120EDX</b>	Tavolo di ingresso con vasca Inlet table with basin Table d'entrée avec bac	All models	1200x770x880h mm	1.939,00 €
	<b>EVPLV150ESX</b> <b>EVPLV150EDX</b>	Tavolo di ingresso con vasca Inlet table with basin Table d'entrée avec bac	All models	1500x770x880h mm	2.053,00 €
	<b>EVPLVF120ESX</b> <b>EVPLVF120EDX</b>	Tavolo di ingresso con vasca e foro Inlet table with basin and hole Table d'entrée avec bac et trou	All models	1200x770x880h mm	2.127,00 €
	<b>EVPLVF150ESX</b> <b>EVPLVF150EDX</b>	Tavolo di ingresso con vasca e foro Inlet table with basin and hole Table d'entrée avec bac et trou	All models	1500x770x880h mm	2.303,00 €
	<b>EVPL70</b>	Tavolo di uscita Exit table Table de sortie	EVO101 - EVO111 EVO201 - EVO211 EVO301 - EVO311 EVO401 - EVO411 EVO501 - EVO511	700x650x880h mm	1.289,00 €
	<b>EVPL110</b>	Tavolo di uscita Exit table Table de sortie	EVO101 - EVO111 EVO201 - EVO211 EVO301 - EVO311 EVO401 - EVO411 EVO501 - EVO511	1100x650x880h mm	1.307,00 €
	<b>EVPL70ASC</b>	Tavolo di uscita per lavastoviglie con asciugatura Exit table for dishwasher with dryer Table de sortie pour lave-vaisselle avec unité de séchage	EVO121 - EVO131 EVO221 - EVO231 EVO321 - EVO331 EVO421 - EVO431 EVO521 - EVO531	700x650x880h mm	1.353,00 €
	<b>EVPL110ASC</b>	Tavolo di uscita per lavastoviglie con asciugatura Exit table for dishwasher with dryer Table de sortie pour lave-vaisselle avec unité de séchage	EVO121 - EVO131 EVO221 - EVO231 EVO321 - EVO331 EVO421 - EVO431 EVO521 - EVO531	1100x650x880h mm	1.386,00 €

EV-FC01 incluso su tutti i tavoli con rulliera / EV-FC01 included on all roller tables / EV-FC01 inclus sur toutes les tables avec convoyeur à rouleaux  
EVMOT Non compatibile con EV-ASC90 / EVMOT Not compatible with EV-ASC90 / EVMOT Non compatible avec EV-ASC90

\* EV-FC01 Non previsto / \*EV-FC01 Not provided / \*EV-FC01 Non envisagé - \*\* Compatibile solamente con rulliere con ruote / Only compatible with roller conveyors with wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux munis de roues - \*\*\* Compatibile solamente con rulliere senza ruote / Only compatible with roller conveyors without wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux sans roues

## RACK CONVEYOR DISHWASHERS

### TAVOLI INGRESSO USCITA

INLET-OUTLET TABLES | TABLES ENTRÉE-SORTIE

I tavoli cernita o altri tavoli vanno forniti su richiesta / The sorting tables and other special tables are supplied on request / Les tables de tri ou d'autres tables spéciales peuvent être fournis sur demand

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>EVPR110</b>	Rulliera con vasca Roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	1100x630x875h mm	2.109,00 €
	<b>EVPR160</b>	Rulliera con vasca Roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	1600x630x875h mm	2.599,00 €
	<b>EVPR210</b>	Rulliera con vasca Roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	2100x630x875h mm	3.236,00 €
	<b>EVPR260</b>	Rulliera con vasca Roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	2600x630x875h mm	3.843,00 €
	<b>EVPRR114</b>	Rulliera mobile con vasca Mobile roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	1140x640x875h mm	3.236,00 €
	<b>EVPRR164</b>	Rulliera mobile con vasca Mobile roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	1640x640x875h mm	3.701,00 €
	<b>EVPRR214</b>	Rulliera mobile con vasca Mobile roller with tank Convoyeur à rouleaux avec bac	All models	2140x640x875h mm	4.750,00 €
	<b>EVPCR110*</b>	Rulliera curva con vasca Curved roller with tank Convoyeur à rouleaux courbes avec bac	All models	1100x1100x880h mm	2.829,00 €

EV-FC01 incluso su tutti i tavoli con rulliera / EV-FC01 included on all roller tables / EV-FC01 inclus sur toutes les tables avec convoyeur à rouleaux  
EVMOT Non compatibile con EV-ASC90 / EVMOT Not compatible with EV-ASC90 / EVMOT Non compatible avec EV-ASC90

\* EV-FC01 Non previsto / \*EV-FC01 Not provided / \*EV-FC01 Non envisagé - \*\* Compatibile solamente con rulliere con ruote / Only compatible with roller conveyors with wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux munis de roues - \*\*\* Compatibile solamente con rulliere senza ruote / Only compatible with roller conveyors without wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux sans roues

## TAVOLI INGRESSO USCITA

### INLET-OUTLET TABLES | TABLES ENTRÉE-SORTIE

I tavoli cernita o altri tavoli vanno forniti su richiesta / The sorting tables and other special tables are supplied on request / Les tables de tri ou d'autres tables spéciales peuvent être fournis sur demand

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>EV-FC01</b>	Finecorsa per rulliera Roller limit positioner Fin de course pour convoyeur à rouleaux	-	200x50x50h mm	279,00 €
	<b>EVMEC60SX</b>	Piano laterale angolo meccanizzato uscita destra per traino entrata a sinistra Side lateral mechanised corner right outlet for rack conveyor dishwasher with left inlet Etage latéral coin mécanisé sortie droite pour lave-vaisselle à convoyeur avec entrée gauche	All models	600x650x850h mm	2.270,00 €
	<b>EVMEC60DX</b>	Piano laterale angolo meccanizzato uscita sinistra per traino entrata a destra Side lateral mechanised corner left outlet for rack conveyor dishwasher with right inlet Etage latéral coin mécanisé sortie gauche pour lave-vaisselle à con- voyeur avec entrée droite	All models	600x650x850h mm	2.270,00 €
	<b>EVMOT90**</b>	Curva meccanizzata a 90° gradi in uscita Mechanised 90° degree curve Curve mécanisée 90° degrés	All models	800x800x875h mm	4.633,00 €
	<b>EVMOT180ESX*** EVMOT180EDX</b>	Curva meccanizzata a 180° gradi in uscita Mechanised 180° degree curve Curve mécanisée 180° degrés	All models	1400x800x875h mm	7.067,00 €
	<b>EVPLVF260ESX</b>	Tavolo di cernita bifrontale con foro (Entrata sinistra - Uscita destra) Bifrontal sorting table with hole (Left inlet - Right outlet) Table de tri bifrontal avec trou (Entrée gauche - Sortie droite)	All models	260x105x85h mm	3.725,00 €
	<b>EVPLVF260EDX</b>	Tavolo di cernita bifrontale con foro (Entrata destra - Uscita sinistra) Bifrontal sorting table with hole (Right inlet - Left outlet) Table de tri bifrontal avec trou (Entrée droite - Sortie gauche)	All models	260x105x85h mm	3.725,00 €

EV-FC01 incluso su tutti i tavoli con rulliera / EV-FC01 included on all roller tables / EV-FC01 inclus sur toutes les tables avec convoyeur à rouleaux  
EVMOT Non compatibile con EV-ASC90 / EVMOT Not compatible with EV-ASC90 / EVMOT Non compatible avec EV-ASC90

\* EV-FC01 Non previsto / \*EV-FC01 Not provided / \*EV-FC01 Non envisagé - \*\* Compatibile solamente con rulliere con ruote / Only compatible with roller conveyors with wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux munis de roues - \*\*\* Compatibile solamente con rulliere senza ruote / Only compatible with roller conveyors without wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux sans roues

## RACK CONVEYOR DISHWASHERS

### TAVOLI INGRESSO USCITA

INLET-OUTLET TABLES | TABLES ENTRÉE-SORTIE

I tavoli cernita o altri tavoli vanno forniti su richiesta / The sorting tables and other special tables are supplied on request / Les tables de tri ou d'autres tables spéciales peuvent être fournis sur demand

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>EVML260</b>	Mensola porta cestelli per tavolo di cernita bifrontale Shelf for baskets for bifrontal sorting table Tablette support de panier pour table de tri bifrontal	All models	260x65x60h mm	2.525,00 €

### OPTIONAL TAVOLI INGRESSO USCITA

OPTIONAL FOR INLET-OUTLET TABLES | EN OPTION POUR LES TABLES ENTRÉE-SORTIE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>DOC100</b>	Doccione Pre-wash shower unit Douchette de pré lavage			490,00 €
	<b>DOC200</b>	Doccione con rubinetto Pre-wash shower unit with faucet Douchette de pré lavage avec robinet			558,00 €

EV-FC01 incluso su tutti i tavoli con rulliera / EV-FC01 included on all roller tables / EV-FC01 inclus sur toutes les tables avec convoyeur à rouleaux  
EVMOT Non compatibile con EV-ASC90 / EVMOT Not compatible with EV-ASC90 / EVMOT Non compatible avec EV-ASC90

\* EV-FC01 Non previsto / \*EV-FC01 Not provided / \*EV-FC01 Non envisagé - \*\* Compatibile solamente con rulliere con ruote / Only compatible with roller conveyors with wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux munis de roues - \*\*\* Compatibile solamente con rulliere senza ruote / Only compatible with roller conveyors without wheels / Compatible uniquement avec les convoyeurs à rouleaux sans roues

## NOTES



/01

ACCESSORI/KIT  
POST INSTALLAZIONE

ACCESSORIES/  
POST-INSTALLATION KIT  
ACCESSOIRES/KIT  
POST-INSTALLATION

---

## ACCESSORI/KIT POST INSTALLAZIONE

ACCESSORIES/POST-INSTALLATION KIT | ACCESSOIRES/KIT POST-INSTALLATION

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	IMBALLO PACKING EMBALLAGE (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>CA500K</b>	Kit pompa di pressione 0,5 hp Booster pump kit 0,5 hp Kit pompe de pression 0,5 hp	K209E - K540E S540E - K560E S560E - K1100 S1100E - K1500E	250x250x340h mm	324,00 €
	<b>DP45K</b>	Kit pompa di scarico 32 W con Ecoclean Drain pump kit 32 W with Ecoclean Pompe de vidange 32W avec Ecoclean	K209E - S209E EL42E - K540E S540E - EL50E ELS50E - K560E S560E - EL51E ELS51E	300x350x100h mm	245,00 €
	<b>DP65K</b>	Kit pompa di scarico 32 W con Ecoclean Drain pump kit 32 W with Ecoclean Pompe de vidange 32W avec Ecoclean	K840E - EL55E	300x350x100h mm	245,00 €
	<b>DP110K</b>	Kit pompa di scarico 32 W con Ecoclean Drain pump kit 32 W with Ecoclean Pompe de vidange 32W avec Ecoclean	K1100E - S1100E EL60E - ELS60E EL60TH - ELS60TH K1500E - EL70E EL951E - EL981E	300x350x100h mm	317,00 €
	<b>DP991K</b>	Kit pompa di scarico 190 W con Ecoclean Drain pump kit 190 W with Ecoclean Pompe de vidange 32W avec Ecoclean	EL985E - EL991E	250x250x340h mm	495,00 €
	<b>EPF40</b>	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	K209E - S209E EL42E		260,00 €
	<b>EPF50</b>	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	K540E - S540E EL50E - ELS50E K560E - S560E EL51E - ELS51E		298,00 €
	<b>EPF60</b>	Kit filtri inox vasca "EASY Pro" Stainless steel tank filter kit "EASY Pro" Kit filtres inox bac "EASY Pro"	K840E - EL55E		298,00 €

## ACCESSORI/KIT POST INSTALLAZIONE

ACCESSORIES/POST-INSTALLATION KIT | ACCESSOIRES/KIT POST-INSTALLATION

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	IMBALLO PACKING EMBALLAGE (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>CR100</b>	Controllo remoto con display LCD Remote control with LCD display Contrôle à distance avec écran LCD	K1100E - S1100E EL60E - ELS60E K1500E - EL70E		373,00 €
	<b>103366</b>	Filtro autobloccante Self-locking filter Filtre autobloquant	All models	300x350x100h mm	90,00 €

## KIT100

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>KIT100</b>	Kit misurazione e controllo pressione, durezza, PH acqua e residui Kit for measurement and control of water PH, hardness, pressure and detergent residues Kit de mesure et contrôle de pression, dureté, PH eau et résidus		300x350x100h mm	495,00 €



/02

CESTI

BASKET  
PANIERS

---

## CESTI LAVASTOVIGLIE

DISHWASHER BASKETS | PANIERS LAVE-VAISSELLE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>1153</b>	Portapiattini 12 posti Saucer holder 12 pieces Porte-petites assiettes 12 places	295x90x80h mm	19,00 €
	<b>1154</b>	Portaposate 8 posti 8 division cutlery insert Porte-couverts 8 places	490x230x140h mm	58,00 €
	<b>1155</b>	Portaposate Cutlery insert Porte-couverts	110x110x130h mm	9,00 €
	<b>207035</b>	Cesto per bicchieri tondo Round basket for glasses Panier rond pour verres	ø350x160h mm	59,00 €
	<b>207054</b>	Cesto per bicchieri quadrato Square basket for glasses Panier carré pur verres	350x350x150h mm	55,00 €
	<b>208035</b>	Cesto per bicchieri tondo Round basket for glasses Panier rond pour verres	ø390x160h mm	62,00 €
	<b>208052</b>	Cesto inclinato per calici da vino 3 scomparti Inclined basket for wine glasses 3 compartments Panier incliné pour verres à vin 3 compartiments	400x400x180h mm Max ø glasses 130 mm	90,00 €
	<b>208057</b>	Cesto inclinato per calici da vino 4 scomparti Inclined basket for wine glasses 4 compartments Panier incliné pour verres à vin 4 compartiments	400x400x180h mm Max ø glasses 100 mm	90,00 €

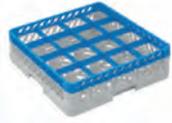
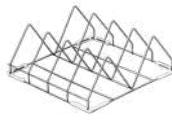
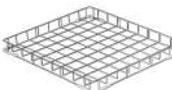
## CESTI LAVASTOVIGLIE

### DISHWASHER BASKETS | PANIERS LAVE-VAISSELLE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>208054</b>	Cesto per bicchieri quadrato Square basket for glasses Panier carré pur verres	400x400x150h mm	59,00 €
	<b>208055</b>	Cesto 9 piatti Basket 9 dishes Panier 9 plats	400x400x120h mm	62,00 €
	<b>800052</b>	Cesto inclinato per calici da vino 4 scomparti Inclined basket for wine glasses 4 compartments Panier incliné pour verres à vin 4 compartiments	500x500x180h mm Max ø glasses 120 mm	120,00 €
	<b>800057</b>	Cesto inclinato per calici da vino 5 scomparti Inclined basket for wine glasses 5 compartments Panier incliné pour verres à vin 5 compartiments	500x500x170h mm Max ø glasses 100 mm	120,00 €
	<b>800200</b>	Cesto per vassoi 7 posti Basket for trays 7 places Panier pour plateaux 7 places	500x500x100h mm	74,00 €
	<b>800201</b>	Cesto quadrato per bicchieri maglia stretta Narrow-mesh square basket for glasses Panier carré mailles étroites pur verres	500x500x100h mm	59,00 €
	<b>800202</b>	Cesto quadrato per bicchieri maglia larga Wide-mesh square basket for glasses Panier carré larges mailles pur verres	500x500x100h mm	59,00 €
	<b>800211</b>	Cesto 18 piatti Basket 18 dishes Panier 18 plats	500x500x100h mm	59,00 €

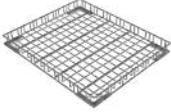
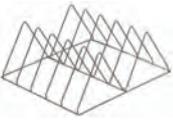
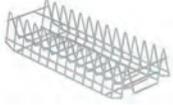
## CESTI LAVASTOVIGLIE

DISHWASHER BASKETS | PANIERS LAVE-VAISSELLE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>800216K</b>	Cesto modulare per calici 16 scomparti Modular basket for wine glasses 16 compartments Panier modulable verres à vin 16 compartiments	500x500x100h mm	79,00 €
	<b>800220K</b>	Cesto piano lato aperto con inserto per 4 teglie Basket with open side with insert for 4 trays Panier plat côté ouvert avec insert pour 4 plateaux	500x500x180h mm	220,00 €
	<b>543300K</b>	Cesto per teglie 2 scomparti (h max 65mm) Basket for trays 2 compartments (h max 65mm) Panier pour plateaux 2 compartiments (h max 65mm)	500x500x220h mm	260,00 €
	<b>640200</b>	Cesto per teglie 4 scomparti Basket for trays 4 compartments Panier pour plateaux 4 compartiments	500x500x200h mm	128,00 €
	<b>640202</b>	Cesto per vassoi 10/12 posti Basket for trays 10/12 places Panier pour plateaux 10/12 places	500x600x100h mm	103,00 €
	<b>640205</b>	Cesto per bicchieri Round basket for glasses Panier rond pour verres	500x600x100h mm	103,00 €
	<b>640222</b>	Cesto 22 piatti Basket 22 dishes Panier 22 plats	500x600x100h mm	103,00 €
	<b>950201K</b>	Cesto inox Inox basket Panier inox	600x670x100h mm	280,00 €

## CESTI LAVASTOVIGLIE

### DISHWASHER BASKETS | PANIERS LAVE-VAISSELLE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>950205</b>	Pattino in PEHD per cesto inox PEHD runner protector for inox basket Glissière en PEHD pour panier inox	155x33x8h mm	20,00 €
	<b>951100</b>	Inserto inox teglie GN1/1 3 posti h 100 mm Stainless steel insert for GN1/1 trays 3 places h 100 mm Insert inox pour plateaux GN1/1 3 places h 100 mm	500x500x100h mm	291,00 €
	<b>951200</b>	Cesto per teglie 8 scomparti Basket for trays 8 compartments Panier pour plateaux 8 compartiments	465x300x200h mm	280,00 €
	<b>985201K</b>	Cesto inox Inox basket Panier inox	850x725x100h mm	544,00 €
	<b>991200*</b>	Cesto inox Inox basket Panier inox	1263x727x117h mm	650,00 €
	<b>1159K</b>	Inserto portateglie 5 posti Insert for trays with 5 places Insert porte-plats à four 5 places	600x670x250h mm	291,00 €
	<b>1160</b>	Inserto portapiatti 13 posti Insert for 13 plates Tellerregaleinsatz 13 Plätze	655x240x130h mm	60,00 €
	<b>EV706128</b>	Inserto inox per imbuto e sac à poche Stainless steel insert for funnels and sac à poche Insert inox pour entonnoirs et sacs à poche	ø170xø40x360h mm	100,00 €

\* Disponibile da Settembre 2024  
\* Available from September 2024  
\* Disponible dès septembre 2024

## CESTI LAVASTOVIGLIE

DISHWASHER BASKETS / PANIERS LAVE-VAISSELLE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>EV712017</b>	Contenitore inox per posate e utensili Stainless steel box for cutlery and utensils Récipient inox pour les couverts et les ustensiles	150x150x250h mm	125,00 €
	<b>EV67906</b>	Inserto inox per 2 teglie GN1/1 h 100 - 150 - 200 mm Stainless steel insert for 2 GN1/1 trays h 100 - 150 - 200 mm Insert inox pour 2 plateaux GN1/1 h 100 - 150 -200 mm	610x530x240h mm	180,00 €
	<b>EV780073</b>	Cesto 15 piatti ø280mm Basket 15 dishes ø280mm Panier 15 plats ø280mm	500x500x125h mm	90,00 €
	<b>EV780074</b>	Cesto 9 piatti pizza ø380mm Basket 9 pizza plates ø380mm Basket 9 pizza plates ø380mm	500x500x100h mm	110,00 €

## NOTES



/03

TAVOLI E  
SUPPORTI

TABLES AND SUPPORTS  
POST-INSTALLATION KIT  
TABLES ET SUPPORTS

---

**TAVOLI REVERSIBILI PER LAVASTOVIGLIE A CAPOTTA**  
REVERSIBLE TABLES FOR PASS-THROUGH DISHWASHERS  
TABLES RÉVERSIBLES POUR LES MODÈLES À CAPOT



## SUPPORTO INOX SPI40 PER LAVAPIATTI

STAINLESS STEEL SUPPORT SPI40 FOR DISHWASHER

SUPPORT EN ACIER INOXYDABLE SPI40 POUR LAVE-ASSIETTES



Compatibile con tutti i modelli frontali con cestello 500x500  
Available for all front-loading models with basket 500x500  
Compatible avec tous les modèles frontaux avec panier 500x500



## SUPPORTO INOX SPI41 PER LAVAPIATTI

STAINLESS STEEL SUPPORT SPI41 FOR DISHWASHER

SUPPORT EN ACIER INOXYDABLE SPI41 POUR LAVE-ASSIETTES



- Componibile
- Imballo ridotto  
673x240x170 mm
- Facile montaggio
- Doppio ripiano cesti
- Maggiore risparmio

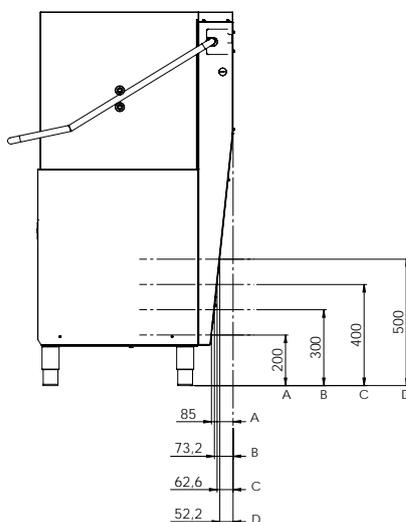
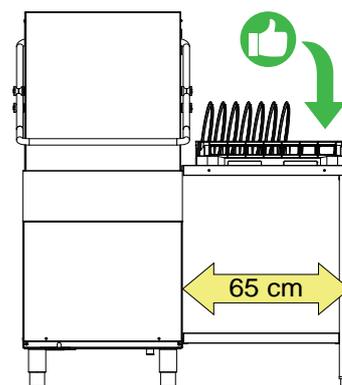
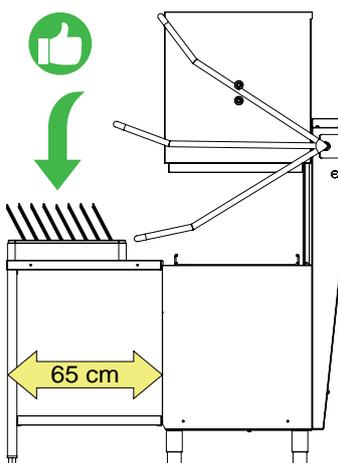
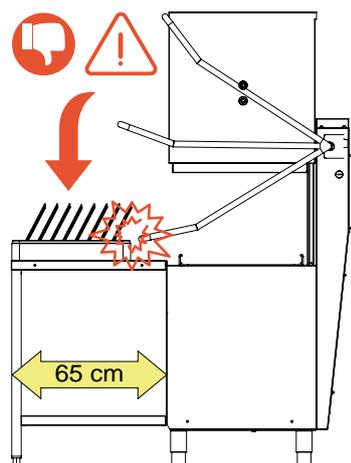
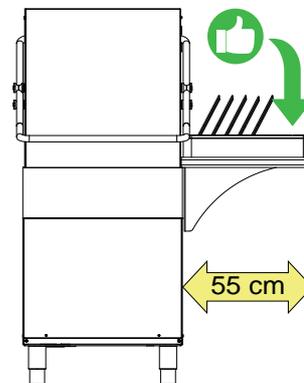
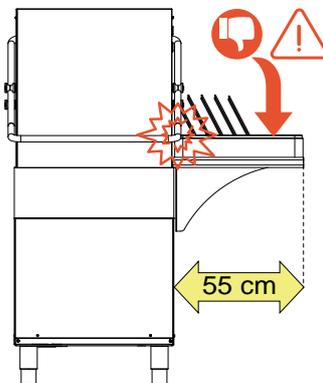
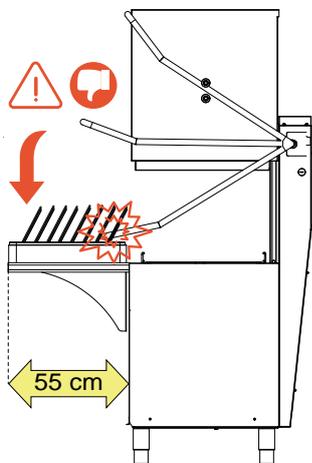
- Modular
- Lowered packaging  
673x240x170 mm
- Easy assembly
- Double basket
- More savings

- Modulaire
- Emballage réduit  
673x240x170 mm
- Montage facile
- Double étagère paniers
- Épargneement majeur

KORAL Range K1100E - K1500E

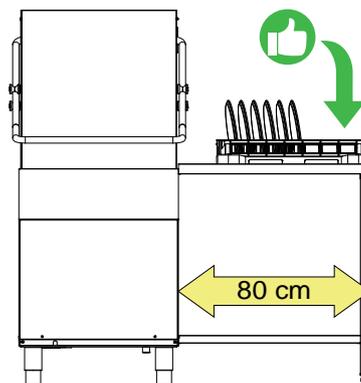
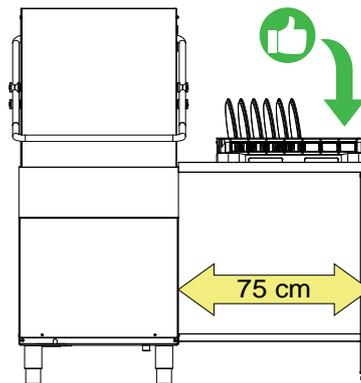
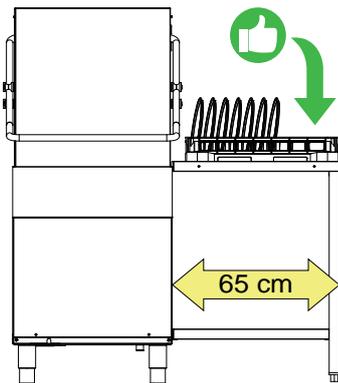
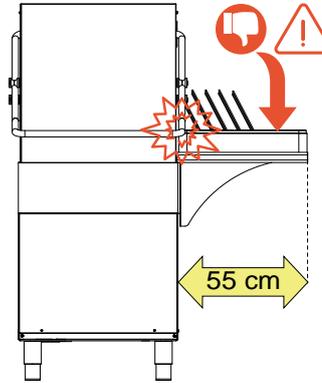
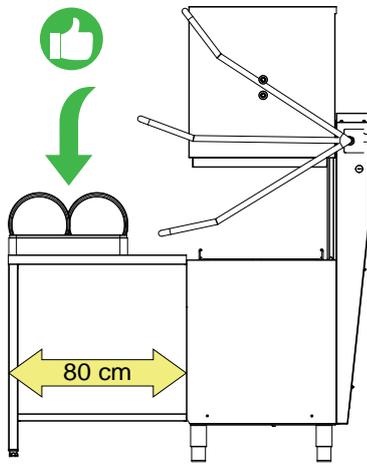
SOFT Range S1100E

ELITECH Range EL60E - ELS60E - EL60TH - ELS60TH - EL70E



KORAL Range K1500E  
ELITECH Range EL70E

---



## SUPPORTI INOX

ISTAINLESS STEEL TABLE SUPPORT / SUPPORT INOX

ARTICOLO ARTICLE ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	IMBALLO PACKING EMBALLAGE (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>SPI40</b>	Mobile supporto inox Stainless steel table support Mobile support inox	K540E - S540E EL50E - ELS50E K560E - S560E EL51E - ELS51E K840E - EL55E	580x565x450h mm + 120-190h mm (feet)	670x570x880h mm	474,00 €
	<b>PB40</b>	Porta battente inox per SPI40 Reversible door for SPI40 Porte battant pour SPI40		-	-	285,00 €
	<b>SPI41</b>	Supporto aperto Open support Support ouvert	K540E - S540E EL50E - ELS50E K560E - S560E EL51E - ELS51E K840E - EL55E	583x524x566h mm	673x240x170h mm	361,00 €

## TAVOLI INGRESSO-USCITA

### INLET-OUTLET TABLES / TABLES ENTRÉE-SORTIE

ARTICOLO ARTICLE ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>ML55</b>	Mensola di uscita (cesto 500x500mm) Outlet shelf (basket 500x500mm)	K1100E - S1100E EL60E - EL60TH ELS60E - ELS60TH K1500E - EL70E	550x520x245h mm	575,00 €
	<b>ML65</b>	Étagère de sortie (panier 500x500mm)		650x520x245h mm	590,00 €
	<b>PL65</b>			650x600x850h mm	609,00 €
	<b>PL75</b>	Tavolo di uscita ripiano inferiore Bottom shelf outlet table Table de sortie étagère inférieure	K1100E - S1100E EL60E - EL60TH ELS60E - ELS60TH K1500E - EL70E	750x600x865h mm	668,00 €
	<b>PL120</b>			1200x600x865h mm	815,00 €
	<b>PLV120*</b>	Tavolo di ingresso con vasca Inlet table with basin Table d'entrée avec bac	K1100E - S1100E EL60E - EL60TH ELS60E - ELS60TH K1500E - EL70E	1200x770x865h mm	1.591,00 €
	<b>PLVM150*</b>	Tavolo di ingresso con vasca e vano lavastoviglie Inlet table with basin and dishwasher compartment Table d'entrée avec lavabo et compartment lave-vaisselle	K1100E - S1100E EL60E - EL60TH ELS60E - ELS60TH K1500E - EL70E	1500x770x865h mm	1.923,00 €
	<b>PLVF120*</b>	Tavolo di ingresso con vasca e foro Inlet table with basin and hole Table d'entrée avec bac et trou	K1100E - S1100E EL60E - EL60TH ELS60E - ELS60TH K1500E - EL70E	1200x770x865h mm	1.888,00 €
	<b>PLVF150*</b>			1500x770x865h mm	2.033,00 €

\*Foro per rubinetto già predisposto / \*Tap hole already prepared / \*Trou du robinet déjà préparé

## TAVOLI USCITA FRONTALI

FRONTAL OUTLET TABLES / TABLES SORTIE FRONTALES

ARTICOLO ARTICLE ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	MODELLI MODELS MODÈLES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>7PL80</b>	Tavolo di uscita ripiano inferiore Bottom shelf outlet table Table de sortie étagère inférieure	K1500E - EL70E	800x700x865h mm	731,,00 €
	<b>7PL120</b>			1200x700x865h mm	907,00 €

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	PREZZO PRICE PRIX
	<b>DOC100</b>	Doccione Pre-wash shower unit Douchette de pré lavage	490,00 €
	<b>DOC200</b>	Doccione con rubinetto Pre-wash shower unit with faucet Douchette de pré lavage avec robinet	558,00 €

## NOTES



/04

TRATTAMENTO  
ACQUA

WATER TREATMENT  
TRAITEMENT DE L'EAU

---

# TRATTAMENTO DELL'ACQUA

## WATER TREATMENT | TRAITEMENT DE L'EAU

IT Per ottenere risultati di lavaggio impeccabili, oltre al sistema di lavaggio è fondamentale prestare **attenzione alla qualità dell'acqua** utilizzata. Solo un'acqua trattata adeguatamente può garantire stoviglie splendenti, **senza macchie né residui di calcare**. Abbinare alla lavastoviglie un sistema di trattamento dell'acqua come un **addolcitore** o un **sistema ad osmosi inversa** assicura la brillantezza di piatti, bicchieri e posate.

EN For flawless washing results, in addition to the washing system, it is essential to pay **attention to the quality of the water** used. Only properly treated water can guarantee shiny dishes **without stains or limescale residues**. Combining the dishwasher with a water treatment system such as a **softener or reverse osmosis system** ensures the shine of dishes, glasses and cutlery.

FR Pour des résultats de lavage impeccables, outre le système de lavage, il est essentiel de prêter **attention à la qualité de l'eau utilisée**. Seule une eau correctement traitée peut garantir une vaisselle resplendissante, **sans taches ni résidus de calcaire**. La combinaison du lave-vaisselle avec un système de traitement de l'eau tel qu'un adoucisseur ou un **système d'osmose inverse** garantit la brillance des assiettes, des verres et des couverts.



**SISTEMA AD OSMOSI INVERSA**  
REVERSE OSMOSIS SYSTEM  
SYSTÈME À OSMOSE INVERSE

**ADDOLCITORI AUTOMATICI**  
AUTOMATIC WATER SOFTENER  
ADOUCCISEUR AUTOMATIQUE

**ADDOLCITORI MANUALI**  
MANUAL WATER SOFTENER  
ADOUCCISEUR MANUEL



**Longevità del sistema**  
System longevity  
Longévité du système



**Stop a macchie e calcare**  
Stop stains and limescale  
Stop aux taches et au calcaire



**Stoviglie brillanti**  
Shining dishes  
Vaisselle brillante



**Asciugatura Perfetta**  
Perfect drying  
Séchage parfait

## OSMOSI INVERSA

### REVERSE OSMOSIS SYSTEM | SYSTÈME À OSMOSE INVERSE

IT I sistemi ad osmosi inversa **S03100K** e **S03200K** sono la soluzione ideale per bicchieri perfetti ed asciutti, assicurando una **purificazione eccellente dell'acqua**, priva di impurità e minerali. Il processo di osmotizzazione **rimuove il 98% di tutte le sostanze disciolte nell'acqua**. L'acqua osmotica, che non ha residui di calcare e minerali, impedisce qualsiasi formazione di patina su bicchieri, stoviglie e posate.

**Questo assicura standard di lavaggio elevati e costanti, senza bisogno di lucidare a mano i bicchieri.**

EN The **S03100K** and **S03200K** reverse osmosis systems **are the ideal solution for perfect, dry glasses**, ensuring excellent water purification, free of impurities and minerals. The osmosis process **removes 98% of all dissolved substances in the water**. The osmotic water, which is free of limescale and mineral residues, prevents any patina formation on glasses, dishes and cutlery.

**This ensures consistently high washing standards without the need to polish glasses by hand.**

FR Les systèmes d'osmose inverse **S03100K** et **S03200K** sont la solution idéale pour des verres parfaits et secs, **assurant une excellente purification de l'eau**, exempte d'impuretés et de minéraux. Le processus d'osmose **élimine 98 % de toutes les substances dissoutes dans l'eau**. L'eau osmotique, exempte de résidus de calcaire et minéraux, empêche la formation de patine sur les verres, la vaisselle et les couverts.

**Cela permet de garantir des standards de lavage élevés et constants sans avoir à polir les verres à la main.**



#### S03100

TECNOLOGIA AVANZATA PER  
RIMOVERE OGNI IMPURITÀ

ADVANCED TECHNOLOGY TO  
REMOVE ALL IMPURITIES

TECHNOLOGIE AVANCÉE POUR  
ÉLIMINER TOUTES LES  
IMPURETÉS



#### S03200

SERBATOIO DA 4 LITRI, IDEALE  
PER LAVAGGI FREQUENTI

4-LITRE TANK, IDEAL FOR  
FREQUENT WASHING

RÉSERVOIR DE 4 LITRES, IDÉAL  
POUR LES LAVAGES FRÉQUENTS

## OSMOSI INVERSA

### REVERSE OSMOSIS SYSTEM | SYSTÈME À OSMOSE INVERSE



Modello - Model - Modèl	SO3100	SO3200
Dimensioni* - Dimensions - Dimensions	510x133x400 h mm	620x170x400 h mm
Potenza elettrica - Electric power - Puissance électrique	115 W	115 W
Temperatura acqua in ingresso - Inlet water temperature Température de l'eau à l'entrée	Min 10° C Max 30° C	Min 10° C Max 30° C
Pressione acqua in uscita - Outlet water pressure - Prèssion de l'eau en sortie	~ 0,5 Bar	~ 0,5 Bar
Portata - Rate of flow - Débit	180 l/h a 25° C	180 l/h a 25° C
Durezza acqua in entrata - Inlet water hardness - Dureté de l'eau à l'entrée	Max 25° f	Max 25° f
Pressione acqua in uscita - Outlet water pressure - Prèssion de l'eau en sortie	1 - 6 Bar	1 - 6 Bar
Alimentazione elettrica - Power supply - Alimentation électrique	230 V 50/60 Hz	230 V 50/60 Hz

\* Escluse connessioni posteriori / \*Rear connections excluded / \* À l'exclusion des connexions arrière

## OSMOSI INVERSA

REVERSE OSMOSIS SYSTEM / SYSTÈME À OSMOSE INVERSE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DATI TECNICI TECHNICAL DATADONNÉES TECHNIQUES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>SO3100</b>	<p>Sistema ad osmosi inversa 180l/h completo di cartuccia pre-filtro SO3101 e bypass</p> <p>Reverse osmosis system 180l/h with pre-filter cartridge SO3101 and bypass</p> <p>Système à osmose inverse 180l/h complet de cartouche préfiltre SO3101 et by-pass</p>	<p>Portata: 180l/h a 25°C Rate of flow: 180l/h 25° Débit: 180l/h à 25°C</p>	<p>510x133x400h mm 15,1 kg</p>	2.790,00 €
	<b>SO3100K</b>	<p>Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h completo di cartuccia prefiltro SO3101, elettrovalvola 103370, 12 griglie GR1000, filtro autobloccante 103366</p> <p>Kit reverse osmosis system 180l/h complete with prefilter cartridge SO3101, solenoid valve 103370, 12 grids GR1000, self-locking filter 103366</p> <p>Kit de système à osmose inverse 180l/h complet de cartouche préfiltre SO3101, électrovanne 103370, 12 grilles GR1000, filtre autobloquant 103366</p>	<p>Portata: 180l/h a 25°C Rate of flow: 180l/h 25° Débit: 180l/h à 25°C</p>	<p>620x170x400h mm 17,9 kg</p>	3.064,00 €
	<b>SO3200</b>	<p>Sistema ad osmosi inversa 180lt/h con serbatoio 4l completo di cartuccia pre-filtro SO3101 e bypass</p> <p>Reverse osmosis system 180l/h with 4l tank complete with pre-filter cartridge SO3101 and bypass</p> <p>Système d'osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l complet de cartouche préfiltre SO3101 et by-pass</p>	<p>Portata: 180l/h a 25°C Rate of flow: 180l/h 25° Débit: 180l/h à 25°C</p>	<p>620x170x400h mm 17,9 kg</p>	3.350,00 €
	<b>SO3200K</b>	<p>Kit sistema ad osmosi inversa 180l/h con serbatoio 4l completo di cartuccia prefiltro SO3101, elettrovalvola 103370, 12 griglie GR1000, filtro autobloccante 103366</p> <p>Kit reverse osmosis system 180l/h with 4l tank complete with prefilter cartridge SO3101, solenoid valve 103370, 12 grids GR1000, self-locking filter 103366</p> <p>Kit de système à osmose inverse 180l/h avec réservoir de 4l complet de cartouche préfiltre SO3101, électrovanne 103370, 12 grilles GR1000, filtre autobloquant 103366</p>	<p>Portata: 180l/h a 25°C Rate of flow: 180l/h 25° Débit: 180l/h à 25°C</p>	<p>620x170x400h mm 17,9 kg</p>	3.635,00 €

**RICAMBI**

SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES

CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DATI TECNICI TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
<b>SO3101</b>	Cartuccia pre-filtro per SO3100/SO3200 Pre-filter cartridge for SO3100/SO3200 Cartouche préfiltre pour SO3100/SO3200	Durata: 40.000 l Life-Time: 40.000 l Durée : 40.000 l	80ø x 300h	63,00 €
<b>SO3102</b>	Cartuccia pre-filtro sanificazione per SO3100/SO3200 Pre-filter cartridge sanitisation for SO3100/SO3200 Cartouche préfiltre sanitisation pour SO3100/SO3200	Durata: 40.000 l Life-Time: 40.000 l Durée : 40.000 l	80ø x 300h	79,00 €
<b>SO3101K</b>	Kit 6 cartucce SO3101 per SO3100/SO3200 Kit 6 pre-filter cartridges SO3101 for SO3100/SO2300 Kit 6 cartouches SO3101 pour SO3100/SO2300	Durata: 40.000 l Life-Time: 40.000 l Durée : 40.000 l	-	315,00 € (5+1) 52,50 € / each
<b>SO3102K</b>	Kit 6 cartucce SO3102 per SO3100/SO3200 Kit 6 pre-filter cartridges SO3102 for SO3100/SO2300 Kit 6 cartouches SO3102 pour SO3100/SO3200	Durata: 40.000 l Life-Time: 40.000 l Durée : 40.000 l	-	395,00 € (5+1) 65,85€ / each
<b>SO3110</b>	Kit ricambio 2 membrane per SO3100/SO3200 Spare part kit 2 membranes for SO3100/SO3200 Kit de rechange 2 membrane pour SO3100/SO3200	Capacità giornaliera: 330GPD Daily production capacity: 330GPD Capacité journalière: 330GPD	-	264,00 €

## ADDOLCITORI SOFTENER | ADOUCISSEUR

---

**IT** L'utilizzo di un **addolcitore** è fondamentale per prevenire la formazione di depositi di calcare e proteggere la lavastoviglie da eventuali danni.

Inoltre, **migliora i risultati di lavaggio e ottimizza l'efficacia del detersivo e del brillantante**, riducendone il consumo.

**EN** The use of a **softener** is essential to prevent the formation of limescale deposits and to protect the dishwasher from damage.

It also improves **washing results and optimises the effectiveness of detergent and rinse aid**, reducing their consumption.

**FR** L'utilisation d'un **adoucisseur** est indispensable pour éviter la formation de dépôts calcaires et pour protéger le lave-vaisselle contre les dommages.

Cela améliore également les **résultats de lavage et optimise l'efficacité du détergent et duproduits debrillance**, réduisant ainsi leur consommation.



---

### **ADDOLCITORI MANUALI** MANUAL WATER SOFTENERS ADOUCISSEURS MANUELS

**Indicati per installazioni in piccoli spazi e per locali con un basso volume di stoviglie da lavare.**

Suitable for installations in small spaces and for facilities with a low volume of dishes to be washed.

Convient aux installations dans les petits espaces et aux établissements avec un faible volume de vaisselle à laver.

### **ADDOLCITORI AUTOMATICI** AUTOMATIC WATER SOFTENERS ADOUCISSEURS AUTOMATIQUES

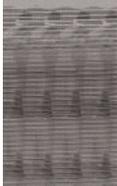
**Perfetti per ambienti ad alto volume di stoviglie da lavare e per servizi continuativi.**

Perfect for environments with a high volume of dishes to be washed and for continuous service.

Parfaits pour les environnements avec un grand volume de vaisselle à laver et pour un service continu.

## ADDOLCITORI

WATER SOFTENERS / ADOUCISSEUR

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	DATI TECNICI TECHNICAL DATADONNÉES TECHNIQUES	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS (l-p-h)	PREZZO PRICE PRIX
	<b>DEP 8</b>	Addolcitore manuale da 8l, 2m tubo cod.1305 Manual water softener 8l, 2m pipe cod.1305 Adoucisseur manuel de 8l, 2m tuyau cod.1305	Portata massima consigliata: 1000l/h Quantità di sale per rigenerazione: 1,3kg  Recommended maximum capacity: 1000 l/h Salt quantity for regeneration: 1,3Kg  Recommended maximum capacity: 1000l/h Salt quantity for regeneration: 1,3Kg	200x255x420h mm 7,5 kg	206,00 €
	<b>DEP 12</b>	Addolcitore manuale da 12l, 2m tubo cod.1305 Manual water softener 12l, 2m pipe cod.1305 Adoucisseur manuel de 12l, 2m tuyau cod.1305	Portata massima consigliata: 1400l/h Quantità di sale per rigenerazione: 2kg  Recommended maximum capacity: 1400l/h Salt quantity for regeneration: 2Kg  Recommended maximum capacity: 1400l/h Salt quantity for regeneration: 2Kg	200x255x540h mm 10,5 kg	258,00 €
	<b>ADD 7</b>	Addolcitore automatico da 7l, 2m tubo cod.1305 Automatic electronic water softener 7l, 2m pipe cod.1305 Adoucisseur automatique électronique 7l, 2m tuyau cod.1305	Portata massima consigliata: 800l/h Quantità di sale per rigenerazione: 1kg  Recommended maximum capacity: 800l/h Salt quantity for regeneration: 1 Kg  Recommended maximum capacity: 800l/h Salt quantity for regeneration: 1 Kg	240x435x425h mm 12 kg	1.132,00 €
	<b>ADD 12</b>	Addolcitore automatico da 12l, 2m tubo cod.1305 Automatic electronic water softener 12l, 2m pipe cod.1305 Adoucisseur automatique électronique 12l, 2m tuyau cod.1305	Portata massima consigliata: 1000l/h Quantità di sale per rigenerazione: 1,3kg  Recommended maximum capacity: 1000l/h Salt quantity for regeneration: 1,3Kg  Recommended maximum capacity: 1000l/h Salt quantity for regeneration: 1,3Kg	245x435x525 h mm 14 kg	1.145,00 €
	<b>ADD 30</b>	Addolcitore automatico da 30l, 2m tubo cod.1305 Automatic electronic water softener 30l, 2m pipe cod.1305 Adoucisseur automatique électronique 30l, 2m tuyau cod.1305	Portata massima consigliata: 1800l/h Quantità di sale per rigenerazione: 3,6Kg  Recommended maximum capacity: 1800l/h Salt quantity for regeneration: 3,6Kg  Recommended maximum capacity: 1800l/h Salt quantity for regeneration: 3,6Kg	320x550x1010 h mm 32 kg	1.825,00 €



/05

## DETERGENTI

DETERGENTS

DÉTERGENTS

---

## DETERGENTI E BRILLANTANTI STUDIATI PER VOI

DETERGENT AND RINSE-AID CREATED FOR YOUR NEEDS | DÉTERGENTS ET PRODUITS DE RINÇAGE ÉTUDIÉS EXCLUSIVEMENT POUR VOUS



### **Formula a doppia concentrazione per minori consumi, efficace sia con acque dure che dolci.**

Double concentration formula for lower consumption, effective with both hard and soft water.

Formule à double concentration qui diminue la consommation et qui est efficace pour l'eau dure et l'eau douce.

### **Tensioattivi ad azione sgrassante efficaci contro lo sporco più ostinato.**

Agents tensio-actifs à action dégraissante efficaces contre les salissures tenaces.

Agents tensio-actifs à action dégraissante efficaces contre les salissures tenaces.

### **Composizione Eco-compatibile.**

Environmentally friendly composition.  
Composition écologique.

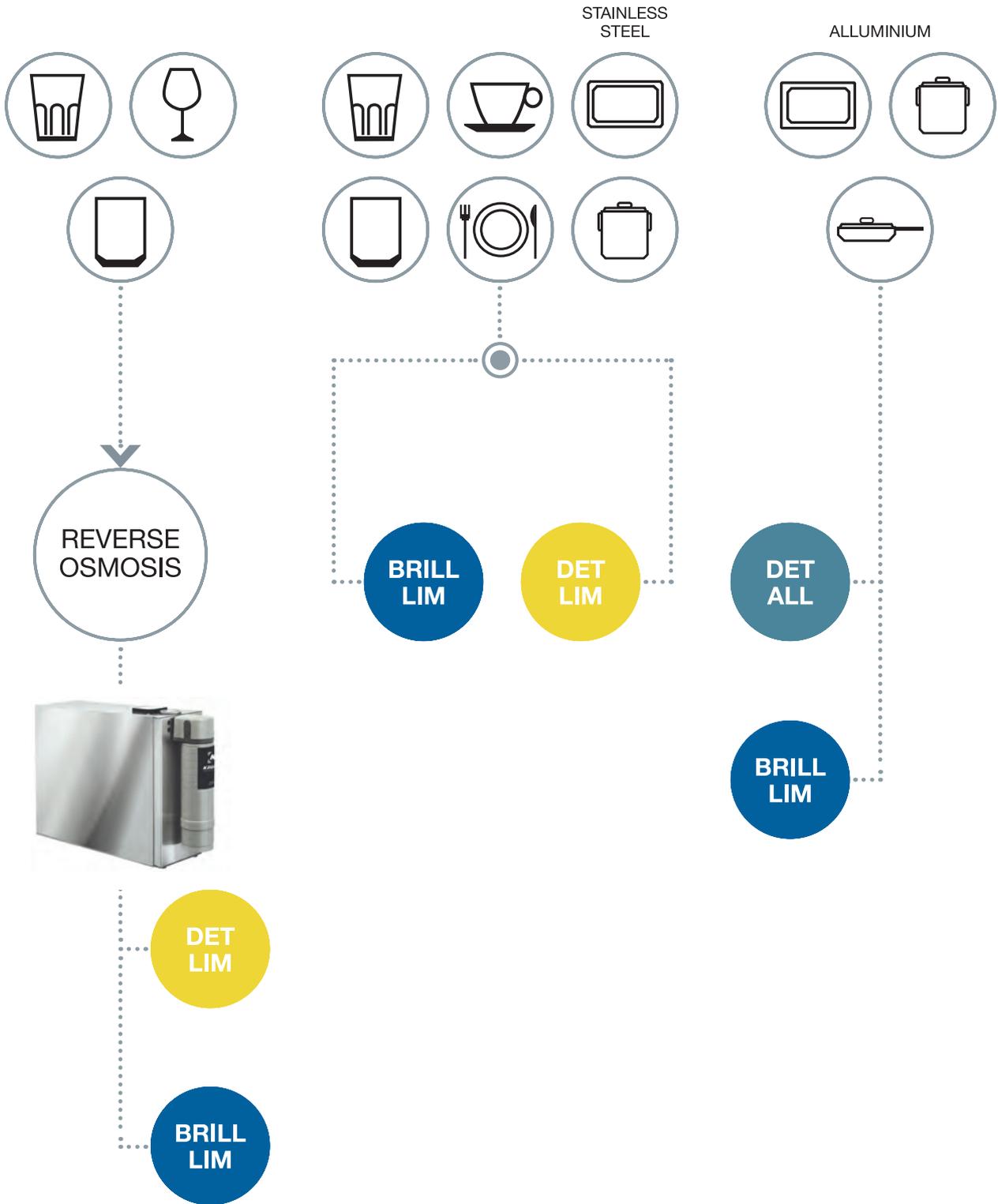
### **Agenti antibatterici, anticalcare e antischiumogeni che trattano delicatamente anche i bicchieri più fragili, assicurando il mantenimento ottimale della lavastoviglie.**

Anti-bacterial, anti-limescale and anti-foaming agents gently treat even the most fragile glasses, ensuring optimal dishwasher maintenance.

Agents anti-bactériens, anti-calcaires et anti-mousse traitent en douceur les verres les plus fragiles, assurant un entretien optimal du lave-vaisselle.

I nostri detergenti non contengono cloro e i brillantanti non contengono alcool.  
Our detergents do not contain chlorine and rinse-aid products do not contain alcohol.  
Nos détergents ne contiennent pas de chlore et les produits de rinçage ne contiennent pas d'alcool

**LA SCELTA DEL DETERSIVO CORRETTO**  
 THE RIGHT CHOOSE OF THE CHEMICALS PRODUCTS  
 LA CHOIX CORRECTE DES PRODUITS LESSIVIELS



\*se >35°f / 20,0°d è consigliato l'utilizzo di un addolcitore  
 \*if >35°f / 20,0°d we recommend the use of a softener  
 \*si >35°f / 20,0°d on conseil l'utilisation d'un adoucisseur

## DETERGENTE E BRILLANTANTE

DETERGENT AND RINSE AID / DÉTERGENT ED PRODUIT DE RINÇAGE

ARTICOLO ARTICLE   ARTICLE	CODICE CODE   CODE	DESCRIZIONE DESCRIPRION   DESCRIPTION	PREZZO PRICE PRIX
	<b>CD6x2L*</b> 2pz. x 6kg Tot. 12kg	<b>DET LIM</b> DETERGENTE LIQUIDO CON PROFUMAZIONE AL LIMONE Adatto per acque dure 16-50°f - Confezione 2x6kg LIQUID DETERGENT WITH LEMON FRAGRANCE Suitable for hard water 16-50°f - Box 2x6 kg DETERGENT LIQUIDE PARFUME AU CITRON Indiqué pour eaux dures 16-50°f - Emballage 2x6 kg	55,00 € / box
	<b>CB5x2*</b> 2pz. x 5kg Tot. 10kg	<b>BRILL LIM</b> BRILLANTANTE Adatto per acque dure 16-50°f - Confezione 2x5 Kg RINSE-AID Suitable for hard water 16-50°f - Box 2x5 kg PRODUIT DE RINÇAGE Indiqué pour eaux dures 16-50°f - Emballage 2x5 kg	55,00 € / box
	<b>PDE64</b>	1 Pallet = n. 64 box (1box = 1 x CD6x2L)	3.264,00 € 51,00 € / box
	<b>PBE64</b>	1 Pallet = n. 64 box (1box = 1 x CB5x2)	3.264,00 € 51,00 € / box
	<b>CDA12*</b>	<b>DET ALL</b> DETERGENTE LIQUIDO SPECIFICO PER LAVARE ATTREZZATURE DI ALLUMINIO Confezione da 12kg LIQUID DETERGENT SPECIFIC FOR ALUMINIUM WARES Box 12 kg DETERGENT LIQUIDE SPECIFIQUE POUR EQUIPEMENTS EN ALUMINIUM Emballage 12 kg	80,00 € / tank

\* **CD6x2L, CB5x2 e CDA12** spedibili solo in pallet composto da multipli di 8pz (anche misti detersivo e brillantante - max 24pz) in porto assegnato (porto franco solo per l'Italia e solo per i codici di pallet sopra riportati)  
\* **CD6x2L, CB5x2 and CDA12** can be shipped only on pallet consisting of multiples of 8pc (even mixed detergent and rinse aid -max 24pc) carriage forward (carriage paid only for Italy and only for the above pallet codes)  
\* **CD6x2L, CB5x2 et CDA12** pouvant être expédiés uniquement sur palette composée de multiples de 8 pièces (mêmes mixtes: détergent et produit de brillance - max 24 pièces) en port dû (franco de port uniquement pour l'Italie et uniquement pour les codes de palette reportés ci-dessus)

I nostri detersivi e brillantanti sono prodotti in accordo alla Norma EN60335-2-58 ANNEX

I prezzi indicati sono riservati alle formule chimiche standard. Eventuali richieste specifiche sono da valutarsi su richiesta.

Our detergents and rinse-aid products are manufactured in accordance with EN60335-2-58 ANNEX

The prices shown are reserved for standard chemical formulas. Any specific requests are to be evaluated on request.

Nos détergents et produits de brillance sont produits conformément à la Norme EN60335-2-58 ANNEX

Les prix indiqués sont réservés aux formules chimiques standard. Toute demande spécifique doit être évaluée sur demande.



/06

## KIT RICAMBI

SPARE PARTS KIT  
KITS DE PIÈCES DÉTACHÉES

---



## KIT DI MANUTENZIONE

MAINTENANCE KIT

LKIT DE MAINTENANCE

## KIT3M

Kit di manutenzione per lavastoviglie sottobanco

Maintenance kit for undercounter dishwashers

Kit de maintenance pour lave-vaisselle sous comptoir

CODICE Code Code	DESCRIZIONE - Description Description	Q.tà	PREZZO - Price Prix
1216	<b>TUBETTO SILICONICO PER DOSATORE BRILLANTANTE CON VALVOLA NON RITORNO</b> SILICONE TUBE FOR RINSE AID DOSER WITH CHECK VALVE TUBE EN SILICONE POUR DOSEUR PRODUIT DE BRILLANCE AVEC CLAPET DE NON-RETOUR СИЛИКОНОВАЯ ТРУБКА ДЛЯ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ С НЕВОЗВРАТНЫМ КЛАПАНОМ	1	31,00 <b>31,00</b>
1420	<b>TUBO 6X4 AZZURRO</b> - BLUE TUBE 6X4 MM FOR RINSE-AID - TUYAU BLEU 6X4 MM POUR PRODUIT DE RINÇAGE	3	1,50 <b>4,50</b>
1217	<b>TUBETTO IN SANTOPRENE</b> - SANTOPRENE PIPE TUBE EN SANTOPRÈNE - ТРУБКА ИЗ САНТОПРЕНА	1	31,00 <b>31,00</b>
1421	<b>TUBO 6X4 GIALLO</b> - YELLOW PIPE 6X4 MM FOR DETERGENT - TUYAU JAUNE 6X4 MM POUR DETERGENT	3	1,50 <b>4,50</b>
503	<b>FASCETTA ALL 6-6,7</b> - PLASTIC STRIP ALL 6-6,7 - BANDE EN PLASTIQUE ALL 6-6,7	1	0,50 <b>0,50</b>
104465	<b>GUARNIZIONE PER TROPPOPIENO NBR75 NERO</b> - GASKET FOR OVERFLOW PIPE NBR75 BLACK - JOINT POUR TUYAU DE TROP- PLEIN NBR75 NOIR - УПЛОТНИТЕЛЬ НАЯ ПРОКЛАДКА ДЛЯ ПЕРЕЛИВНОЙ ТРУБКИ NBR75 ЧЕРНОГО ЦВЕТА	1	6,00 <b>6,00</b>
104117	<b>BUSSOLA CARBOGRAFITE Øi=13,5</b> - CARBOGRAPHITE BUSH Ø13,5 MM BAGUE EN CARBOGRAPHITE Øi=13,5 - ВТУЛКА ИЗ КАРБОГРАФИТА Øi=13,5	2	5,00 <b>10,00</b>
103416	<b>GUARN.OR RESISTENZA C/FLANGIA NBR70Sh Ø 37,47 x 5,34mm</b> - OR HEATER GASKET WITH FLANGE NBR70Sh Ø 37,47 x 5,34mm - JOINT OR POUR CHAUFFAGE AVEC FLANGE NBR70Sh Ø 37,47 x 5,34mm - УПЛОТНИТЕЛЬ НОЕ КОЛЬЦО НАГР. ЭЛЕМЕНТА С ФЛАНЦЕМ NBR70Sh Ø 37,47 x 5,34mm	1	3,00 <b>3,00</b>
103435	<b>GUARNIZIONE OR RESISTENZE 4,5-5,4-9-12 KW NBR70 Øint 59,69x5,34</b> - OR HEATER 4,5-6-9-12 KW GASKET WITH FLANGE - JOINT OR POUR RESISTANCE 4,5-6-9-12 KW AVEC FLANGE - УПЛОТ. КОЛЬЦО НАГРЕВ. ЭЛЕМЕНТА 4,5- 6-9-12 кВт УПЛОТ. КОЛЬЦО	1	4,00 <b>4,00</b>
104482	<b>TAPPO BRACCIO DI LAVAGGIO</b> - WASHING ARM CAP - CAPUCHON DE BRAS DE LAVAGE	1	3,00 <b>3,00</b>
104094	<b>GUARNIZIONE OR Ø17,86X2,62 MM</b> - OR GASKET Ø17,86X2,62 MM - JOINT OR Ø17,86X2,62 MM	1	0,50 <b>0,50</b>
<b>PREZZO TOTALE - TOTAL PRICE - PRIX TOTAL</b>			<b>€ 98,00</b>

## KIT DI MANUTENZIONE

MAINTENANCE KIT

LKIT DE MAINTENANCE

## KIT4M

Kit di manutenzione per capotte e lavaoggetti

Maintenance kit for pass-through dishwasher and warewasher

Kit de maintenance pour les modeles de passage et le lave-pots

CODICE Code Code	DESCRIZIONE - Description Description	Q.tà	PREZZO - Price Prix (€)
1216	TUBETTO SILICONICO PER DOSATORE BRILLANTANTE CON VALVOLA NON RITORNO SILICONE TUBE FOR RINSE AID DOSER WITH CHECK VALVE TUBE EN SILICONE POUR DOSEUR PRODUIT DE BRILLANCE AVEC CLAPET DE NON-RETOUR СИЛИКОНОВАЯ ТРУБКА ДЛЯ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ С НЕВОЗВРАТНЫМ КЛАПАНОМ	1	31,00 <b>31,00</b>
1420	TUBO 6X4 AZZURRO - BLUE TUBE 6X4 MM FOR RINSE-AID - TUYAU BLEU 6X4 MM POUR PRODUIT DE RINÇAGE	3	1,50 <b>4,50</b>
1217	TUBETTO IN SANTOPRENE - SANTOPRENE PIPE TUBE EN SANTOPRÈNE - ТРУБКА ИЗ САНТОПРЕНА	1	31,00 <b>31,00</b>
1421	TUBO 6X4 GIALLO - YELLOW PIPE 6X4 MM FOR DETERGENT - TUYAU JAUNE 6X4 MM POUR DETERGENT	3	1,50 <b>4,50</b>
503	FASCETTA ALL 6-6,7 - PLASTIC STRIP ALL 6-6,7 - BANDE EN PLASTIQUE ALL 6-6,7	1	0,50 <b>0,50</b>
104465	GUARNIZIONE PER TROPPOPIENO NBR75 NERO - GASKET FOR OVERFLOW PIPE NBR75 BLACK - JOINT POUR TUYAU DE TROP- PLEIN NBR75 NOIR - УПЛОТНИТЕЛЬ НАЯ ПРОКЛАДКА ДЛЯ ПЕРЕЛИВНОЙ ТРУБКИ NBR75 ЧЕРНОГО ЦВЕТА	1	6,00 <b>6,00</b>
104110	BUSSOLA CARBOGRAFITE Ø26mm G451 26x16,1x13 - LARGE CARBON GRAPHITE BUSH Ø26 MM - BAGUE EN CARBONGRAPHITE Ø26MM - ВТУЛКА ИЗ УГЛЕГРАФИТА Ø26 MM G451 26X16,1X15	4	16,00 <b>64,00</b>
103435	GUARNIZIONE OR RESISTENZE 4,5-5,4-9-12 KW NBR70 Øint 59,69x5,34 - OR HEATER 4,5-6-9-12 KW GASKET WITH FLANGE - JOINT OR POUR RESISTANCE 4,5-6-9-12 KW AVEC FLANGE - УПЛОТ. КОЛЬЦО НАГРЕВ. ЭЛЕМЕНТА 4,5- 6-9-12 кВт УПЛОТ. КОЛЬЦО	1	4,00 <b>4,00</b>
<b>PREZZO TOTALE - TOTAL PRICE - PRIX TOTAL</b>			<b>€ 145,50</b>

## RICAMBI PER LAVASTOVIGLIE ELETTRONICHE

SPARE PARTS FOR ELECTRONIC MODELS

PIÈCES DÉTACHÉES PUOR APPAREILS ÉLECTRONIQUES

### KIT05E

Ricambi elettronici

Electronic spare parts

Pièces détachées électroniques

<b>CODICE</b> Code Code - Код	<b>DESCRIZIONE</b> – Description - Description - Описание	<b>Q.tà</b>	<b>PREZZO</b> – Price Prix - Цена (€)	
<b>103800</b>	<b>SCHEDA DI POTENZA</b> - POWER BOARD CARTE DE PUISSANCE - ПЛАТА ПИТАНИЯ	1	261,00	<b>261,00</b>
<b>CAB110</b>	<b>CAVO DI COLLEGAMENTO POTENZA 103800/CONSOLE L=18cm</b> – POWER 103800/CONSOLE CONNECTION CABLE L=18CM - CÂBLE DE RACCORDEMENT PUISSANCE/CONSOLE L = 18 cm СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ 103800/ПАНЕЛЬ L=18cm	1	10,00	<b>10,00</b>
<b>CAB115</b>	<b>CAVO DI COLLEGAMENTO POTENZA 103800/CONSOLE L=120cm</b> – POWER 103800/CONSOLE CONNECTION CABLE L=120CM - CÂBLE DE RACCORDEMENT PUISSANCE/CONSOLE L = 120 cm СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ 103800/ПАНЕЛЬ L=120cm	1	12,00	<b>12,00</b>
<b>103891</b>	<b>CONSOLE COMANDI CON DISPLAY TOUCH</b> CONTROL CONSOLE WITH TOUCH DISPLAY CONSOLE DE COMMANDE AVEC ÉCRAN LCD ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С ЖК-ДИСПЛЕЕМ	1	343,00	<b>343,00</b>
<b>103879</b>	<b>GUARNIZIONE BIANCA DISPLAY UNIKO E UNIKO-MID</b> - GASKET FOR CONTROL CONSOLE WITH UNIKO DISPLAY - JOINT D' ETANCHEITE' POUR CONSOLE AVEC ECRAN DISPLAY	1	15,00	<b>15,00</b>
<b>100549</b>	<b>GUARNIZIONE BIANCA DISPLAY UNIKO E UNIKO-MID</b> - GASKET FOR CONTROL CONSOLE WITH UNIKO DISPLAY - JOINT D' ETANCHEITE' POUR CONSOLE AVEC ECRAN DISPLAY	1	15,00	<b>15,00</b>
<b>103805</b>	<b>AGGIORNAMENTO FIRMWARE LAVASTOVIGLIE CE</b> - CE DISHWASHER FIRMWARE UPGRADE - MISE À JOUR DU FIRMWARE DU LAVE-VAISSELLE CE	1	15,00	<b>15,00</b>
<b>103974</b>	<b>RICAMBIO TERMINALE SONDA DI TEMPERATURA BOILER L=30cm</b> - BOILER TEMPERATURE PROBE TERMINAL SPARE PART L=30cm - TERMINAL SONDE DE TEMPERATURE SURCHAUFFEUR PIECE DETACHEE L=30cm	1	25,00	<b>25,00</b>
<b>103977</b>	<b>RICAMBIO TERMINALE SONDA DI TEMPERATURA VASCA L=30cm</b> - TANK TEMPERATURE PROBE TERMINAL SPARE PART L=30cm - TERMINAL SONDE DE TEMPERATURE CUVE PIECE DETACHEE L=30cm	1	25,00	<b>25,00</b>
<b>PREZZO TOTALE - TOTAL PRICE – PRIX TOTAL</b>			<b>€ 721,00</b>	

## RICAMBI PER LAVASTOVIGLIE ELETTRONICHE 2021

SPARE PARTS FOR ELECTRONIC MODELS 2021

PIÈCES DÉTACHÉES POUR APPAREILS ÉLECTRONIQUES 2021

### KIT30

Lavabicchieri e lavapiatti porta frontale elettroniche

Electronic glasswashers and front-panel dishwashers

Lave-verres et lave-assiettes porte frontal électroniques

CODICE Code Code	DESCRIZIONE – Description - Description	Q.tà	PREZZO – Price Prix (€)	
1225	MAGNETE RESINATO CHIUSURA PORTA CM 62,5x18,5x7,2 - DOOR CLOSING RESIN MAGNET CM 62,5x18,5x7,2 - AIMANT RÉSINE FERMETURE PORTE CM 62,5x18,5x7,2 - ПРОРЕЗИНЕННИЙ МАГНИТ ДЛЯ ЗАКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ	2	17,00	<b>34,00</b>
1221	TUBETTO SILICONICO PER DOSATORE BRILLANTANTE CON VALVOLA NON RITORNO PER DOSATORE 1291K - 1296K - SILICONE TUBE FOR RINSE AID DISPENSER WITH NON-RETURN VALVE FOR DISPENSER CODE 1291K - 1296K - TUBE EN SILICONE POUR DOSEUR PRODUIT DE BRILLANCE AVEC CLAPET DE NON-RETOUR POUR DOSEUR CODE 1291K - 1296K	1	31,00	<b>31,00</b>
1216	TUBETTO SILICONICO PER DOSATORE BRILLANTANTE CON VALVOLA NON RITORNO SILICONE TUBE FOR RINSE AID DOSER WITH CHECK VALVE - TUBE EN SILICONE POUR DOSEUR PRODUIT DE BRILLANCE AVEC CLAPET DE NON-RETOUR - СИЛИКОНОВАЯ ТРУБКА ДЛЯ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ С НЕВОЗВРАТНЫМ КЛАПАНОМ	1	31,00	<b>31,00</b>
1420	TUBO 6X4 AZZURRO - BLUE TUBE 6X4 MM FOR RINSE-AID - TUYAU BLEU 6X4 MM POUR PRODUIT DE RINÇAGE	3x2	1,50	<b>9,00</b>
1217	TUBETTO IN SANTOPRENE - SANTOPRENE PIPE TUBE EN SANTOPRÈNE - ТРУБКА ИЗ САНТОПРЕНА	1	31,00	<b>31,00</b>
1421	TUBO 6X4 GIALLO - YELLOW PIPE 6X4 MM FOR DETERGENT - TUYAU JAUNE 6X4 MM POUR DETERGENT	3	1,50	<b>4,50</b>
503	FASCETTA ALL 6-6,7 - PLASTIC STRIP ALL 6-6,7 - BANDE EN PLASTIQUE ALL 6-6,7	1	0,50	<b>0,50</b>
100000	COPRICONNETTORE SILICONE - SILICONE BOOTCOUVRE-CONNECTEUR EN SILICONE	4	4,00	<b>16,00</b>
103349	TERMOSTATO SICUREZZA 105°C 16A RIARMO MANUALE - SAFETY THERMOSTAT 105°C 16A MANUAL RE-ARM THERMOSTAT DE SÉCURITÉ 100 °C 16A REINITIALISATION MANUELLE	1	13,00	<b>13,00</b>
103348	TERMOSTATO SICUREZZA 80°C 16A RIARMO MANUALE - SAFETY THERMOSTAT 80°C 16A MANUAL RE-ARM THERMOSTAT DE SÉCURITÉ 80 °C 16A RÉARMEMENT MANUELLE	1	13,00	<b>13,00</b>
103370	ELETTROVALVOLA SINGOLA 180° BOBINA 220V-50Hz - SINGLE SOLENOID VALVE 180° COIL 220V-50Hz - ÉLECTROVANNE SIMPLE 180° BOBINE 220V-50Hz - ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН ЕДИНИЧНЫЙ 180° КАТУШКА 220В-50Гц	1	15,00	<b>15,00</b>
103396	PRESSOSTATO TAR. 35/12 - PRESSURE SWITCH CAL. 35/12 PRESSOSTAT TAR. 35/12 - РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ КОЭФ. 35/12 тип 760	1	35,00	<b>35,00</b>
103390	TELERUTTORE 4P 230V 50-60HZ AC1 20A - CONTACTOR 4P 230V 50-60HZ AC1 20A TÉLÉRUPTEUR 4P 230V 50-60HZ AC1 20A	1	54,00	<b>54,00</b>
103408	RESISTENZA VASCA 2600W 240V - TANK RESISTANCE 2600W 240V - RÉSISTANCE BAC 2600W 240V	1	55,00	<b>55,00</b>
103416	GUARN.OR RESISTENZA C/FLANGIA NBR70° 40, 64x5,33 - GASKET OR RESISTANCE W/FLANGE NBR70° 40, 64x5,33 - JOINT OR RÉSISTANCE C/BRIDE NBR70° 40, 64x5,33 - УПЛОТН.ОР НАГРЕВ. ЭЛЕМЕНТ С/ФЛАНЦЕМ NBR70° 40, 64x5,33	1	3,00	<b>3,00</b>
103420	RESISTENZA BOILER 2500W 240V - BOILER RESISTANCE 2500W 240V - RÉSISTANCE CHAUFFE-EAU 2500W 240V	1	51,00	<b>51,00</b>
103800	SCHEDA DI POTENZA - POWER BOARD - CARTE DE PUISSANCE - ПЛАТА ПИТАНИЯ	1	261,00	<b>261,00</b>
CAB110	CAVO DI COLLEGAMENTO POTENZA 103800/CONSOLE L=18cm - POWER 103800/CONSOLE CONNECTION CABLE L=18CM - CÂBLE DE RACCORDEMENT PUISSANCE/CONSOLE L = 18 cm - СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ 103800/ПАНЕЛЬ L=18cm	1	10,00	<b>10,00</b>
103974	RICAMBIO TERMINALE SONDA DI TEMPERATURA BOILER L=30cm - BOILER TEMPERATURE PROBE TER MINALSPARE PART L=30cm TERMINAL SONDE DE TEMPERATURE SURCHAUFFEUR PIECE DETACHEE L=30cm	1	25,00	<b>25,00</b>
103977	RICAMBIO TERMINALE SONDA DI TEMPERATURA VASCA L=30cm - TANK TEMPERATURE PROBE TERMINAL SPARE PART L=30cm TERMINAL SONDE DE TEMPERATURE CUVE PIECE DETACHEE L=30cm	1	25,00	<b>25,00</b>
104100	BUSSOLA CARBOGRAFITE Ø14 MM - CARBOGRAPHITE BUSH Ø14 MM - DOUILLE CARBOGRAPHITE Ø14 MM	1	6,00	<b>6,00</b>
SR4100	RIVETTO AUTOBLOCCANTE PER TELERUTTORE - SELF-LOCKING RIVET FOR CONTACTOR RIVET AUTOBLOQUANT POUR TÉLÉRUPTEUR - САМОЗАЩЕЛКИВАЮЩАЯСЯ ЗАКЛЕПКА ДЛЯ КОНТАКТОРА	4	0,50	<b>2,00</b>
287	VITE AUTOFILETTANTE PLAS-TECH 3X8TSP - SELF-LOCKING SCREW PLAS-TECH - VIS AUTOTARAUDEUSE ET PLAS-TECH	4	0,60	<b>2,40</b>
3283	TRAPPOLA D'ARIA IN POLIPROPILENE CARICATO - POLYPROPYLENE AIR TRAP - CHAMBRE PRESSOSTATIQUE EN POLYPROPYLENE REMPLI	1	19,00	<b>19,00</b>
3284	GHIERA FISS. PER TRAPPOLA D'ARIA - FIXING RING FOR AIR TRAP - ANNEAU DE FIXATION POUR CHAMBRE PRESSOSTATIQUE	1	5,00	<b>5,00</b>
104097	GUARN. OR Ø20,29 PER TRAPPOLA D'ARIA - OR GASKET Ø20,29 FOR AIR TRAP - JOINT OR Ø20,29 POUR CHAMBRE PRESSOSTATIQUE	2	0,80	<b>1,60</b>
104451	GHIERA PER GRUPPO ASPIRAZIONE - SCARICO PER DOPPIO FILTRO INTERNO/ ESTERNO Ø155 - RING NUT FOR INLET - OUTLET ASSEMBLY FOR DOUBLE INTERNAL/EXTERNAL FILTER Ø155 - ÉCROU À ANNEAU POUR GROUPE D'ASPIRATION/ ÉVACUATION POUR DOUBLE FILTRE INTERNE/EXTERNNE Ø155	1	51,00	<b>51,00</b>
104445	GUARNIZIONE OR COLLETTORE NBR70 - OR GASKET MANIFOLT NBR70 - BAGUE TORIQUE OR COLLECTEUR NBR70	1	5,00	<b>5,00</b>
104481	GRUPPO GIRANTE RISCIACQUO - WASHING ARM ASSEMBLY - ASSEMBLAGE BRAS DE RINÇAGE	1	8,70	<b>8,70</b>
214	VITE M4x6 TSP+ INOX - SCREW M4x6 TSP+ INOX -VIS M4x6 TSP+ ACIER INOXYDABLE	2	0,50	<b>1,00</b>
104117	BUSSOLA CARBOGRAFITE Ø1=13,5 - CARBOGRAPHITE BUSH Ø13,5 MM - BAGUE EN CARBOGRAPHITE Ø=13,5	2	5,00	<b>10,00</b>
104482	TAPPO BRACCIO LAVAGGIO - WASHING ARM CAP - BOUCHON BRAS DE LAVAGE	2	3,00	<b>6,00</b>
104094	GUARNIZIONE OR C 2,62 - Ø1 17,86 - NBR - O-RING GASKET C 2.62 - Ø1 17.86 - NBR - JOINT OR C 2.62 - Ø1 17.86 - NBR	2	0,50	<b>1,00</b>
104466	TROPPOPIENO LAVASTOVIGLIE L= 191mm - OVERFLOW PIPE L= 191mm - TUYAU DE TROP-PLEIN L= 191mm	1	37,00	<b>37,00</b>
104465	GUARNIZIONE PER TROPPOPIENO NBR75 - GASKET FOR OVERFLOW PIPE NBR75 - JOINT POUR TUYAU DE TROP-PLEIN NBR75	1	6,00	<b>6,00</b>
1335	TUBO SCARICO L=2mt CON CURVA Ø28 - DRAIN PIPE L= 2mt WITH BEND Ø28 - TUYAU DE VIDANGE L= 2mt AVEC CONTOUR	1	19,00	<b>19,00</b>
103370K	ELETTROVALVOLA SINGOLA 180° BOBINA 220V-50Hz + RIDUTTORE DI PORTATA 4,5LT/MIN (PER MODELLI CON BREAK-TANK) - SOLENOID VALVE 180° COIL 220V-50/60Hz + FLOW REDUCTION 4.5LT/MIN (FOR BREAK-TANK MODEL)- ELECTROVANN E 180° BOBINE 220V-50/60Hz + RÉDUCTEUR DE DÉBIT 4.5LT/MIN (MODÈLES AVEC BREAK-TANK)	1	21,00	<b>21,00</b>
<b>PREZZO TOTALE - TOTAL PRICE – PRIX TOTAL</b>			<b>€ 918,70</b>	

## RICAMBI PER LAVASTOVIGLIE ELETTRONICHE 2021

SPARE PARTS FOR ELECTRONIC MODELS 2021

PIÈCES DÉTACHÉES POUR APPAREILS ÉLECTRONIQUES 2021

### KIT31

Lavastoviglie a capotta e lavaoggetti elettroniche

Electronic Pass-through dishwasher and warewashers

Lave-vaisselle à capot et lave-objets électroniques

CODICE Code Code - Код	DESCRIZIONE – Description - Description - Описание	Q.tà	PREZZO – Price Prix - Цена (€)	
1216	TUBETTO SILICONICO PER DOSATORE BRILLANTANTE CON VALVOLA NON RITORNO - SILICONE TUBE FOR RINSE AID DOSER WITH CHECK VALVE - TUBE EN SILICONE POUR DOSEUR PRODUIT DE BRILLANCE AVEC CLAPET DE NON-RETOUR СИЛИКОНОВАЯ ТРУБКА ДЛЯ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ С НЕВОЗВРАТНЫМ КЛАПАНОМ	1	31,00	<b>31,00</b>
1221	TUBETTO SILICONICO PER DOSATORE BRILLANTANTE CON VALVOLA NON RITORNO PER DOSATORE 1291K - 1296K - SILICONE TUBE FOR RINSE AID DISPENSER WITH NON-RETURN VALVE FOR DISPENSER CODE 1291K - 1296K - TUBE EN SILICONE POUR DOSEUR PRODUIT DE BRILLANCE AVEC CLAPET DE NON-RETOUR POUR DOSEUR CODE 1291K - 1296K	1	31,00	<b>31,00</b>
1420	TUBO 6X4 AZZURRO - BLUE TUBE 6X4 MM FOR RINSE-AID - TUYAU BLEU 6X4 MM POUR PRODUIT DE RINÇAGE	3x2	1,50	<b>9,00</b>
1217	TUBETTO IN SANTOPRENE - SANTOPRENE PIPE - TUBE EN SANTOPRENE - ТРУБКА ИЗ САНТОПРЕНА	1	31,00	<b>31,00</b>
1421	TUBO 6X4 GIALLO - YELLOW PIPE 6X4 MM FOR DETERGENT - TUYAU JAUNE 6X4 MM POUR DETERGENT	3	1,50	<b>4,50</b>
503	FASCETTA ALL 6-6,7 - PLASTIC STRIP ALL 6-6,7 - BANDE EN PLASTIQUE ALL 6-6,7	1	0,50	<b>0,50</b>
103349	TERMOSTATO SICUREZZA 100°C 16A RIARMO MANUALE - SAFETY THERMOSTAT 100°C 16A MANUAL RE-ARM - THERMOSTAT DE SÉCURITÉ 100 °C 16A RÉARMEMENT MANUELLE- ТЕРМОСТАТИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА 100°C 16А С РУЧНЫМ ПЕРЕЗАПУСКОМ	1	13,00	<b>13,00</b>
103348	TERMOSTATO SICUREZZA 80°C 16A RIARMO MANUALE - SAFETY THERMOSTAT 80°C 16A MANUAL RE-ARM - THERMOSTAT DE SÉCURITÉ 80 °C 16A RÉARMEMENT MANUELLE - ЗАЩИТА ТЕРМОСТАТА 80°C 16А С РУЧНЫМ ПЕРЕЗАПУСКОМ	1	13,00	<b>13,00</b>
103370	ELETTROVALVOLA SINGOLA 180° BOBINA 220V-50Hz - SINGLE SOLENOID VALVE 180° COIL 220V-50Hz - ÉLECTROVANNE SIMPLE 180° BOBINE 220V-50Hz - ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН ЕДИНИЧНЫЙ 180° КАТУШКА 220В-50Гц	1	15,00	<b>15,00</b>
103382	PRESSOSTATO TAR. 180/70 - PRESSURE SWITCH CAL. 180/70 - PRESSOSTAT TAR. 180/70 - РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ КОЭФ. 180/70	1	35,00	<b>35,00</b>
103390	TELERUTTORE 4P 230V 50-60HZ AC1 20A - CONTACTOR 4P 230V 50-60HZ AC1 20A TÉLÉRUPTEUR 4P 230V 50-60HZ AC1 20A	1	54,00	<b>54,00</b>
103432	RESISTENZA BOILER 5400W 380V - BOILER RESISTANCE 5400W 380V - RÉSISTANCE CHAUFFE-EAU 5400W 380V - НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ БОЙЛЕРА 5400 Вт 380 В	1	113,00	<b>113,00</b>
103435	GUARN.OR RESISTENZE 4,5- 6 2 KW NBR70° - GASKET OR RESISTANCES 4.5- 6 2 KW - JOINT OR RÉSISTANCES 4,5- 6 2 KW NBR70° - УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО НАГРЕВАТЕЛЬНОГО ЭЛЕМЕНТА 4,5-6-9-12 кВт 70°	2	4,00	<b>4,00</b>
103445	GUARN.OR RESISTENZE 4,5 KW NBR70° - GASKET OR RESISTANCES 4.5 KW - JOINTS OR RÉSISTANCES 4,5 KW NBR70° - УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО НАГРЕВАТЕЛЬНОГО ЭЛЕМЕНТА 4,5 кВт 70°	1	4,00	<b>4,00</b>
103451	RESISTENZA VASCA 4500W 240V - TANK RESISTANCE 4500W 240V - RÉSISTANCE BAC 4500W 240V	1	92,00	<b>92,00</b>
103800	SCHEDA DI POTENZA - POWER BOARD - CARTE DE PUISSANCE - ПЛАТА ПИТАНИЯ	1	261,00	<b>261,00</b>
CAB115	CAVO DI COLLEGAMENTO POTENZA 103800/CONSOLE L=120cm - POWER 103800/CONSOLE CONNECTION CABLE L=120CM - CÂBLE DE RACCORDEMENT PUISSANCE/CONSOLE L = 120 cm - СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ 103800/ПАНЕЛЬ L=120cm	1	12,00	<b>12,00</b>
103974	RICAMBIO TERMINALE SONDA DI TEMPERATURA BOILER L=30cm - BOILER TEMPERATURE PROBE TERMINAL SPARE PART L=30cm - TERMINAL SONDE DE TEMPERATURE SURCHAUFFEUR PIECE DETACHEE L=30cm	1	25,00	<b>25,00</b>
103977	RICAMBIO TERMINALE SONDA DI TEMPERATURA VASCA L=30cm - TANK TEMPERATURE PROBE TERMINAL SPARE PART L=30cm - TERMINAL SONDE DE TEMPERATURE CUVE PIECE DETACHEE L=30cm	1	25,00	<b>25,00</b>
SR4100	RIVETTO AUTOBLOCCANTE PER TELERUTTORE - SELF-LOCKING RIVET FOR CONTACTOR - RIVET AUTOBLOQUANT POUR TÉLÉRUPTEUR - САМОЗАЩЕЛКИВАЮЩАЯСЯ ЗАКЛЕПКА ДЛЯ КОНТАКТОРА	4	0,50	<b>2,00</b>
104481	GRUPPO GIRANTE RISCIAQUO - WASHING ARM ASSEMBLY - ASSEMBLAGE BRAS DE RINÇAGE	1	8,70	<b>8,70</b>
214	VITE M4x6 TSP+ INOX - SCREW M4x6 TSP+ INOX -VIS M4x6 TSP+ ACIER INOXYDABLE	2	0,50	<b>1,00</b>
104482	TAPPO BRACCIO LAVAGGIO - WASHING ARM CAP - BOUCHON BRAS DE LAVAGE	2	3,00	<b>6,00</b>
104117	BUSSOLA CARBOGRAFITE Øi=13,5 - CARBOGRAPHITE BUSH Ø13,5 MM - BAGUE EN CARBOGRAPHITE Øi=13,5	2	5,00	<b>10,00</b>
104110	BUSSOLA CARBOGRAFITE Ø26mm - LARGE CARBON GRAPHITE BUSH Ø26MM - BAGUE EN CARBONGRAPHITE Ø26MM	2	16,00	<b>32,00</b>
104451	GHIERA PER GRUPPO ASPIRAZIONE- SCARICO PER DOPPIO FILTRO INTERNO/ ESTERNO Ø155 - RING NUT FOR INLET - OUTLET ASSEMBLY FOR DOUBLE INTERNAL/EXTERNAL FILTER Ø155 - ÉCROU À ANNEAU POUR GROUPE D'ASPIRATION/ÉVACUATION POUR DOUBLE FILTRE INTERNE/EXTERNE Ø155	1	51,00	<b>51,00</b>
104445	GUARNIZIONE OR COLLETTORE NBR70 - OR GASKET MANIFOLD NBR70 - BAGUE TORIQUE OR COLLECTEUR NBR70	1	5,00	<b>5,00</b>
1335	TUBO SCARICO L=2mt CON CURVA Ø28 - DRAIN PIPE L= 2mt WITH BEND Ø24 - TUYAU DE VIDANGE L= 2mt AVEC CONTOUR Ø24	1	19,00	<b>19,00</b>
104462	TROPPOPIENO (SENZA GUARNIZIONE) - OVERFLOW PIPE - TUYAU DE TROP-PLEIN	1	45,00	<b>45,00</b>
104465	GUARNIZIONE PER TROPPOPIENO - GASKET FOR OVERFLOW PIPE - JOINT POUR TUYAU DE TROP-PLEIN	1	6,00	<b>6,00</b>
3283	TRAPPOLA D'ARIA IN POLIPROPILENE CARICATO - POLYPROPYLENE AIR TRAP -CHAMBRE PRESSOSTATIQUE EN POLYPROPYLÈNE	1	19,00	<b>19,00</b>
3284	GHIERA FISSAGGIO PER TRAPPOLA D'ARIA - FIXING RING FOR AIR TRAP -ANNEAU DE FIXATION POUR CHAMBRE PRESSOSTATIQUE	1	5,00	<b>5,00</b>
104097	GUARNIZIONE PER TRAPPOLA D'ARIA - GASKET FOR AIR TRAP - JOINT OR POUR CHAMBRE PRESSOSTATIQUE	2	0,80	<b>1,60</b>
104094	GUARNIZIONE OR C 2,62 - Øi 17,86 - NBR- O-RING	2	0,50	<b>1,00</b>
103370K	ELETTROVALVOLA SINGOLA 180° BOBINA 220V-50Hz + RIDUTTORE DI PORTATA 4,5LT/MIN (PER MODELLI CON BREAK-TANK) SOLENOID VALVE 180° COIL 220V-50/60Hz + FLOW REDUCTION 4.5LT/MIN (FOR BREAK-TANK MODEL) ELECTROVANNE E 180° BOBINE 220V-50/60Hz + RÉDUCTEUR DE DÉBIT 4.5LT/MIN (MODÈLES AVEC BREAK-TANK)	1	21,00	<b>21,00</b>
<b>PREZZO TOTALE - TOTAL PRICE – PRIX TOTAL</b>			<b>€ 1.006,30</b>	

## NOTES

/07

## DATI TECNICI

TECHNICAL DATA  
DONNÉES TECHNIQUES

---



Gli schemi tecnici delle nostre lavastoviglie sono stati inseriti all'interno del nostro sito. Scansiona il QR code per consultarli con semplicità

Technical datas of our products are loaded on our website. Scan the QR code to easily acces it.

Les fichiers techniques de nos modèles sont chargés sur notre site. Scannez le QR code pour les consulter facilement.



/08

CONDIZIONI  
DI VENDITA

SALES CONDITIONS  
CONDITIONS DE VENTE

---

**DISPOSIZIONI GENERALI**

Le seguenti condizioni generali si applicano a tutti i contratti a seguito degli ordini accettati da KRUPPS SRL. Qualsiasi altra disposizione contraria non sarà in alcun modo vincolante se non approvata per iscritto da KRUPPS SRL. I prodotti Krupps non sono vendibili online e/o su canali e-commerce. La nostra produzione è in continua positiva evoluzione nell'interesse della clientela. Ci riserviamo quindi di apportare modifiche e/o migliorie senza alcun preavviso.

**TRASPORTO MERCE**

La merce viaggia a rischio e pericolo del Rivenditore/Acquirente, per cui non siamo responsabili per eventuali danni subiti dalla merce durante il trasporto. Eventuali contestazioni dovranno essere effettuate esclusivamente all'atto della consegna per l'immediata individuazione della responsabilità. La merce viene considerata franco fabbrica, pertanto la spesa del trasporto è sempre a carico Rivenditore/Acquirente. Tali condizioni sono valide anche nel caso in cui KRUPPS SRL si incarichi di effettuare il trasporto a mezzo spedizioniere per conto della parte acquirente.

**ORDINI**

Non vengono accettati ordini se non per iscritto. Ordini telefonici sono ritenuti validi alle condizioni confermate successivamente per iscritto da KRUPPS SRL. Ad ogni revisione di una conferma d'ordine verrà applicata una spesa fissa pari a € 5,00; Il valore minimo degli ordini (anche in ipotesi aventi oggetto i soli ricambi) deve raggiungere l'importo netto fatturabile di almeno € 100,00. Gli ordini di valore inferiore al minimo non verranno processati.

**CONSEGNA**

I termini di consegna sono i seguenti:

Sei-otto settimane per materiale Standard, dal ricevimento della conferma d'ordine firmata per accettazione.

Otto-dieci settimane per materiale Fuori-Serie, dal ricevimento della conferma d'ordine firmata per accettazione. I termini di consegna, anche se riportati nella nostra conferma d'ordine, si intendono sempre «salvo imprevisti» non dipendenti dalla nostra volontà, a cui non è possibile porre tempestivamente rimedio, e hanno carattere semplicemente indicativo. Eventuali ritardi nella consegna non daranno luogo né a risoluzione, né a pretese di danni da parte del Rivenditore/Acquirente. In ogni caso, il mancato rispetto dei suddetti termini di consegna non comporterà alcuna responsabilità del Produttore e non gli sarà in alcun modo addebitabile qualora il ritardo sia conseguenza di (segue elenco a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo) calamità naturali, sommosse, scioperi a carattere nazionale, incendi, restrizioni pandemiche, epidemie, embargo, guerra anche non dichiarata, acclarata e diffusa difficoltà, anche temporanea, nella reperibilità di materie prime e/o componentistica, o comunque, altre cause di forza maggiore o altro evento imprevedibile ed al di fuori della possibilità di controllo del Produttore.

**IMBALLO**

Compreso nel prezzo. Imballo Standard in cartone.

**VOLTAGGI SPECIALI**

Su richiesta - maggiorazioni prezzo e quantità minime da definire. 60Hz: € 125,00 su Kera, Elitech, Soft, Koral, Advance line; +3% su Evolution line.

**CONDIZIONI DI GARANZIA**

KRUPPS SRL si impegna a sostituire o a riparare - a proprio insindacabile giudizio - solo quelle parti dei propri prodotti che risultassero viziate da un difetto originario. La garanzia copre tutte le parti risultanti difettose dalla fabbrica ad esclusione di parti soggette ad usura, manodopera e spese di viaggio.

La garanzia ha la durata di 24 mesi su Kera, Elitech, Soft, Koral, Advance Line, e 12 mesi su Evolution line, a decorrere dalla data riportata nella fattura di vendita del Prodotto emessa da KRUPPS SRL al Rivenditore e ha validità se e solo nel caso in cui il Prodotto risulti integro e non modificato dal Rivenditore e/o da terzi, installato e/o utilizzato in maniera appropriata e in conformità a quanto indicato nelle specifiche tecniche e nel manuale d'uso e manutenzione che il rivenditore dichiara sin d'ora di aver ricevuto e che costituiscono parte integrante ed essenziale delle condizioni.

La garanzia è valida solo nei confronti del Rivenditore o dell'utilizzatore originario e non contempla la sostituzione dell'apparecchiatura. Nessuna garanzia verrà applicata da KRUPPS SRL a soggetti terzi rispetto al Rivenditore o all'utilizzatore originario. Il Rivenditore riconosce espressamente che KRUPPS sarà e resterà estranea ai rapporti tra il Rivenditore e i successivi acquirenti/utilizzatori del Prodotto, rinunciando sin d'ora a rivalersi nei confronti di KRUPPS SRL nel caso questi ultimi esercitino

l'azione di garanzia.

Il Rivenditore esonera espressamente KRUPPS SRL da qualunque responsabilità, sia essa per contratto, sia essa extracontrattuale, comunque riconducibile a danni eventualmente arrecati a terzi da asseriti vizi del Prodotto e si impegna a manlevarla da eventuali richieste risarcitorie di terzi.

**1. OBBLIGHI DEL RIVENDITORE**

Durante il periodo di garanzia, il Rivenditore si impegna a fornire all'utilizzatore del Prodotto, con spese a proprio carico, i lavori di manodopera necessari a:

- sostituzione di una e/o più componenti del Prodotto,
- restituzione del Prodotto alla Società KRUPPS SRL seguendo, in tal caso, le relative istruzioni fornitigli dalla Società stessa.

Si impegna altresì ad istruire il cliente finale sul corretto utilizzo e manutenzione del Prodotto e sugli Obblighi dell'Utilizzatore indicati di seguito.

**2. OBBLIGHI DELL'UTILIZZATORE**

E' obbligo dell'utilizzatore, pena la decadenza della garanzia, utilizzare il prodotto rispettando scrupolosamente quanto riportato nel manuale d'uso e manutenzione nonché nelle specifiche tecniche ed a seguire costantemente il piano di manutenzione ordinaria giornaliera, settimanale e mensile come riportato nel manuale d'uso e manutenzione allegato alla lavastoviglie.

Si impegna inoltre a seguire i piani di manutenzione segnalati dalla lavastoviglie (per lavastoviglie elettroniche) e a segnalare tempestivamente al Rivenditore qualsiasi anomalia riscontrata.

E' consentito esclusivamente l'utilizzo di detersivi e brillantanti liquidi per lavastoviglie industriali a basso potere schiumogeno, non contenenti cloro e con caratteristiche idonee ad essere dosati con dosatori automatici peristaltici. Si dovranno rispettare i dosaggi consigliati come indicato nel manuale d'uso e manutenzione.

L'utilizzatore si impegna inoltre a non mescolare mai prodotti chimici diversi e ad eseguire la pulizia delle cannuccie di aspirazione mensilmente e/o ad ogni cambio di prodotto chimico. La garanzia di un perfetto risultato di lavaggio è da ritenersi valida solo ed esclusivamente tramite l'utilizzo di Detersivi e Brillantanti a marchio Krupps; in caso contrario non sarà accettata controversia alcuna.

**3. LIMITAZIONI DELLA GARANZIA**

Non sono coperte da garanzia tutte le parti avariate/danneggiate/alterate per trasporto, installazione errata o non conforme a quanto indicato nel manuale d'uso e manutenzione e nelle specifiche tecniche, utilizzo e/o manutenzione impropria, modifiche e/o interventi eseguiti da un servizio di assistenza non autorizzato, ubicazione del prodotto in luogo/ambito non conforme a quanto indicato dal costruttore, manomissione, utilizzo di acqua non potabile, insufficienza di portata, anomalità/anomalie di impianti elettrici e/o idraulici, detersivi aggressivi e/o inidonei, sovratensione, voltaggio e corrente inadeguati, utilizzo di parti di ricambio non originali e/o comunque per cause non dipendenti dal costruttore.

La garanzia non opera in tutti i casi in cui venga riscontrato che l'utilizzatore non ha rispettato scrupolosamente il piano di manutenzione riportato nel manuale d'uso e manutenzione nonché nelle specifiche tecniche, omettendo la prescritta manutenzione o eseguendola in maniera impropria o insufficiente. In tali casi è esclusa qualsiasi responsabilità del Produttore per eventuali danni direttamente o indirettamente connessi all'utilizzo del Prodotto non adeguatamente mantenuto.

È di esclusiva responsabilità del rivenditore testare l'acqua in entrata alla lavastoviglie affinché rispetti gli standard qualitativi minimi richiesti (fare riferimento al manuale d'uso e manutenzione per il valore di durezza e di pH da rispettare).

Sono escluse dalla garanzia tutte le parti danneggiate e/o alterate dall'utilizzo di prodotti chimici non idonei, dal lavaggio di prodotti che possono danneggiare l'apparecchiatura e dall'utilizzo di utensili e/o spugne abrasive e/o non consoni per la pulizia della lavastoviglie e da danni conseguenti e/o connessi alla sospensione d'uso dell'apparecchio.

Sono esclusi dalla garanzia componenti soggetti ad usura come ad esempio luci, display LCD, parti in vetro, accessori interni ed esterni, parti di consumo, come a titolo esemplificativo le guarnizioni, i tubetti di pescaggio del detersivo e brillantante, i tubetti interni ai dosatori di detersivo e brillantante, le tenute meccaniche delle pompe e le bussole delle giranti ecc... Sono altresì esclusi dalle prestazioni di garanzia gli interventi inerenti l'installazione e allacciamento agli impianti di alimentazione, nonché le

manutenzioni citate nel manuale d'uso e manutenzione. Il montaggio e la messa in opera devono essere effettuate da personale autorizzato e formato da KRUPPS SRL.

In base all'Art. 1495 c.c.: "il compratore (rivenditore) decade dal diritto alla garanzia, se non denuncia i vizi al venditore entro otto giorni dalla scoperta, salvo il diverso termine stabilito dalle parti o dalla legge (...) L'azione si prescrive, in ogni caso, in un anno dalla consegna".

#### **4. SOSTITUZIONE IN GARANZIA DEI RICAMBI DIFETTOSI**

Durante il periodo di garanzia, KRUPPS SRL a suo insindacabile giudizio, si impegna a sostituire quei pezzi che dovessero risultare difettosi all'origine e che dovranno essere resi franco Stabilimento KRUPPS SRL, accompagnati da regolare documento di reso e dal modulo di autorizzazione debitamente compilato che dovrà citare il numero matricola dell'apparecchiatura alla quale il componente appartiene ed una breve descrizione del difetto riscontrato. Sono escluse le spese di manodopera per la sostituzione e ogni altra spesa accessoria. Il ricambio viene inviato sempre in c/vendita, con richiesta di reso del pezzo difettoso entro e non oltre 60 giorni dall'emissione del ddt. Alla ricezione del pezzo difettoso verrà eseguita una verifica dal reparto tecnico di Krupps che valuterà il caso e se riconoscere o meno la garanzia. Se il pezzo sarà riconosciuto in garanzia, verrà emessa nota di credito. Se non sarà riconosciuta la garanzia e/o se i pezzi vengono ricevuti oltre il termine perentorio di 60 giorni dall'emissione del ddt, dovrà essere corrisposto il prezzo del ricambio e i pezzi verranno rottamati.

LA SOSTITUZIONE COMPORTE LA SOLA GRATUITÀ DEL PEZZO, ESCLUDENDO QUALSIASI RECLAMO E/O RICHIESTA DI INDENNIZZO. L'AZIENDA COSTRUTTRICE NON INTERVIENE CON PRESTAZIONI DI MANODOPERA E/O ASSISTENZA DIRETTA AL CLIENTE.

Qualora la macchina venisse riparata presso uno dei centri del servizio assistenza tecnica indicati dalla casa costruttrice, i relativi rischi e spese di trasporto saranno a carico dell'utente. Le parti sostituite e/o riparate in virtù della presente garanzia non prolungheranno la durata di 24 mesi della garanzia del prodotto originale.

#### **ASSISTENZA TECNICA**

A carico del rivenditore per tutta la durata della garanzia. L'installazione e l'istruzione sull'utilizzo delle macchine e dei suoi accessori sono a carico del rivenditore. La garanzia decade sul prodotto danneggiato compromesso da un uso scorretto o comunque non conforme a quanto indicato sul libretto d'uso e manutenzione.

#### **RECLAMI**

Per essere presi in considerazione, dovranno pervenirci per iscritto entro tre giorni dal ricevimento della merce. Nessun reso di merce verrà accettato se non da noi preventivamente autorizzato in forma scritta e dovrà essere effettuato a carico del mittente.

#### **NO RUSSIA CLAUSE**

A decorrere dal 20 marzo 2024, l'art. 12 octies, del Regolamento (UE) n. 833/2014 ("Regolamento") impone l'obbligo per tutti gli operatori economici di prevedere nei propri contratti di vendita internazionale di beni il divieto, a carico dell'acquirente, di rivendita, riesportazione o trasferimento della merce in Russia o dell'uso della stessa in detto Paese.

L'acquirente garantisce il rispetto di questa normativa.

#### **ANNULLAMENTO ORDINI**

L'ordine accettato e confermato da Krupps è irrevocabile da parte del Rivenditore/Acquirente. Qualora l'ordine accettato e confermato da Krupps venga, per qualsivoglia motivo, annullato da parte del Rivenditore/Acquirente, Krupps avrà diritto al pagamento, a titolo penale, di una somma pari al 20% del corrispettivo totale dell'ordine, con facoltà di trattenere eventuali somme ricevute dal Rivenditore/Acquirente a qualunque titolo versate.

Qualora l'ordine accettato e confermato da Krupps venga, per qualsivoglia motivo, annullato dal Rivenditore/Acquirente dopo che la merce sia stata anche in parte messa in produzione, Krupps avrà diritto al pagamento, anche a titolo di penale, dell'intero corrispettivo pattuito con l'ordine accettato e confermato da Krupps, con facoltà di trattenere eventuali somme ricevute dal Rivenditore/Acquirente a qualunque titolo versate. Resta facoltà del Rivenditore/Acquirente chiedere, entro e non oltre sette giorni dall'annullamento, la consegna della merce prodotta nel termine e con le modalità di trasporto riportate nella conferma d'ordine; in mancanza Krupps resta libera di disporre come crede di tale materiale. Ogni pretesa avanzata al riguardo dal Rivenditore/Acquirente si intende rinunciata. Ai fini della validità e prova dell'eventuale comunicazione di annullamento dell'ordine da parte Rivenditore/Acquirente questo dovrà essere comunicato a Krupps solo per iscritto.

#### **RITORNI**

Su rientri autorizzati di merce che arrivi presso il ns. stabilimento priva dell'imballo originale ed integro, sarà trattenuta una quota pari al 10% del valore minimo con minimo di € 50,00.

#### **RISERVA DI PROPRIETÀ**

Convengono espressamente le parti che i prodotti compravenduti resteranno di esclusiva proprietà del venditore sino all'integrale pagamento degli stessi da parte dell'acquirente. Il venditore avrà, conseguentemente, la facoltà di pretendere l'immediata restituzione dei prodotti non pagati, con oneri e spese a carico dell'acquirente.

#### **PAGAMENTO**

Le condizioni di pagamento sono quelle indicate nella conferma d'ordine o fattura. Spese bollo effetti a norma di legge sono a carico del cliente. I termini decorrono sempre dalla data della fattura. Non sono consentiti arrotondamenti, detrazioni o sconti. Eventuali contestazioni inerenti alla fattura non comportano la facoltà di sospendere o ritirare i pagamenti. Sulle somme pagate in ritardo, saranno addebitati gli interessi di mora pari al "Prime Rate ABI" aumentato di sette punti percentuali. Tali interessi saranno calcolati dal giorno di scadenza a quello di ricevimento dei fondi da parte di "Krupps". La merce consegnata resta di nostra proprietà fino all'avvenuto pagamento totale. Qualora l'ammontare della fattura risultasse inferiore a € 100,00 verrà addebitato l'importo di € 20,00 a titolo di concorso spese a causa degli alti costi di gestione che rendono antieconomica l'emissione di fatture di modesto valore. Per ogni richiesta d'invio per certificazioni CE con firma in originale e documentazione tecnica (manuale d'uso o esplosi) verranno addebitati € 15,00 cad.

#### **ACCREDITI**

Eventuali note di accredito saranno detratte nella fattura successiva. La ditta si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica alla sua produzione e al suo listino senza obbligatorietà di preavviso verso la propria clientela. Il presente listino annulla e sostituisce ogni listino precedente. Le presenti condizioni di contratto annullano e sostituiscono le precedenti. Per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il foro di Padova.



#### **Istruzioni per lo smaltimento di apparecchiature per utenti domestici.**

Ai sensi dell'art.13 del Decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE e 2003/108CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

**GENERAL PROVISIONS**

The following general conditions shall apply to all contracts following orders accepted by KRUPPS SRL. Any contrary provision shall not be binding in any way unless approved in writing by KRUPPS SRL. Krupps products are not sold online and/or on ecommerce channels. Our production is in a continuous positive evolution in the interest of the customers. We therefore reserve the right to make changes and/or improvements without prior notice.

**TRANSPORT OF GOODS**

The goods are transported at the risk and peril of the Reseller/Buyer. Therefore, we shall not be held responsible for any damage to the goods during transport. Any claims must only be made on delivery in order to promptly identify responsibility. The goods are considered ex-works. Therefore transport expenses shall always be borne by the Reseller/Buyer. These conditions shall also apply if KRUPPS SRL hires a carrier on behalf of the purchaser.

**ORDERS**

Only written orders shall be accepted. Telephone orders are considered valid under the conditions subsequently confirmed in writing by KRUPPS SRL. A fixed charge of € 5.00 will be applied to each revision of an order confirmation. The minimum order value (even in cases involving only spare parts) must reach a net invoiced amount of at least € 100.00. Orders with a value below the minimum will not be processed.

**DELIVERY**

The terms of delivery are:

Six-eight weeks for Standard material, from receipt of order confirmation signed for acceptance.

Eight-ten weeks for Custom material, from receipt of order confirmation signed for acceptance. The delivery terms, even if reported in our order confirmation, are always intended "barring unforeseen events" not dependent on our will, which cannot be remedied in a timely manner, and are merely indicative. Any delays in delivery will not give rise to either resolution or claims for damages by the Reseller/Buyer. In any case, failure to comply with the aforementioned delivery terms will not entail any responsibility of the Manufacturer and will not be in any way attributable to him if the delay is a consequence of (this list follows by way of example and is not exhaustive) natural disasters, riots, national strikes, fires, pandemic restrictions, epidemics, embargoes, war even undeclared, established and widespread, difficulty, even temporary, in the availability of raw materials and/or components, or in any case, other causes of force majeure or other unforeseeable event and beyond the possibility of control of the Manufacturer.

**PACKAGING**

Included in the price. Standard cardboard packaging.

**SPECIAL VOLTAGES**

On request - price increases and minimum quantities to be defined. 60Hz: € 125.00 on Elitech, Soft, Koral, Advance line; +3% on Evolution line.

**WARRANTY CONDITIONS**

KRUPPS SRL agrees to replace or repair - at its sole discretion - only those parts of its products spoiled by an original defect. The warranty covers all parts that have manufacturing defects, excluding parts subject to wear, labour and shipping expenses.

The warranty lasts 24 months on Kera, Elitech, Soft, Koral, Advance Line, in 12 months on Evolution line, from the date specified in the sales invoice of the Product, issued by KRUPPS SRL to the Dealer, and is valid if and only if the Product is intact and not altered by the Dealer and/or any third parties; properly installed and/or used in compliance with what is stated in the technical specifications and in the user and maintenance manual that the Dealer hereby declares to have received, and which forms an integral and essential part of the conditions.

The warranty is only valid for the Reseller or original user and does not cover any equipment replacement. No warranty shall be applied by KRUPPS SRL to third parties regarding the sales agreement between KRUPPS SRL and the Reseller or the original user.

The Reseller expressly acknowledges that KRUPPS will and will remain unrelated to the relationship between the Reseller and subsequent purchasers/users of the Product, renouncing as of now to claim against KRUPPS SRL if the latter will exercise the guarantee action.

The Reseller expressly exonerates KRUPPS SRL from any liability, whether contractual or non-contractual, in any case attributable to any damage caused to third parties by alleged defects in the Product and undertakes to indemnify it from any third-party compensation claims.

**1. OBLIGATIONS OF THE DEALER**

During the warranty period, and covering any associated expenses, the Dealer

agrees to provide the Product user with the labour necessary to:

- replace one and/or several Product components,
- return the Product to KRUPPS SRL following, in this case, the instructions received by the Company.

The Dealer also agrees to instruct end users on the proper use and maintenance of the Product and User Obligations indicated below.

**2. OBLIGATIONS OF THE USER**

Users shall use the Product, under penalty of forfeiting the warranty, in strict compliance with the instructions provided in the user and maintenance manual and in the technical specifications, and keep track of any daily, weekly and monthly routine maintenance plans, as specified in the user and maintenance manual accompanying the dishwasher.

The User also agrees to comply with the maintenance plans required for electronic dishwashers and to promptly report any anomaly to the Dealer.

It is only allowed to use detergents and liquid rinse aids for industrial dishwashers with low foaming power, not containing chlorine and with features suitable for dosing with peristaltic automatic dispensers. As stated in the user and maintenance manual, recommended dosages must be complied with. The User also agrees to never mix different chemical products and clean suction tubes on a monthly basis and/or at each change of chemical product. Perfect washing results can only be guaranteed solely and exclusively by using Krupps Detergents and Rinse aids. If not, no dispute of any kind will be accepted.

**3. WARRANTY RESTRICTIONS**

The warranty does not cover any parts that are spoiled/damaged/altered due to transport, incorrect installation, or installation that does not observe the user and maintenance manual and technical specifications, improper use and/or maintenance, changes and/or procedures carried out by an unauthorised assistance service centre, location of the Product in a place/area not in accordance with the indications of the Manufacturer, tampering, use of non-potable water, insufficient flow rate, abnormalities/anomalies of electrical and/or plumbing systems, aggressive and/or unsuitable detergents, over-voltage, inadequate voltage and current, use of non-original spare parts and/or otherwise, reasons not caused by the Manufacturer.

The warranty does not apply in all cases where it is found that the user has not scrupulously respected the maintenance plan reported in the use and maintenance manual as well as in the technical specifications, omitting the prescribed maintenance or carrying it out improperly or insufficiently. In such cases, any liability of the Manufacturer is excluded for any damage directly or indirectly related to the use of the Product not properly maintained.

The Dealer is solely responsible for testing the water entering the dishwasher in order to fulfil the minimum required quality standards (for the necessary hardness and pH values, please refer to the user and maintenance manual). The warranty excludes all parts damaged and/or altered due to using unsuitable chemical products; washing products that can damage the equipment; using tools and/or abrasive and/or unsuitable sponges to clean the dishwasher; and damage resulting from and/or connected to suspending use of the equipment.

The warranty excludes component subject to wear such as lights, LCD displays, glass parts, interior and exterior accessories, consumables such as, by way of example, gaskets, detergent and rinse aid suction tubes, tubes inside detergent and rinse aid dispensers, mechanical seals of pumps and rotor arm bushes, etc.

The warranty also excludes any installation and power supply system connection work, as well as any maintenance procedures as described in the user and maintenance manual. Assembly and commissioning must be carried out by personnel authorised and trained by KRUPPS SRL.

According to Art. 1495 of the Civil Code: "the buyer (reseller) forfeits the right to a warranty if he does not report the defects to the the seller within eight days from the discovery, unless otherwise provided for by the parties or the law (...). The action is, in any case, time-barred within one year from the delivery.

**4. REPLACEMENT OF DEFECTIVE SPARE PARTS UNDER WARRANTY**

During the warranty period KRUPPS SRL agrees, at its sole discretion, to replace any parts with original defects. The latter shall be returned ex works KRUPPS SRL, together with a regular goods return note, a duly completed authorisation form bearing the serial number of the equipment that the component belongs to, and a brief description of the fault.

Any labour fees required for replacement and any other accessory expenses are excluded. Spare parts shall always be sent on consignment, with a request for returning the faulty part no later than 60 days from the issue of the relative transport document. Upon receipt of the faulty part, a test will be conducted by the Krupps technical department, examining the case and deciding whether or not to honour the warranty. If the warranty is honoured for the part, a credit note will be issued. If no warranty is honoured and/or if parts are received later than the deadline of 60 days from the issue of the relative transport document, the price of the spare part must be paid and those parts shall be scrapped.

REPLACEMENT MEANS THAT PARTS WILL BE REPLACED FREE OF CHARGE, EXCLUDING ANY COMPLAINT AND/OR COMPENSATION CLAIM. THE MANUFACTURING COMPANY WILL NOT PROVIDE ANY LABOUR AND/OR DIRECT ASSISTANCE TO CUSTOMERS.

If the machine is repaired at one of the technical assistance service centres specified by the Manufacturer, any risks and transport costs will be borne by the User. The parts replaced and/or repaired under this warranty will not extend the original 24-month Product warranty."

#### TECHNICAL ASSISTANCE

Shall be provided by the Dealer for the entire duration of the warranty. The Dealer shall be responsible for installation and instructions regarding use of the machines and their accessories. The warranty shall be null and void if the product is damaged or compromised as a result of incorrect or non-compliant use in relation to the specifications in the use and maintenance booklet."

#### CLAIMS

In order to be considered, claims must be sent in writing within three days from receipt of the goods.

No returned goods shall be accepted unless authorised by us in writing, and any return-related expenses shall be borne by the sender.

#### NO RUSSIA CLAUSE

With effect from 20 March 2024, Article 12g of Regulation (EU) No. 833/2014 ("Regulation") imposes an obligation on all economic operators to provide in their contracts for the international sale of goods that the buyer is prohibited from reselling, re-exporting or transferring the goods to Russia or using them there.

The buyer guarantees compliance with this regulation.

#### ORDERS CANCELLATION

The order accepted and confirmed by Krupps is irrevocable by the Reseller/ Buyer. If the order accepted and confirmed by Krupps is, for whatever reason, cancelled by the Reseller/Buyer, Krupps shall be entitled to the payment, as a penalty, of a sum equal to 20% of the total amount of the order, with the right to retain any sums received by the Reseller/Buyer for whatever reason paid. If the order accepted and confirmed by Krupps is, for any reason whatsoever, cancelled by the Reseller/Buyer after the goods have been even

partially in production, Krupps shall be entitled to payment, also as a penalty, of the full amount agreed in the order accepted and confirmed by Krupps, with the right to retain any sums received by the Reseller/Buyer for any reason whatsoever. It remains the right of the Reseller/Buyer to request, within and no later than seven days of cancellation, delivery of the goods produced within the term and by the means of transport indicated in the order confirmation; failing which Krupps shall be free to dispose of such material as it sees fit. Any claim made in this respect by the Reseller/Buyer shall be deemed waived. For the purposes of validity and proof of any notice of cancellation of the order by the Reseller/Buyer this must be communicated to Krupps in writing only.

#### RETURNS

A value equal to 10% of the minimum value, with a minimum amount of 50.00 shall be withheld on authorised returned goods arriving at our premises without their original and intact package.

#### RETENTION OF TITLE

The parties expressly agree that sold products shall remain the exclusive property of the seller until they have been paid in full by the purchaser. Consequently, the seller shall have the right to demand the prompt return of unpaid products, with charges and expenses borne by the purchaser.

#### PAYMENT

The payment conditions shall be those indicated in the order confirmation or invoice. Stamp duty expenses required by law shall be borne by the customer. The terms shall always apply from the date of the invoice. No rounding, deductions or discounts are permitted. Any claims regarding the invoice shall not entail the right to suspend or withdraw payments. With regard to late payments, interest will be charged on arrears, calculated as the "ABI Prime Rate" increased by seven percentage points. This interest shall be calculated from the due date to the date of receipt of the funds by "Krupps". The delivered goods shall remain under our ownership until the final payment has been received. If the amount of the invoice is less than € 100.00, the sum of € 20.00 will be charged as the reimbursement of expenses due to the high administration costs that make invoices for small amounts expensive. For every request to send the CE certificate with an original signature and technical documentation (user manual or exploded drawings), a fee of € 15.00 each shall be charged.

#### CREDIT NOTES

Any credit notes shall be deducted from the next invoice. The company reserves the right to make any changes to its production and price list without prior notice to its customers. This price list cancels and replaces all previous price lists. These terms and conditions cancel and replace the previous ones. Any dispute will be exclusively referred to the Court of Padua.



#### Instructions for the elimination of equipment for domestic customers.

According to art 13 of Legislative Decree July 25th, 2005, n.151 implementation of Directives 2002/95/CE and 2003/108/CE, concerning the reduction of use of hazardous substances in the electrical and electronic equipment, and the waste disposal". The symbol of crossed-out wheeled bin applied on the appliance or on its packaging, states that the machine has to be collected and disposed separately from unsorted municipal waste at the end of its life. The separated collection of the present appliance at the end of its life is managed by the manufacturer. The user that would like to get rid of the present appliance shall contact the manufacturer and follow the procedure that he has adopted to enable the separated disposal of the appliance at the end of its life. The proper separated collection for the subsequent forwarding of the unused equipment to the recycling facilities for treatment and a disposal compatible with the environment helps avoiding possible negative effects on environment and on human health and encourages the reuse and/or recycling of the materials of which the equipment is composed. The improper disposal of the product by means of the owner causes the application of the administrative sanctions provided by the law in use.

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

Les conditions générales suivantes s'appliquent à tous les contrats suivant les commandes acceptées par KRUPPS SRL. Toute autre disposition contraire n'est en aucun cas contraignante, sauf si elle est approuvée par écrit par KRUPPS SRL. Les produits Krupps ne sont pas vendus en ligne et/ou sur des canaux de commerce électronique. Notre production est en évolution positive continue dans l'intérêt des clients. Nous nous réservons donc le droit d'apporter des modifications et/ou améliorations sans aucun préavis.

**TRANSPORT DE LA MARCHANDISE**

La marchandise voyage aux risques et périls du Revendeur/de l'Acheteur ; par conséquent, la société décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages subis par la marchandise lors du transport. Les éventuelles réclamations devront être effectuées exclusivement au moment de la livraison afin de déterminer immédiatement la responsabilité. La marchandise est livrée franco usine, par conséquent les frais de transport sont toujours à la charge du Revendeur/de l'Acheteur. Ces conditions sont valables également au cas où KRUPPS SRL se chargerait d'effectuer le transport par des transporteurs pour le compte de l'acheteur.

**COMMANDES**

Seules les commandes passées par écrit sont acceptées. Les commandes téléphoniques sont considérées valables aux conditions confirmées ultérieurement par écrit par KRUPPS SRL. À chaque examen d'une confirmation de commande sera facturé un montant fixe de 5,00 € ; la valeur minimale des commandes (également dans le cas où elles concernent uniquement les pièces de rechange) doit atteindre un montant net facturable d'au moins 100,00 €. Les commandes inférieures à la valeur minimale ne seront pas traitées."

**LIVRAISON**

Les délais de livraison sont les suivants :

Six à huit semaines pour le matériel standard, à partir de la réception de la confirmation de commande signée pour acceptation. Huit à dix semaines pour le matériel Hors série, à partir de la réception de la confirmation de commande signée pour acceptation. Les délais de livraison, même s'ils sont indiqués dans notre confirmation de commande, s'entendent toujours « sous réserve de circonstances imprévues » indépendantes de notre volonté, auxquelles il ne peut être remédié en temps utile, et ne sont donnés qu'à titre indicatif. Les retards de livraison ne donnent lieu ni à la résiliation ni à des demandes de dommages-intérêts de la part du Revendeur/de l'Acheteur. En tout état de cause, le non-respect des délais de livraison susmentionnés n'entraînera aucune responsabilité pour le Fabricant et ne pourra en aucun cas lui être imputé si le retard est la conséquence (la liste suivante est donnée à titre d'exemple et n'est pas exhaustive) de catastrophes naturelles, d'émeutes, de grèves d'incendie, de restrictions pandémiques, d'épidémies, d'embargo, de guerre, même non déclarée, de difficultés avérées et généralisées, même temporaires, de disponibilité des matières premières et/ou des composants, ou en tout état de cause, d'autres causes de force majeure ou d'autres événements imprévisibles et indépendants de la volonté du Fabricant.

**EMBALLAGE**

Inclus dans le prix. Emballage standard en carton.

**TENSIONS SPÉCIALES**

Sur demande - suppléments de prix et quantités minimums à définir. 60 Hz: 125,00 € sur Kera, Elitech, Soft, Koral, Advance line ; +3 % sur Evolution line.

**CONDITIONS DE GARANTIE**

KRUPPS SRL s'engage à remplacer ou à réparer - selon son jugement sans appel - uniquement les parties de ses propres produits qui seraient défectueuses suite à un défaut d'origine. La garantie couvre toutes les parties qui s'avèrent défectueuses de l'usine à l'exception de parties soumises à l'usure, la main-d'œuvre et les frais de transport.

La garantie a une durée de 24 mois sur Kera, Elitech, Soft, Koral, Advance Line, et de 12 mois sur Evolution line, à partir de la date reportée sur la facture de vente du Produit émise par la société KRUPPS SRL au Revendeur, elle est valable si et uniquement si le Produit est en bon état et n'est pas modifié par le Revendeur et/ou par des tiers, installé et/ou utilisé de manière appropriée et conformément à ce qui est indiqué dans les spécifications techniques et dans le manuel d'utilisation et d'entretien que le revendeur déclare avoir reçu et qui font partie intégrante et essentielles des conditions.

La garantie est valable uniquement vis-à-vis du Revendeur ou de l'utilisateur d'origine et ne prévoit pas le remplacement de l'appareil. Aucune

garantie ne sera appliquée par KRUPPS SRL à des tiers autres que le Revendeur ou l'utilisateur d'origine. Le Revendeur reconnaît expressément que KRUPPS est et reste étrangère à la relation entre le Revendeur et les acheteurs/utilisateurs ultérieurs du Produit, et renonce dès à présent à tout recours contre KRUPPS SRL dans le cas où ces derniers exerceraient une action en garantie. Le Revendeur dégage expressément KRUPPS SRL de toute responsabilité, contractuelle ou extracontractuelle, dans tous les cas imputables à des dommages qui pourraient être causés à des tiers par de prétendus défauts du Produit et s'engage à la garantir et relever indemne de toute demande d'indemnisation de la part de tiers.

**1. OBLIGATIONS DU REVENDEUR**

Durant la période de garantie, le Revendeur s'engage à fournir à l'utilisateur du Produit, en prenant en charge les dépenses, les travaux de main-d'œuvre nécessaires à :

- remplacement d'un et/ou plusieurs composants du Produit,
  - restitution du Produit à la Société KRUPPS SRL
- en suivant dans ce cas les instructions correspondantes qui lui sont fournies par la Société en question.

Il s'engage également à former le client final sur l'utilisation correcte et l'entretien du Produit et sur les Obligations de l'utilisateur indiquées ci-après.

**2. OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR**

L'utilisateur a l'obligation, sous peine de déchéance de la garantie, d'utiliser le produit en respectant scrupuleusement ce qui est reporté dans le manuel d'utilisation et d'entretien mais également dans les spécifications techniques et à suivre constamment le plan d'entretien ordinaire quotidien, hebdomadaire et mensuel, comme reporté dans le manuel d'utilisation et d'entretien annexé au lave-vaisselle.

Il s'engage également à suivre les plans d'entretien signalés par le lave-vaisselle (pour les lave-vaisselle électroniques) et à signaler rapidement au Revendeur toute anomalie constatée.

Est autorisée exclusivement l'utilisation de détergents et produits de brillance pour lave-vaisselle industriels à faible pouvoir moussant, ne contenant pas de chlore et ayant les caractéristiques appropriées à être dosés avec des doseurs automatiques péristaltiques. Les dosages conseillés devront être respectés, comme indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien. L'utilisateur s'engage en outre à ne jamais mélanger des produits chimiques différents et à effectuer le nettoyage des cartouches d'aspiration mensuellement et/ou à chaque changement de produit chimique. La garantie d'un résultat de lavage parfait est valable uniquement et exclusivement à travers l'utilisation de Détergents et de Liquides de rinçage de la marque Krupps ; dans le cas contraire, aucune controverse ne sera acceptée.

**3. LIMITATIONS DE LA GARANTIE**

Ne sont pas couvertes par la garantie toutes les parties en panne/endommagées/altérées par le transport, installation erronée ou non conforme à ce qui est indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien et dans les spécifications techniques, utilisation et/ou entretien impropre, modifications et/ou interventions effectuées par un service d'assistance non autorisé, emplacement du produit dans lieu/secteur non conforme à ce qui est indiqué par le fabricant, altération, utilisation d'eau non potable, débit insuffisant, anomalies/anomalies d'installations électriques et/ou hydrauliques, détergents agressifs et/ou inappropriés, surtension, voltage et courant inadéquats, utilisation de pièces de rechange non originales et/ou de toute façon pour causes indépendantes du fabricant.

La garantie ne s'applique pas dans tous les cas où il est constaté que l'utilisateur n'a pas respecté scrupuleusement le plan d'entretien figurant dans le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que dans les spécifications techniques, soit en omettant l'entretien prescrit, soit en l'exécutant de manière incorrecte ou insuffisante. Le cas échéant, toute responsabilité du Fabricant pour tout dommage directement ou indirectement lié à l'utilisation du Produit qui n'a pas été correctement entretenu est exclue.

Le revendeur a la responsabilité exclusive de tester l'eau à l'entrée du lave-vaisselle afin qu'elle respecte les standards qualitatifs minimum requis (consulter le manuel d'utilisation et d'entretien pour la valeur de dureté et de pH à respecter). Sont exclues de la garantie toutes les parties endommagées et/ou altérées par l'utilisation de produits chimiques inappropriés, par le lavage de produits qui peuvent endommager l'appareil et par l'utilisation d'outils et/ou d'éponges abrasives et/ou non conformes pour le nettoyage du lave-vaisselle et par les dommages conséquents et/ou liés à la suspension d'utilisation de l'appareil.

Sont exclus de la garantie les composants soumis à l'usure tels que les lumières, l'écran LCD, les parties en verre, les accessoires internes et externes, les pièces de consommation, comme par exemple les joints, les tuyaux de

pompage du détergent et le produit de brillance, les tuyaux internes aux do-  
seurs de détergent et produit de brillance, les étanchéités mécaniques des  
pompes et les douilles des rotors, etc.

Sont également exclues des prestations de garantie les interventions liées à  
l'installation et au raccordement aux circuits d'alimentation, mais également  
aux opérations d'entretien citées dans le manuel d'utilisation et d'entre-  
tien. Le montage et la pose doivent être effectués par un personnel autorisé  
et formé par KRUPPS SRL.

Conformément à l'art. 1495 du Code civil : « l'acheteur (revendeur) perd le  
droit à la garantie s'il ne dénonce pas les vices au vendeur dans les huit jours  
à compter de leur découverte, à moins qu'un délai différent ne soit fixé par les  
parties ou par la loi (...) l'action est prescrite, en tout état de cause, un an à  
compter de la livraison ».

#### **4. REMPLACEMENT SOUS GARANTIE DES PIÈCES DÉFECTUEUSES**

Pendant la période de garantie, selon son jugement sans appel, KRUPPS SRL  
s'engage à remplacer les composants présentant des défauts de fabrication  
et qui devront être retournés franco usine KRUPPS SRL, accompagnés d'un  
document de retour en règle et du module d'autorisation dûment rempli qui  
devra mentionner le numéro de série de l'appareil auquel appartient le com-  
posant et une brève description du défaut constaté. Les frais de main d'œuv-  
re pour le remplacement et tout autre frais accessoire sont exclus. La pièce  
de rechange est toujours envoyée en c/vente, avec demande de retour de la  
pièce défectueuse dans un délai de 60 jours maximum à partir de l'émissi-  
on du document de transport. À la réception de la pièce défectueuse sera  
effectuée une vérification du service technique de la société Krupps qui éval-  
uera le cas et si elle reconnaît ou non la garantie. Si la pièce est reconnue en  
garantie, une note de crédit sera émise. Si la garantie n'est pas reconnue et/ou  
si les pièces sont reçues au-delà du terme de préemptoire de 60 jours à partir  
de l'émission du document de transport, le prix de la pièce de rechange devra  
être payé les pièces seront démolies.

LE REMPLACEMENT IMPLIQUE LA SEULE GRATUITÉ DE LA PIÈCE CONSI-  
DÉRÉE ET EXCLUT TOUTE RÉCLAMATION ET/OU DEMANDE D'INDEMNITÉ.  
LE FABRICANT N'INTERVIENT PAS POUR EFFECTUER DES PRESTATIONS DE  
MAIN D'ŒUVRE ET/OU D'ASSISTANCE DIRECTE AU CLIENT.

En cas de réparation de la machine auprès de l'un des centres d'assistance  
technique indiqués par le fabricant, les risques et frais correspondants liés  
au transport sont à la charge de l'utilisateur. Les parties remplacées et/ou  
réparées en vertu de cette garantie ne prolongeront pas la durée de 24 mois  
de la garantie originale du produit.

#### **ASSISTANCE TECHNIQUE**

À la charge du revendeur pendant toute la durée de la garantie.  
L'installation et la formation sur l'utilisation des machines et de ses acces-  
soires sont à la charge du revendeur.

L'installation et la formation sur l'utilisation des machines et de ses acces-  
soires sont à la charge du revendeur. La garantie déchoit si le produit est en-  
dommagé ou compromis par une utilisation incorrecte ou non conforme aux  
indications fournies dans le manuel d'utilisation d'entretien.

#### **RÉCLAMATIONS**

Pour être prises en compte, elles devront nous parvenir par écrit dans un délai  
de trois jours à compter de la réception de la marchandise. Pour être accepté,  
tout retour de marchandise doit être préalablement autorisé par écrit et doit  
être effectué à la charge de l'expéditeur.

#### **NO RUSSIA CLAUSE**

Avec effet au 20 mars 2024, l'article 12 octies du règlement (UE) n° 833/2014  
("règlement ") impose à tous les opérateurs économiques de prévoir dans  
leurs contrats de vente internationale de biens l'interdiction pour l'acheteur de  
revendre, de réexporter ou de transférer les biens en Russie ou de les y utiliser.  
L'acheteur garantit le respect de ce règlement.

#### **ANNULATION DE COMMANDE**

La commande acceptée et confirmée par Krupps est irrévocable par le

Revendeur/Acheteur. Si la commande acceptée et confirmée par Krupps  
est, pour quelque raison que ce soit, annulée par le Revendeur/Acheteur,  
Krupps aura droit au paiement, à titre de pénalité, d'une somme égale à  
20% du prix total de la commande, avec le droit de conserver toutes les  
sommes perçues par le Revendeur/Acheteur quel que soit le titre. Si la  
commande acceptée et confirmée par Krupps est, pour quelque raison  
que ce soit, annulée par le Revendeur/Acheteur après la mise en pro-  
duction, même si partielle, Krupps aura droit au paiement, également à  
titre de pénalité, du montant total convenu dans la commande acceptée  
et confirmée par Krupps, avec le droit de conserver toutes les sommes  
reçues par le Revendeur/Acheteur quel que soit le titre.

Le Revendeur/Acheteur a toujours le droit de demander, dans un délai de  
sept jours au plus tard à compter de l'annulation, la livraison des marchan-  
dises produites dans le délai et par le moyen de transport indiqués dans  
la confirmation de commande, faute de quoi Krupps est libre de dispo-  
ser de ce matériel comme bon lui semble. Toute réclamation formulée  
à cet égard par le Revendeur/Acheteur est considérée comme nulle. La  
notification d'annulation de la commande par le Revendeur/Acheteur doit  
être communiquée à Krupps uniquement par écrit afin qu'elle soit valide et  
pour en conserver la preuve.

#### **RETOURS**

Les retours de marchandise autorisés qui parviennent à notre usine sans  
l'emballage original en parfait état seront soumis à une retenue égale à 10  
% de la valeur minimum avec une valeur minimum de 50,00 €.

#### **RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ**

Les parties conviennent expressément que les produits achetés-vendus  
restent la propriété exclusive du vendeur jusqu'à leur paiement intégral par  
l'acheteur. Par conséquent, le vendeur pourra prétendre à la restitution  
immédiate des produits non payés, aux frais de l'acheteur.

#### **PAIEMENT**

Les conditions de paiement sont celles qui sont indiquées dans la confir-  
mation de commande ou la facture. Droits de timbre des effets de commerce  
prévus par la loi à la charge du client. Les délais débutent toujours à la date  
de la facture. Les arrondissements, déductions et remises ne sont pas  
autorisés.

Les éventuelles contestations inhérentes à la facture ne donnent pas droit à  
suspendre ou à retirer les paiements.

Les retards de paiement seront soumis à des intérêts moratoires d'une va-  
leur égale au « Prime Rate ABI » (moyenne des données du jour) augmen-  
tée de sept points de pourcentage. Ces intérêts seront calculés à partir de  
l'échéance prévue jusqu'à la réception des fonds par la société Krupps.

La marchandise livrée reste notre propriété jusqu'à son paiement effectif  
complet. Si le montant de la facture est inférieur à 100,00 €, la somme de  
20,00 € sera débitée à titre de participation aux frais de gestion qui rendent  
l'émission de factures de faibles montants antiéconomique.

Toute demande d'envoi d'exemplaires originaux de certifications CE  
avec signature et de documentation technique (manuel d'utilisation ou  
éclatés) sera facturée pour un montant unitaire de 15,00 €.

#### **CRÉDITS**

Les éventuelles notes de crédit seront déduites de la facture suivante.  
La société se réserve le droit d'apporter tout type de modification à  
ses produits et à son catalogue sans obligation de préavis envers sa  
clientèle.

Ce catalogue annule et remplace tous les catalogues précédents. Les  
présentes conditions contractuelles annulent et remplacent les précéde-  
ntes. Pour tout litige, le Tribunal de Padoue est compétent en voie exclusive.



#### **Instructions pour l'élimination d'appareils à usage domestique.**

Aux sens de l'art. 13 du décret législatif n° 151 du 25 juillet 2005 « Transposition des directives 2002/95/CE et 2003/108/CE, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets ». Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets. La collecte différenciée du présent appareil lorsqu'il arrive en fin de vie est organisée par son fabricant. L'utilisateur qui souhaitera se défaire du présent appareil devra donc contacter le fabricant et suivre le système adopté par celui-ci pour permettre la collecte séparée de l'appareil en fin de vie. La collecte différenciée pour le recyclage successif de l'appareil mis hors service, son traitement et son élimination dans le respect de l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/o le recyclage des matériaux qui composent l'appareil. L'élimination du produit par son détenteur implique l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.

## CONTACTS

Per informazioni commerciali e ordini  
*For commercial information and orders*  
**sales@krupps.com**

Per pagamenti e fatture  
*For payments and invoices*  
**amministrazione@krupps.com**  
**contabilita@krupps.com**

Per informazioni tecniche  
*For technical support*  
**service@krupps.com**



**KRUPPS Srl**

via Austria 19  
35127 Padova ITALY

T. +39 049 7625156

F. +39 049 8704701

krupps.com  
krupps@krupps.com

